

ANNUAL REPORT

呼吸，因你

B R E A T H E
B E C A U S E O F Y O U

再次平凡



年度报告

1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020



年度视频
《呼吸，因你再次平凡》

Annual video:
"The Breath Returns to
Normal Because of You"



微信捐款

QR codes for donations
through WeChat Pay



支付宝捐款

QR codes for donations
through Alipay

全国性公募基金会

National
public-raising
foundation

连续获评全国 5A 级基金会

Winning National
Grade 5A Foundation
Title Consecutively



民政部首批认证的 慈善组织

One of the first
charitable organizations
identified by the Ministry
of Civil Affairs



中国红十字会 抗击新冠肺炎疫情 先进集体

Pioneering Unit in the
Fight against COVID-19
of the Red Cross
Society of China



中央和国家机关 创建模范机关先进单位

Advanced Unit in the
Development of Model
Organizations among
Central and State Organs

首家通过 ISO9001 质量 管理体系和 SGS 全球社会 组织对标审核双重认证的全国 性基金会

The first national foundation to
pass ISO9001 quality management
system certification and the
SGS global social organization
benchmarking review

2020 年度透明基金会 榜年度透明基金会

Annual Transparent
Foundation of 2020
List of Transparent
Foundations

2020 中国慈善榜年度 榜样基金会

Model Foundation
of 2020 China
Philanthropy List



我们的宗旨

OUR PURPOSE

弘扬人道、博爱、奉献的红十字精神，致力于改善人的生存与发展境况，保护人的生命与健康，促进世界和平与社会进步。

Promote the Red Cross spirit of Humanity, Fraternity and Dedication, improve people's survival and development, protect human life and health, and advance the cause of world peace and social progress.

我们的原则

OUR PRINCIPLES

人道 | 本运动的本意是要不加歧视地救护战地伤员。在国际和国内两方面，努力防止并减轻人们的痛苦，不论这种痛苦发生在什么地方。本运动的宗旨是保护人的生命和健康；保障人类尊严；促进人与人之间的相互了解、友谊和合作；促进持久和平。

Humanity *The Movement is born of a desire to bring assistance without discrimination to the wounded on the battlefield. The Movement endeavors, in its international and national capacity, to prevent and alleviate human suffering wherever it may be found. The purpose of the Movement is to protect life and health, ensure respect for the human being, and promote mutual understanding, solidarity, cooperation and lasting peace.*

公正 | 本运动不因国籍、种族、宗教信仰、阶级和政治见解而有所歧视，仅根据需要，努力减轻人们的疾苦，优先救济困难最紧迫的人。

Impartiality *The Movement makes no discrimination as to nationality, race, religious beliefs, class or political opinions, and endeavors to relieve the suffering of people based solely on their needs and give priority to the most urgent cases of distress.*

中立 | 为了继续得到所有人的信任，本运动在冲突双方之间不采取立场，任何时候也不参与带有政治、种族、宗教或意识形态的争论。

Neutrality *In order to continue to enjoy the confidence of all, the Movement may not take sides in hostilities or engage at any time in controversies of a political, racial, religious or ideological nature.*

独立 | 本运动是独立的。虽然各国红十字会是本国政府的人道公正助手并受本国法律的制约，但必须始终保持独立，以便任何时候都能按本运动的原则行事。

Independence *The Movement is independent. The National Societies, while auxiliaries in the humanitarian services of their governments and subject to the laws of their respective countries, must always maintain their autonomy so that they may be able at all times to act in accordance with the principles of the Movement.*

志愿服务 | 本运动是志愿救济运动，绝不期望以任何方式得到回报。

Voluntary Service *The Movement is a voluntary relief movement not prompted in any manner by desire for gain.*

统一 | 任何一个国家只能有一个红十字会或红新月会。它必须向所有的人开放，必须在全国范围内开展人道主义工作。

Unity *There can be only one Red Cross or Red Crescent society in any one country. It must open to all people and must carry on its humanitarian work throughout its territory.*

普遍 | 国际红十字与红新月运动是世界性的。在这个运动中，所有红十字会享有同等地位，负有同样责任和义务，相互支援。

Universality *The International Red Cross and Red Crescent Movement is worldwide. In the Movement, all Red Cross Societies have equal status and share equal responsibilities and duties in helping each other.*

我们的 2020 Our 2020

Page 22



我们的伙伴 Our Partners

Page 164



● 不断扩大的人道服务范围 *Page 24*

Continuously Growing Humanitarian Service

● “群防群控 救在身边” *Page 28*

中国红十字基金会抗疫行动

"Group defense and group control, save by your side" CRCF Anti-epidemic Action

● “守护生命 救在身边” *Page 44*

中国红十字基金会公益项目

"Guardian Life, help by your side" CRCF Charity Project

● 来自伙伴们的声音 *Page 128*

Voice from Friends

Page 4

理事长致辞

Message from the Chairman

Page 10

关于我们

About Us

Page 176

联系我们

Contact Us

Page 133

审计报告

Audit Report

Page 140

大事记

Annual Highlights

2020：中国红基会风雨兼程创造辉煌

2020: CRCF Makes Great Achievements Amid Hardship



中国红十字基金会理事长 郭长江
Mr. Guo Changjiang
President of the Chinese Red Cross Foundation

2020 年是极不平凡的一年，在以习近平总书记为核心的党中央坚强领导下，全面建成小康社会取得伟大历史性成就，脱贫攻坚目标任务如期完成，“十三五”规划圆满收官。2020 年是难忘的一年，在中国红十字会总会安排部署下，我们不畏艰险，扛起责任，全面实施抗疫系列人道行动，统筹推进脱贫攻坚、防汛救灾、医疗救助等人道事业，始终奋战在应急救护、人道救助、国际救援第一线，年度公益支出 23.7 亿元，以实际行动践行“人道博爱奉献”的红十字精神和人类命运共同体思想，在这不平凡的年份创造了不寻常的辉煌。

这一年，我们不舍昼夜，守护人的生命与健康。新冠肺炎疫情来势汹汹，我们将人民至上、生命至上的责任扛在肩上，全体同仁放弃休假、日夜坚守，赴鄂工作团队逆行出征。“中国红十字基金会群防群控救在身边”特别行动募集款物 19.78 亿元，全方位对接抗疫急需，捐赠款物执行率 99.9%，让每一份爱心善意都及时得到落实。

疫情加剧了国际人道需求，我们高举人道旗帜，义无反顾伸出援手。中

2020 was a momentous year. In the year, under the strong leadership of the Central Committee of the Communist Party of China with Comrade Xi Jinping at its core, China made historic achievements in the building of a moderately prosperous society in all respects, fulfilled the goals of key battles to eradicate poverty on schedule, and concluded the 13th Five-Year Plan with great success. 2020 was also an unforgettable year. Guided by the arrangements made by the Red Cross Society of China (RCSC), we Chinese Red Cross Foundation (CRCF) took holistic anti-epidemic humanitarian actions with a sense of responsibility amid hardship, and advanced humanitarian efforts across key battles to poverty alleviation, flood prevention, disaster relief and medical aid. As an organization committed to the front lines of emergency rescue, humanitarian aid and international rescue, CRCF registered RMB 2.37 billion in annual expenditure for public good, and put in place the Red Cross's fundamental principles of "Humanity, Fraternity and Devotion" and the philosophy of fostering a community with a shared future for mankind, with concrete actions. This is how we won reflected glory in the extraordinary year.

The year saw us protect people's lives and health day and night. Faced with the menacing COVID-19 outbreak, with the philosophy of "Putting People and Their Lives above Anything Else" in mind, all of our members stuck to their posts by canceling all leave, and set up a team to march into Hubei Province, the eye of storm, despite enormous risks. Beyond that, the "CRCF Epidemic Prevention and Control around You" special campaign raised money and supplies totaling RMB 1.978 billion, and successfully delivered 99.9% of them to make available what the drive to fight COVID-19 urgently needed. By doing so, we promptly satisfied every donator's desire to show love.

In view of higher demands for international humanitarian rescue arising from COVID-19, we lent a helping hand without hesitation under the flag of humanitarianism. In line with the foreign aid arrangements made by RCSC, CRCF established the International Anti-epidemic Humanitarian Aid Foundation to deliver emergency anti-epidemic supplies to 44 countries across 5 continents.

The year saw us sustain our efforts to help fight key battles against poverty. By transforming the "Red Cross Crowd-funding Competition for Poverty Alleviation" into "Charity Kitchen", a sustainable, normalized, and accessible public welfare project, CRCF helped with the sales of agricultural products totaling over RMB 37 million by covering the last mile of manufacturer-distributor partnering. Our consumption-based poverty alleviation program aided 108,000 persons of 36,000 households in a targeted

国红十字基金会落实总会援外部署，设立“国际抗疫人道援助基金”，向 44 个国家提供抗疫紧急人道物资，人道援助足迹横跨五大洲。

这一年，我们继续积极助力脱贫攻坚。“红十字众筹扶贫大赛”向可持续、常态化、人人可及的“公益厨房”项目转型，打通产销对接最后一公里，助销农产品 3700 多万元。红十字消费扶贫受益面覆盖全国 217 个贫困县，精准帮扶 3.6 万户、10.8 万人。传递“消费即扶贫，购买即公益”的理念，将优质农产品孵化为“红品”，使其成为链接城市与乡村的温暖纽带。

这一年，我们闻“汛”而动，奔赴抗洪救灾的战场。持续开展中国红十字基金会“天使之旅——2020 抗洪行动”，派出 9 批工作组，向湖北、安徽、江西等 9 个受灾省份提供支援，发放 22338 只赈济家庭箱，保障受灾群众有尊严地度过应急生活。

这一年，我们继续扎实推进常态化人道救助事业。救助贫困白血病、先心病患儿 5600 人，实现“十三五”彩票公益金项目圆满收官。积极推动罕见病救助，持续实施唇腭裂、再障、地贫等重症患者救助。心梗急救和慢病管理受益人数突破 500 万人。新立项援建博爱卫生院站 61 所，援建博爱学校、校医室、未来教室共 43 所。具备条件的 5A 景区红十字救护站项目实现全覆盖，在国庆“黄金周”等人流密集假期中发挥了积极作用。

一年来，许多人和事感动着我们。李俊岭等红十字志愿者积极投身防疫消杀志愿服务，在湖北 6 个城市抗疫一线执行防疫消杀任务，转身又奔赴抗洪的战场；中国红十字转运队在武汉疫情最严重时转运患者和重症患者，成为“新冠”时期的生命摆渡人；福建首位“抗疫”血浆捐献志愿者胡女士、把自己“吃胖”6 斤后顺利捐献恢复期血浆的 90 后曹女士、15 天内两次捐献血浆的 46 岁护士蔡女士等数百位血浆捐献志愿者用最宝贵的方式撒播生命的火种……每一位普通人，都以自己力所能及的行动诠释着红十字精神特有的内涵。

2020 年，也是我们不断加强能力建设和队伍建设，内部治理水平和公信力迈上新台阶的一年。中国红十字基金会高分通过 SGS 全球社会组织对标审核认证，成为国内唯一一家通过 SGS 社会组织对标审核和 ISO9001 质

way across 217 impoverished counties all over the country. In this connection, by communicating the philosophy of “Consumption Helps Poverty Alleviation, Purchase Helps Public Benefits”, we grew excellent agricultural products into “Red Cross-labeled products” that serve as a warm link-up between cities and rural areas.

The year saw we responsively rushed for flood fighting. Amid our commitment to the Angel's Journey: Flood Fighting Initiative 2020, CRCF dispatched 9 working groups to 9 flood-stricken provinces including Hubei, Anhui and Jiangxi, and issued 22,338 family relief boxes, as a way to enable affected people to live through the disaster with dignity.

In the year, we renewed our commitment to regular humanitarian aid. To this end, CRCF helped 5,600 children with leukemia or congenital heart diseases from impoverished families, and concluded with great success the lottery-based public welfare fund projects launched in the “13th Five-Year Plan” period. We worked actively to help patients with rare or serious diseases like cleft lip or palate, aplastic anemia or Mediterranean anemia, and benefited more than 5 million patients through emergency treatment of myocardial infarction and chronic disease management. We initiated and aided in the construction of 61 fraternity clinics and stations, and 43 fraternity schools, fraternity school clinics, future classrooms, etc. We have achieved the full coverage of Red Cross First Aid Station in qualified 5A scenic spots, which played a positive role during the “Golden Week” holiday.

Many people did many moving things under the flag of Red Cross in 2020. Red Cross volunteers, represented by Li Junling, got actively involved in volunteering services of anti-epidemic disinfection. They performed anti-epidemic disinfection tasks on the front line of fighting COVID-19 in 6 cities of Hubei, and then went to the battle of flood fighting. At the moment when the epidemic peaked in Wuhan, the China Red Cross Transfer Fleet worked to transfer critically ill patients, serving as a life-saving ferryman in that difficult time. Hundreds of plasma donators enlightened others' lives in a most precious way. For example, Ms. Hu, who took the lead to donate plasmas in Fujian, gave convalescent plasmas to Cao, a post-90s woman, after overeating to gain an additional weight of 6 jin; Ms. Cai, a 46-year-old nurse, donated plasmas twice within 15 days. Each and every of these volunteers interpreted what the distinct Red Cross spirit is like, with whatever they could offer.

Throughout the year, we endeavored to do more to improve our capacity and team in ways that enabled

量管理体系双重认证的全国性基金会。我们还荣获年度“中央和国家机关创建模范机关先进单位”“中国红十字会抗击新冠肺炎疫情先进集体”“2020中国慈善榜年度榜样基金会”“年度透明基金会”等称号。

2021年是中国共产党成立100周年，是“十四五”开局之年，也是全面建设社会主义现代化国家新征程开启之年。新征程，是中国发展的新征程，也是中国红十字基金会继往开来、踏上高质量发展的新征程。中国红十字基金会将以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，不忘初心、牢记使命，更加充分发挥红十字在人道领域联系群众的桥梁纽带作用。

2021年，我们要聚焦红十字会法定职责，优化人道服务内涵，打造品牌项目矩阵，推进人道救助及人道服务工作高质量发展。加强顶层设计，推进机构治理现代化。加强专业能力建设，全面提升团队专业化水平，打造基金会核心竞争力。要顺应数字化发展趋势，提高机构信息化建设水平，为全方位创新发展注入新动能，拓展新空间。进一步加强党的领导和作风建设，提高机构风险管理水平。

既然选择了远方，便只顾风雨兼程。站在一个历史新起点上，我们应该更加充满自信、意气风发地奔向未来。让我们胸怀使命、继续奋斗，以更昂扬的精神、更开放的姿态、更专业的能力在新征程上创造新的辉煌。

A stylized handwritten signature in black ink, likely belonging to Gao Hong, the Chairman of the China Red Cross and Red Crescent Society.

our internal governance and public credibility to be better. By passing the SGS global social organization benchmarking audit and certification with a high mark, CRCF became China's only national foundation that has passed both the SGS global social organization benchmarking audit and certification and ISO9001 quality management system certification. On top of that, we were titled "Developing Model Government Offices across Central and State Organs: Advanced Unit", "RCSC Drive to Fight COVID-19: Advanced Collective", "China Charity Ranking 2020: Annual Model Foundation" and "Annual Transparent Foundation". 2021 marks the 100th anniversary of the founding of the Communist Party of China and the first year of the "14th Five-Year Plan" period. Also, it represents the starting point of a new journey to building China into a modern socialist country in all respects. In the new journey, CRCF will seek high-quality development building on past successes amid the development of China. To this end, guided by Xi Jinping New Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era, we will stay true to our founding mission, and bring into play the Red Cross's role as a link-up to the public in the humanitarian community, more effectively.

In 2021, by focusing on the statutory duties of RCSC, we will enrich implications of humanitarian service, develop a brand and project matrix, and boost the high-quality development of humanitarian aid and service. Also, we will fuel the modernization of our institutional governance through enhanced top-level design, and do more to build our professional capacity and add to the professionalism of our team across the board, thereby developing the core competitiveness of CRCF. As a step to ride the trend of digital development, we will work harder on the information-based development of CRCF, inject impetus into and explore new space for the all-directional, innovation-driven development of the organization. Beyond that, we will look to improve risk management within CRCF by strengthening Party leadership and improving Party conduct.

For the longed goal, I shall go despite wind and rain. Standing at a new, historic starting point, we need to head for a bright future with confidence and high spirits. With CRCF's mission in mind, let's keep on working to win greater glory on the new journey building on tremendous spirit, openness and professionalism.

Guo Changjiang



中国红十字会
重症患者医疗
转运车队

CHINESE RED CROSS
MEDICAL TRANSPORT FLEET
FOR SEVERE PATIENTS

XXXX XXXX





关于我们

About Us



中国红十字基金会（简称“中国红基会”）是中国红十字会总会发起并主管、经民政部登记注册的具有独立法人地位的全国性公募基金会，宗旨是弘扬人道、博爱、奉献的红十字精神，致力于改善人的生存与发展境况，保护人的生命与健康，促进世界和平与社会进步。2008 年、2013 年和 2018 年，连续三次在全国性社会组织评估中获评“5A 级基金会”。

The Chinese Red Cross Foundation (CRCF) is a national public fundraising organization registered with the Ministry of Civil Affairs of the PRC. As an independent foundation initiated by and under the administration of the RCSC Headquarters, the CRCF has been committed to the purpose of upholding the Red Cross spirit of humanity, fraternity and dedication, and being dedicated to improving people's survival and development, protecting human life and health, and promoting the world peace and social progress. In 2008, 2013 and 2018, the CRCF was awarded the title of "5A Foundation" in national social organization assessment.

截至 2020 年 12 月 31 日 By December 31, 2020

中国红基会累计公益收入 **87.42** 亿元，其中

社会捐赠 **71.85** 亿元 The accumulated public welfare income of CRCF was RMB 8.742 billion, of which RMB 7.185 billion came from social donations.

彩票公益金及政府采购项目资金 **15.55** 亿元 Lottery welfare fund and government procurement project fund of RMB 1.555 billion

累计公益支出 **80.86** 亿元 Accumulated public welfare expenditure of RMB 8.086 billion

Funded | more than
140,000 underprivileged
children suffering from
serious illness

资助 | 贫困大病儿童超
过 **14** 万名

Sponsored | 3,714
poor college
students

资助 | 贫困大学生
3714 名



**Trained | 9,062
rural doctors
and 2,100 school
doctors**

**培训 | 乡村医生 9062
名, 校医 2100 名**

**Trained | 308
pediatricians and
14,622 grass-roots
doctors**

**培训 | 儿科医师 308 名,
基层医生 14622 名**



**Built | 2,639 fraternity
clinics (stations), and
274 scenic Red Cross
first aid stations**

**援建 | 博爱卫生院站
2639 所, 景区红十字
救护站 274 所**



**Built | 237 ICRs,
and 377 fraternity
schools**

**援建 | 博爱家园 237
个, 博爱学校 377 所**



**Built | 186
Fraternity school
clinics, and 71
future classrooms**

**援建 | 博爱校医室 186
所, 未来教室 71 所**

**Built | 5,179 Red
Cross libraries in
the schools across
impovertised areas**

**配建 | 贫困地区学校红
十字书库 5179 套**

**Allocated | 174,457
family relief kits**

**配置 | 赈济家庭箱
174457 只**

**More than 50 million
beneficiaries**

**受益人数超过
5000 万人**



我们的组织

Our Organizations

名誉会长

Honorary President



彭珮云

第九届全国人大常委会
副委员长
中国红十字会原会长
(第三届理事会至今)

Peng Peiyun

Vice Chairwoman of
the 9th NPC Standing
Committee and Former
RCSC President



蒋正华

第九届、第十届全国
人大常委会副委员长
(第二届理事会至今)

Jiang Zhenghua

Vice Chairman of the 9th
& 10th NPC Standing
Committee



华建敏

第十一届全国人大常
委会副委员长
中国红十字会原会长
(第三届理事会至今)

Hua Jianmin

Vice Chairman of the
11th NPC Standing
Committee and Former
RCSC President

名誉副会长

Honorary Vice President



江亦曼

中国红十字会原党组书
记、常务副会长
(第三届理事会至今)

Jiang Yiman

Former Party Secretary and
Executive Vice President of
RCSC
(Ever since the 3rd Council)

理事长、副理事长和秘书长

President, Vice President and Secretary General



郭长江

中国红十字会原党组书记、
副会长，中国红十字基金会理
事长

Guo Changjiang

Former Vice Party Secretary
and Vice President of RCSC,
CRCF President



孙硕鹏

中国红十字会党组成员、
副会长，中国红十字基金会
常务副理事长

Sun Shupeng

Member of the Party Group
and Vice President of RCSC,
Executive Vice President of
CRCF



贝晓超

中国红十字基金会副理事长
兼秘书长

Bei Xiaochao

Vice President and Secretary
General of CRCF



刘选国

中国红十字基金会副理事长

Liu Xuanguo

Vice President of CRCF

理事（按姓氏笔画排序） Council Members (Sorted by surname strokes)



王晨波

《中国新闻周刊》杂志社副社长兼副总编

Wang Chenbo

Vice President and Deputy Editor-in-chief of China Newsweek



付小明

OYO 酒店集团对外事务总裁

Fu Xiaoming

President of External Affairs of OYO Hotel Group



朱卫国

阿里巴巴集团政策研究室主任、沃启公益基金会理事长

Zhu Weiguo

Director of the Policy Research Center of Alibaba Group, and President of Woqi Foundation



朱辉

健合集团中国区公关总监

Zhu Hui

CPO of Health&Happiness Group, China



任浩

中国红十字会总会联络部部长

Ren Hao

Director of External Liaison Department, RCSC Headquarters



李亚鹏

中国红十字基金会嫣然天使基金发起人
北京中书投资控股有限公司董事长

Li Yapeng

Fund Sponsor of Smile Angel Foundation, CRCF, and President of Beijing Zhongshu Holdings Co., Ltd.



李丽明

上汽通用五菱汽车股份有限公司工会主席

Li Liming

Chairman of Labour Union of SGMW



李涛

中国红十字基金会字节跳动医务工作者人道救助基金管委会主任委员、北京字节跳动科技有限公司副总裁

Li Tao

Vice President of Beijing Bytedance Technology Co., Ltd., and Director General of CRCF ByteDance Humanitarian Relief and Aid Fund for Health Workers



李洪洋

美菜网原副总裁

Li Hongyang

Former Vice President of meical.cn



汤敏

国务院参事、友成企业家扶贫基金会副理事长

Tang Min

Counsellor of the State Council, and Vice President of China Social Entrepreneur Foundation



张绪勤

中国红十字会总会直属机关党委常务副书记、人事部部长

Zhang Xuqin

Executive Deputy Secretary of the Party Committee and Secretary of HR Department of Departments Directly Under RCSC



张旭东

中国红十字基金会幸福天使基金管委会主任、中国邮政未来邮局局长

Zhang Xudong

Director of Management Committee of Happy Angel Fund, CRCF, and Postmaster of the Future Post Office of China Post



金宝杰

中国红十字会总会报刊社社长

Jin Baojie
President of Chinese Red Cross Press



金锦萍

北京大学法学院院长助理、副教授，北京大学非营利组织法研究中心主任

Jin Jinping
Assistant to Dean and Associate Professor of Peking University Law School, and Director of Center for NPOs Law of Peking University



曹怀杰

中国红十字会总会赈济救护部部长

Cao Huaijie
Director of the Relief Aid Department, All-China Federation of the Red Cross Societies of China



翁团伟

联尚星盟（北京）咨询有限公司董事

Weng Tuanwei
President of TUT (Beijing) Consulting Co., Ltd.



梁春晓

苇草智酷创始合伙人

Liang Chunxiao
Co-founder of ReedZenCoo



董文俊

新浪微博博副总经理、社会责任总监

Dong Wenjun
Deputy General Manager and Social Responsibility Director of Sina Weibo



葛道顺

中国社会科学院社会发展战略研究院院长助理、研究员

Ge Daoshun
Assistant to President and Researcher of the National Institute of Social Development, Chinese Academy of Social Sciences



詹余引

易方达基金管理有限公司董事长

Zhan Yuyin
President of E fund Management Co., Ltd.

监事长 Board of Supervisors

监事（按姓氏笔画排序） Supervisors [Sorted by surname strokes]



窦瑞刚

腾讯公益慈善基金会执行秘书长

Dou Ruigang
Executive Secretary General of Tencent Charitable Foundation



王海涛

中国红十字会总会筹资与财务部部长

Wang Haitao
Director of Fund-raising and Finance Department, RCSC Headquarters



王慧

北京市纵横律师事务所律师、合伙人

Wang Hui
Lawyer and Partner of Zongheng Law Firm



周华

中国人民大学商学院教授、中国人民大学会计应用创新支持中心主任

Zhou Hua
Professor and Director of MPACC Center, Renmin Business School

战略咨询委员会

Strategic Advisory Committee

主任委员 Chairman

金锦萍（理事） 北京大学法学院院长助理、副教授，北京大学非营利组织法研究中心主任

Jin Jinping: Assistant to Dean and Associate Professor of Peking University Law School, and Director of Center for NPOs Law of Peking University

副主任委员 Vice Chairman

毛基业 中国人民大学商学院教授、院长，国家杰出青年科学基金获得者，“长江学者”特聘教授

Mao Jiye: Professor and Dean of Renmin Business School, Winner of the National Science Fund for Distinguished Young Scholars, and Distinguished Professor of Changjiang Scholars Program

委员（按姓氏笔画排序） Committee Member (Sorted by surname strokes)

王 慧（监事） 北京市纵横律师事务所律师、合伙人

Wang Hui (Supervisor): Lawyer and Partner of Zongheng Law Firm

王 娟 国家能源集团信息公司财务总监

Wang Juan: Chief Finance Officer of CHN Energy Information Co., Ltd.

朱卫国 阿里巴巴集团政策研究室主任、沃启公益基金会理事长

Zhu Weiguo (Council Member): Director of the Policy Research Center of Alibaba Group, and President of Woqi Foundation

何 进 资助者圆桌会议联合创始人，深圳国际公益学院特聘教授

He Jin: Co-founder of China Donors Roundtable, and Distinguished Professor of China Global Philanthropy Institute

杨 光 新浪微公益总监

Yang Guang: Director of Sina Public Welfare

翁团伟（理事） 联尚星盟（北京）咨询有限公司董事长

Weng Tuanwei (Council Member): President of TUT (Beijing) Consulting Co., Ltd.

葛道顺（理事） 中国社会科学院社会发展战略研究院院长助理、研究员

Ge Daoshun (Council Member): Assistant to President and Researcher of the National Institute of Social Development, Chinese Academy of Social Sciences

筹资咨询委员会 Financing Advisory Committee

主任委员 Chairman

贝晓超（副理事长） 中国红十字基金会副理事长兼秘书长
Bei Xiaochao (Vice President): Vice President and Secretary General of CRCF

委员（按姓氏笔画排序） Committee Member (Sorted by surname strokes)

齐中祥 沃民高新科技（北京）股份有限公司董事长
Qi Zhongxiang: President of Warming High-tech (Beijing) Co., Ltd.

陈 阳 北京蓝色光标数字营销机构副总裁
Chen Yang: Vice President of Beijing BlueFocus Digital Marketing Agency

张旭东（理事） 中国红十字基金会幸福天使基金管委会主任、中国邮政未来邮局局长
Zhang Xudong (Council Member): Director of Management Committee of Happy Angel Fund, CRCF, and Postmaster of the Future Post Office of China Post

褚 莹 华南师范大学公共管理学院教师
Chu Ying: Lecturer of School of Politics and Public Administration, South China Normal University

周 华（监事） 中国人民大学商学院教授、MPACC 中心主任
Zhou Hua (Supervisor): Professor and Director of MPACC Center, Renmin Business School

增值咨询委员会 Value Preservation and Appreciation Advisory Committee

主任委员 Chairman

詹余引（理事） 易方达基金管理有限公司董事长
Zhan Yuyin (Council Member): President of E fund Management Co., Ltd.

委员（按姓氏笔画排序） Committee Member (Sorted by surname strokes)

王海涛（监事长） 中国红十字会总会筹资与财务部部长
Wang Haitao: Director of Fund-raising and Finance Department, RCSC Headquarters

徐 旭 原银河基金董事长
Xu Xu: Former President of Galaxy AMC

刘文华 中国慈善资产管理论坛秘书长，善泽君咨询执董
Liu Wenhua: Secretary General of China Charity Asset Management Forum, and Executive Director of Shanzejun Consulting

孟庆斌 中国人民大学商学院财务金融系教授，博导
Meng Qingbin: Professor and Doctorial Supervisor of Finance Department of Renmin Business School

信息化咨询委员会 Information Advisory Committee

主任委员 Chairman

梁春晓（理事） 苇草智酷创始合伙人

Liang Chunxiao: Co-founder of ReedZenCoo

副主任委员 Vice Chairman

郭昕 北京飞马旅发起人，中关村信息化和实体经济融合发展联盟监事

Guo Xin: Initiator of Beijing Pegasus Group, and Supervisor of Zhongguancun Alliance for Integration of Information Technology and Real Economy

委员（按姓氏笔画排序） Committee Member (Sorted by surname strokes)

贝晓超（副理事长）中国红十字基金会副理事长兼秘书长

Bei Xiaochao (Vice President): Vice President and Secretary General of CRCF

柯徐亭 雪球网信息化负责人

Ke Xuting: Director of Information Technology Development of Snowball

汤敏（理事） 国务院参事，友成企业家扶贫基金会副理事长

Tang Min (Council Member): Counsellor of the State Council, and Vice President of China Social Entrepreneur Foundation

夏汾 智铄科技创始人及首席科学家，前百度资深科学家

Xia Fen: Founder and Chief Scientist of Wisutech, and Former Senior Scientist of Baidu

张婷 时尚集团数据顾问，原阿里数据业务资深专家

Zhang Ting: IT Consultant of Fashion Group, and Former Data Business Director of Alibaba

张伟 北京市民政局标准与信息化处处长

Zhang Wei: Head of Standard and Information Department, Beijing Municipal Civil Affairs Bureau

品牌与传播咨询委员会 Brand and Communication Advisory Committee

主任委员 Chairman

李洪洋（理事） 美菜网原副总裁

Li Hongyang (Council Member): Former Vice President of meicai.cn

副主任委员（按姓氏笔画排序） Vice Chairman

王晨波（理事） 中国新闻周刊副社长兼副总编辑

Wang Chenbo (Council Member): Vice President and Deputy Editor-in-chief of the China Newsweek

董文俊（理事） 微博内容部总经理、社会责任总监

Dong Wenjun (Council Member): General manager and Social Responsibility Director of Weibo Content Department

委员（按姓氏笔画排序） Committee Member (Sorted by surname strokes)

何雪峰 人人公益创始人

He Xuefeng: Founder of Renren Charity

宋厚亮 《社会创新家》主编

Song Houliang: Editor-in-chief of Social Entrepreneur

苏 苏 益美传媒联合创始人

Su Su: Co-founder of YeeMedia

张木兰 公益时报社原副总编辑

Zhang Mulan: Former deputy editor-in-chief of the China Philanthropy Times

金宝杰（理事） 中国红十字会总会报刊社社长

Jin Baojie (Council Member): President of Chinese Red Cross Press

唐 钧 中国人民大学危机管理研究中心主任、研究员

Tang Jun: Director and Researcher of Crisis Management Center, Renmin University of China

人力资源咨询委员会 Human Resource Advisory Committee

主任委员 Chairman

王世涛（理事） 中国红十字会总会机关党委（人事部）原常务副书记、纪委书记、工会主席

Wang Shitao: Former Executive Deputy Secretary of the Party Committee (Department of Personnel) of Departments Directly Under RCSC, Secretary of Discipline Inspection Commission, and Chairman of Trade Union

副主任委员 Vice Chairman

杨 杜 中国人民大学教授、商学院 EMBA 中心学术主任

Yang Du: Professor of Renmin University of China, and Academic Director of EMBA Center, Renmin Business School

委员（按姓氏笔画排序） Committee Member (Sorted by surname strokes)

马 赫 广州市南方人力资源评价中心有限公司总经理

Ma He: General Manager of Guangzhou South Human Resources Evaluation Center Co., Ltd.

周 禹 中国人民大学商学院组织与人力资源系副教授、博士生导师、MBA 项目中心主任

Zhou Yu: Associate Professor of Department of Organization and Human Resources, and Doctoral Supervisor and Director of MBA Program Center, Renmin Business School

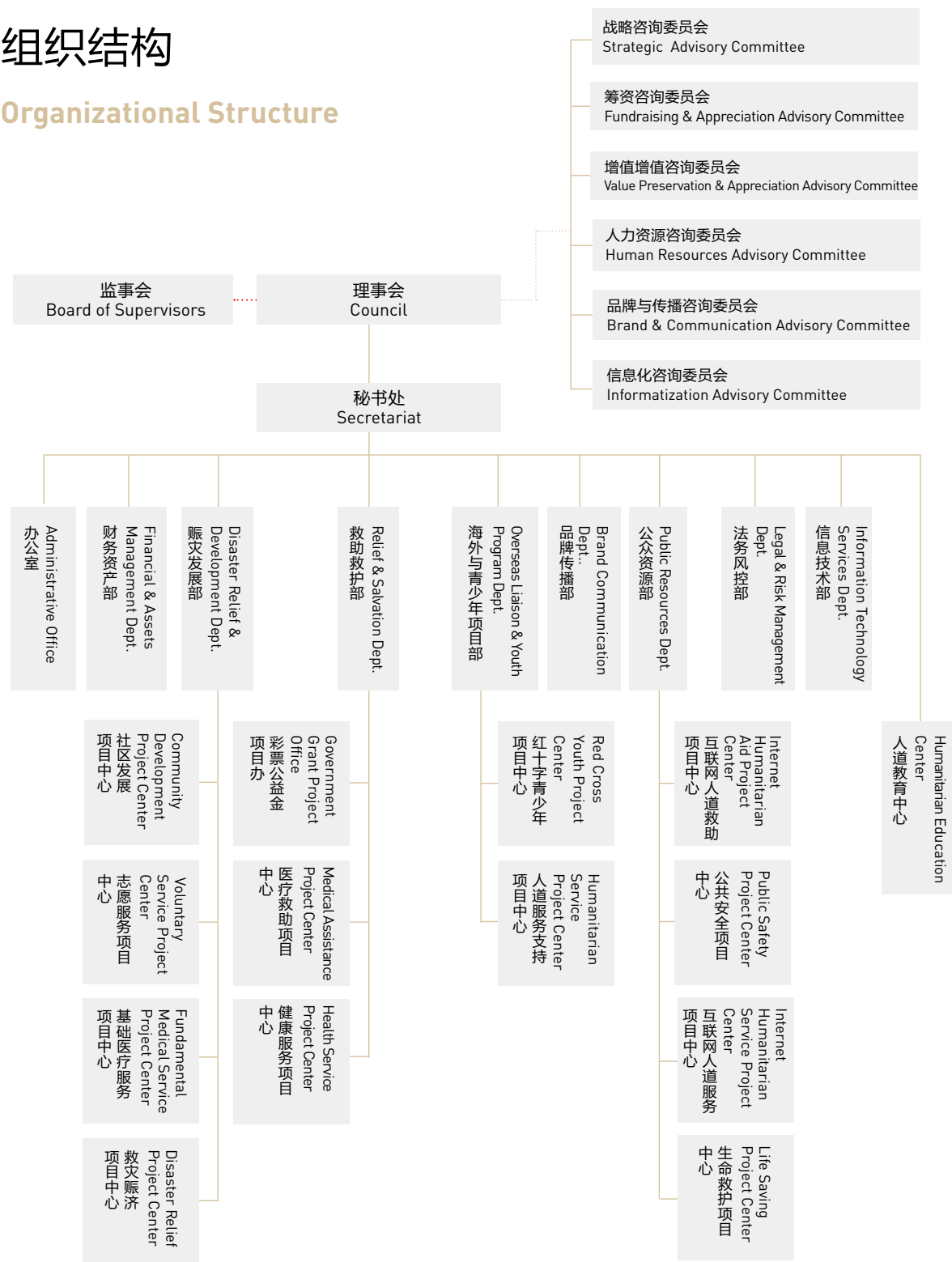
夏 爽 中国红十字会总会机关党委（人事部）人事处原处长

Xia Shuang: Former Director of Personnel Office of the Party Committee (Department of Personnel) of RCSC

窦瑞刚（理事） 腾讯公益慈善基金会执行秘书长

Dou Ruigang (Council Member): Executive Secretary General of Tencent Charitable Foundation

组织结构
Organizational Structure





我们的 2020

Our 2020





不断扩大的人道服务范围

Continuously Growing of Humanitarian Services

公益支出 The accumulated public welfare expenditure of CRCF was

RMB **23.7** 亿元
Hundred Million Yuan

年度收入 The annual revenue was

RMB **24.94** 亿元
Hundred Million Yuan

疫情防控募集款物 The funds and materials collected for the epidemic prevention and control

RMB **19.78** 亿元
Hundred Million Yuan



常规项目接受社会捐赠款物
Social donations from regular projects

RMB **3.42** 亿元
Hundred Million Yuan

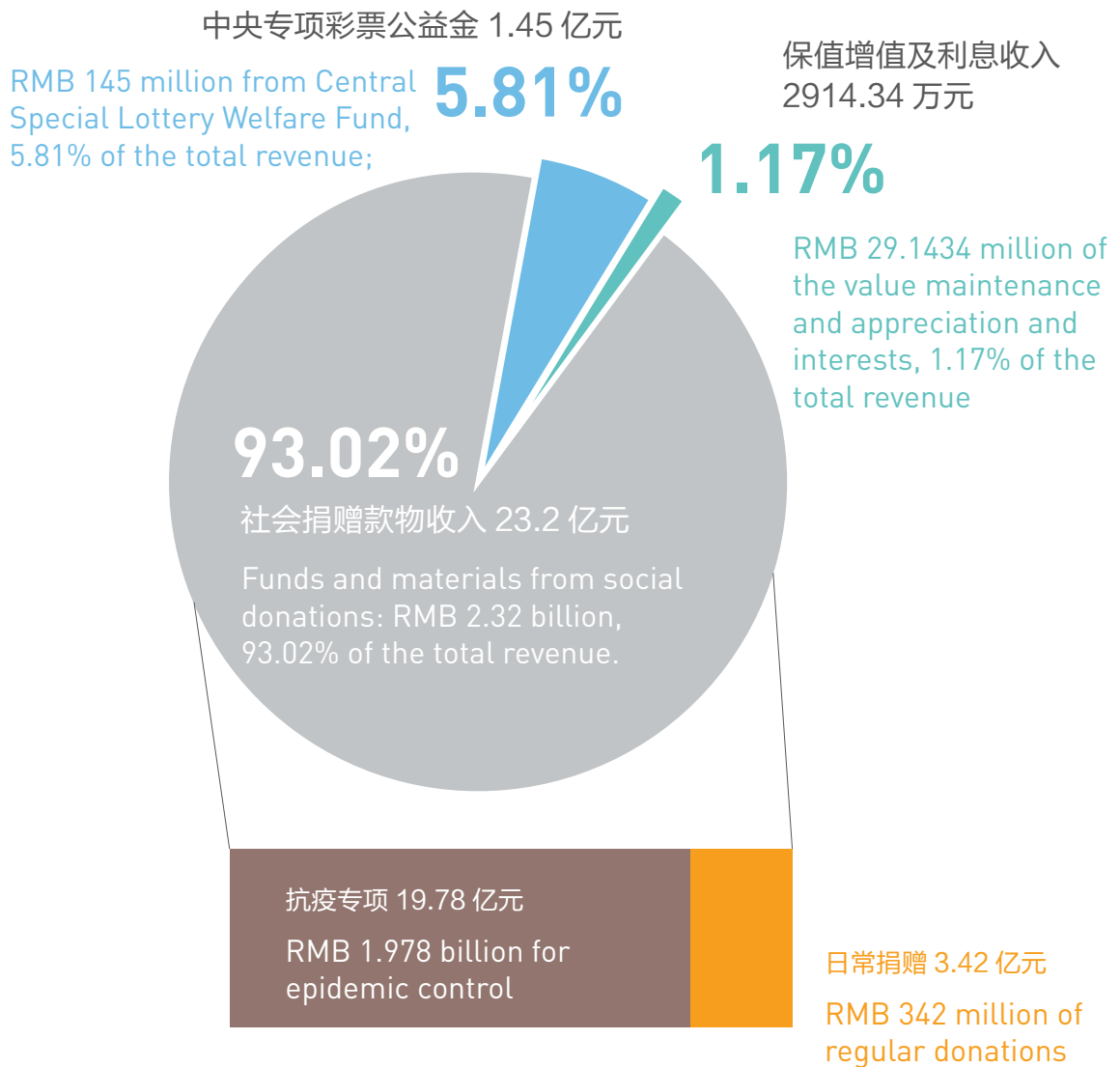
The central special lottery welfare fund
中央专项彩票公益金

RMB **1.45** 亿元
Hundred Million Yuan

The value maintenance and appreciation and interests
保值增值及利息收入

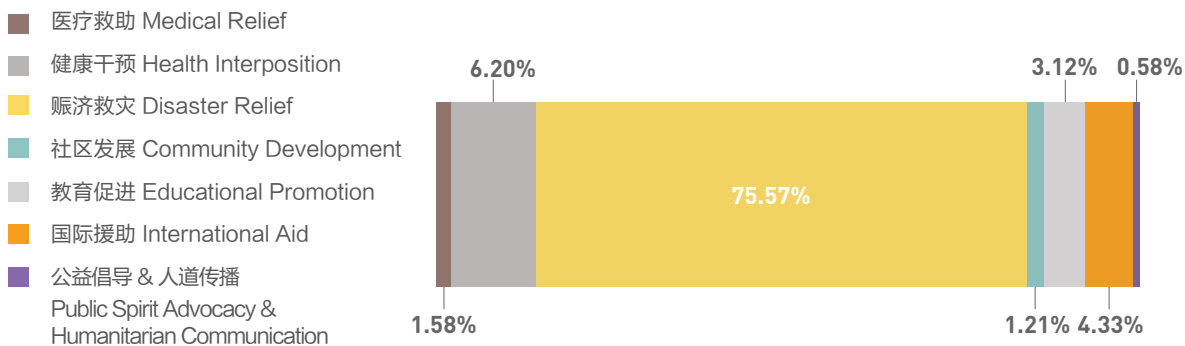
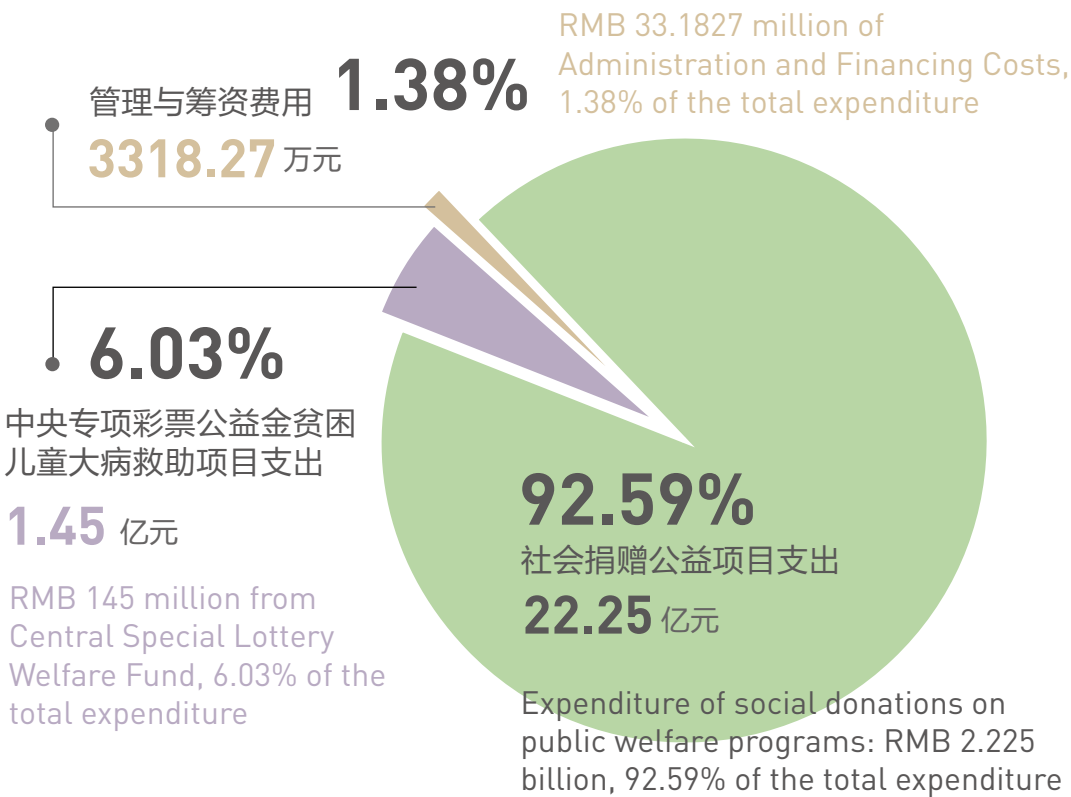
RMB **2914.34** 万元

2020 年收入合计 | Total revenue of 2020



2020 年收入合计
The Total Revenue of 2020 **2,494,214,139.42** 元 Yuan

2020 年支出合计 | Total Expenditure of 2020



2020 年支出合计
The Total Expenditure of 2020 **2,402,840,216.92** 元 Yuan

2020 年直接资助成果

Results of Direct Funding in 2020

彩票公益金救助贫困白血病、先心病患儿
Lottery Welfare Fund helped 5,600
children with leukemia or congenital heart
diseases from impoverished families

5600 人

慢病患者管理、心梗患者、先心病、
再障、唇腭裂等大病患者救助
Supported over 200,000 million patients with
such major diseases as chronic diseases,
myocardial infarction, congenital heart
disease, aplastic anemia, cleft lip and palate

20 万余人

立项援建博爱卫生院（站）
Initiated and aided in the construction of
61 fraternity clinics and stations

61 个

“公益厨房” 助销农产品
“Charity kitchens” contributed to the
sales of agricultural products of RMB
10.4545 million

1045.45 万元

“一带一路”人道救助计划新增受益
The “Belt and Road” Humanitarian
Rescue Plan had 4,055 new beneficiaries

4055 人

赈济家庭箱
Distributed 22,338 family relief kits

22338 只

立项援建博爱家园
Initiated and aided in the construction
of ICRs

29 个

博爱校园行动援建博爱学校、博爱
校医室、未来教室、红十字书库等
The Fraternity School Action aided
in the construction of 69 fraternity
projects

69 个

立项援建景区红十字救护站
(含地方自筹自建和执行总会资金部分)
Initiated and aided in construction of 2 Red
Cross first-aid stations in scenic areas

2 个

“魔豆爱心工程”帮助“魔豆妈妈”就业
The “Modou Mama Charity Program”
provided 6,664 “Modou Mamas” with
entrepreneurship and employment

6664 名

培训乡村医生、培训西部儿科医师、
基层医生
Trained 280 rural doctors, 24 pediatricians
in West China and 5,665 doctors at the
primary level

5665 名



人道路上 携手同行

让每一份爱心善意及时得到落实

——中国红十字基金会“群防群控救在身边”抗疫行动

“CRCF Epidemic Prevention and Control around You” Special Campaign

2020 年，新冠肺炎疫情席卷全球。面对史无前例的巨大考验，中国红十字基金会坚决贯彻落实习近平总书记重要指示精神和党中央决策部署，按照中国红十字会总会疫情防控部署要求，启动“群防群控救在身边”抗疫行动，实施规模空前的人道资源动员，紧急募集款物支持防控急需。截至 2020 年 12 月 31 日，中国红十字基金会（以下简称“中国红基会”）为抗击新冠肺炎疫情共募集社会捐赠款物 19.78 亿元，社会捐赠款物执行率达 99.9%。

中国红基会在这场疫情防控阻击战中，从武汉到全国，从国内到国际，始终奋战在应急救护、人道救助、国际救援第一线，全方位对接抗疫急需，实施抗疫系列人道行动，以实际行动践行“人道博爱奉献”的红十字精神和人类命运共同体思想，在大疫大考中交出了合格答卷。

（一）积极开展疫情防控一线工作者人道救助

面对突如其来的新冠肺炎疫情，医务工作者等一线工作者坚守岗位，战斗在抗疫最前线。在与病毒的“战争”中，医务工作者等疫情防控一线工作者付出了巨大的努力与牺牲。

在字节跳动、飞鹤乳业、用友、香飘飘食品、必和必拓等企业支持下，中国红基会安排 5.68 亿元对疫情防控一线工作者进行人道救助。其中对 3670 名感染医务工作者发放人道救助金合计 3.67 亿元，对 64 名殉职医务工作者家属发放人道救助金合计 6747.8 万元，对 4 名一线抗疫工作者家属发放人道救助金合计 39 万元；对 43219 名一线医务工作者每人发放人道救助金 3000 元、合计 1.3 亿元，对 800 名血浆捐献者发放人道慰勉金合计 240 万元。



抗疫专项审计报告

The year 2020 saw the outbreak of COVID-19 worldwide. Faced with the unprecedented, enormous challenge, CRCF acted with firm resolve to put in place the principles from General Secretary Xi Jinping's major addresses and the Party Central Committee's decisions and plans. Guided by the arrangements made by RCSC for epidemic prevention and control, we launched the "CRCF Epidemic Prevention and Control around You" special campaign to mobilize humanitarian resources with an unprecedented coverage, and to raise money and supplies the drive to fight the epidemic urgently needed. By December 31, 2020, CRCF has raised money and supplies totaling RMB 1.978 billion, and successfully delivered up to 99.9% of them.

In this battle against COVID-19, CRCF always fought on the front lines of emergency aid, humanitarian assistance and international rescue, from Wuhan to China to the world, to make available what the drive to fight the epidemic urgently needed. The anti-epidemic humanitarian actions we took put in place the Red Cross's fundamental principles of "humanity, fraternity and devotion" and the philosophy of fostering a community with a shared future for mankind. This is how we passed the anti-epidemic "final exam".

i. Actively Extending Humanitarian Aid to Front-line Anti-epidemic Workers

The sudden epidemic saw medical workers stick to their posts and fight on the front line of fighting COVID-19. They made enormous efforts and sacrifice in this battle against the virus.

Backed by ByteDance, Feihe Dairy, yongyou, Xiang Piao Piao Food and BHP Billiton, CRCF appropriated RMB 568 million to provide humanitarian aid for front-line anti-epidemic workers. Of the appropriation, RMB 367 million was offered to 3,670 infected medical workers, RMB 67.478 million to families of 64 medical workers who died at their posts, RMB 390,000 to families of 4 front-line anti-epidemic workers, and RMB 130 million to 43,219 front-line medical workers (RMB 3,000 per capita), as a means of humanitarian aid. On top of that, totally RMB 2.4 million was offered to 800 plasma donors, as a means of encouragement.



中国红十字基金会字节跳动医务工作者人道救助基金

The CRCF and the humanitarian relief fund for medical workers

2020 年 1 月 25 日，农历大年初一。北京字节跳动向中国红十字基金会捐赠 2 亿元成立“中国红十字基金会字节跳动医务工作者人道救助基金”（简称“医务人道救助基金”），为抗击新冠肺炎疫情的全国一线医务工作者提供人道救助。基金成立以来，字节跳动多次追加捐赠，且接受了一些企业和个人定向捐赠。其中包括字节跳动三万多名员工的捐赠和公司 1:1 配捐，字节跳动创始人、CEO 张一鸣 1 亿元捐赠，源码资本、大朴资产、南开校友企业家联谊会等多家企业、社会组织和个人的自发定向捐赠。医务人道救助基金资金总额达 4.46 亿元，是抗疫期间成立最早、资金规模最大、救助数量最多的医务人道救助项目。

截至 2020 年 12 月 31 日，基金为八十四批共 3734 名（共 3737 人次）抗击疫情医务工作者提供人道救助。其中，为 3670 名因抗击疫情而不幸感染的医务工作者，每人资助 10 万元；为 64 名因抗击疫情而不幸殉职的医务工作者，每个家庭资助 100 万元。



医务人道救助基金于 2020 年 5 月 12 日启动为期一年的“安心计划”医务心理支持项目，联合中国心理学会、中国科学院心理研究所的专家团队，为对医务工作者及家庭免费提供心理支持服务。截至 2020 年 12 月 31 日，共为 225 名医务人员开展 304 次一对一心理支持。

On January 25, 2020 (the first day of the year in the traditional Chinese calendar), ByteDance donated RMB 200 million to CRCF to create CRCF ByteDance Humanitarian Relief and Aid Fund for Health Workers (“Humanitarian Relief and Aid Fund for Health Workers”). Since the establishment of this fund committed to giving humanitarian aid to medical workers on the front line of fighting COVID-19, ByteDance has made multiple supplementary donations. Alongside that, the Fund received directional donations from enterprises and individuals, including donations from over 30,000 workers of ByteDance and the matching gifts from the employer, RMB 100 million from founder and CEO of ByteDance Zhang Yiming, and directional donations spontaneously made by Source Code Capital, Da Pu Asset Management and Nankai Alumni Entrepreneur Fellowship as well. With a total amount of up to RMB 446 million, the Fund is the medical worker-specific humanitarian aid project with the longest history, most fund and most recipients among the projects rolled out for fighting COVID-19.

By December 31, 2020, it has provided humanitarian aid for 3,734 anti-epidemic medical workers (3,737 person-times) across 84 batches. Of these recipients, 3,670 medical workers who were infected in the course of fighting COVID-19 respectively received RMB 100,000, and the families of 64 medical workers who died in the course of fighting COVID-19 respectively received RMB 1 million.

On May 12, 2020, the Fund launched a 1-year mental support project named “Relieving You” for medical workers. Under the project, it joined expert teams of the Chinese Psychological Society and the Institute of Psychology, CAS in delivering mental support services to medical workers and their families for free. By December 31, 2020, totally 304 times of one-for-one mental support services have been provided for 225 medical workers.

徐先生，武警湖北省总队医院医生，在抗击新冠肺炎疫情工作期间因突发疾病于2020年3月18日不幸去世。黄先生，秦皇岛市卢龙县中医院医生，新冠肺炎疫情发生以来一直奋战在抗疫一线。2020年2月25日值班时突发脑溢血，3月9日经抢救无效不幸去世。丁女士，武汉济民老年医院医生，2020年2月19日在武汉经济开发区（汉南区）沌口方舱医院确诊。王女士，武汉济民老年医院护士，2020年2月29日在武汉汉江开发方舱医院确诊。王女士，武汉钢铁（集团）公司第二职工医院护士，2020年2月2日在武汉钢铁集团第二职工医院确诊。王女士，武汉济民老年医院医生，2020年1月23日确诊。王女士，武汉市硚口区古田街社区卫生服务中心医生，2020年1月27日在武汉市红十字会医院确诊。王先生，华润武钢总医院医生，2020年1月20日确诊。王女士，武汉高职医院护士，2020年1月15日确诊。王先生，青岛市第九人民医院医生，2020年2月6日在青岛市胸科医院确诊。王女士，武汉市硚口区王家墩街社区卫生服务中心护士，2020年4月14日确诊。方女士，鄂州市梁子湖区涂家垅镇卫生院护士，2020年2月21日在鄂州市中医医院确诊。方先生，武汉高职医院医生，2020年2月5日在武汉汉江开发方舱医院确诊。左女士，武汉市中心医院护士，2020年1月23日确诊。叶女士，武汉市经济开发区军山街卫生院护士，2020年1月26日在武汉中南医院确诊。朱先生，武汉亚洲心脏病医院医生，2020年3月11日在武汉市中心医院确诊。刘先生，武汉洪山区卓刀泉社区卫生服务中心医生，2020年2月23日在湖北六二中西医结合骨科医院确诊。刘女士，鄂州市鄂钢医院护士，2020年2月3日确诊。刘女士，武汉市红十字会医院医务人员，2020年1月30日确诊。汤女士，随州市中心医院护士，2020年2月1日确诊。苏女士，黄冈市中医医院医务人员，2020年2月19日确诊。杜女士，武汉济民老年医院护士，2020年2月5日确诊。李先生，武汉市硚口区韩家墩街社区卫生服务中心医务人员，2020年2月13日在湖北省第三人民医院确诊。李先生，武汉市江岸区劳动街赵家巷社区卫生服务站医生，2020年2月4日在武汉市第六医院确诊。李女士，武汉市第五医院护士，2020年1月20日在武汉市中心医院确诊。李女士，汉川市人民医院护士，2020年2月5日确诊。李女士，武汉市洪山区中医医院医务人员，2020年2月12日在湖北省中医院确诊。杨先生，武汉儿童医院医生，2020年2月9日在武汉市第六医院确诊。杨先生，武汉协和医院医生，2020年1月8日确诊。杨女士，武汉市红十字会医院护士，2020年1月13日确诊。何女士，福州市晋安区医院护士，2020年2月14日在福州肺科医院确诊。吴先生，武汉中南医院医生，2020年1月16日确诊。吴女士，湖北省中医院护士，2020年1月26日确诊。吴女士，武汉市洪山区卓刀泉社区卫生服务中心医务人员，2020年2月23日在武汉市体育运动学校方舱医院确诊。何女士，黄冈市蕲春县妇幼保健院护士，2020年2月2日在蕲春县人民医院确诊。邹先生，汉川市人民医院医务人员，2020年4月1日确诊。汪女士，湖北省中医院护士，2020年2月3日确诊。汪女士，武汉市黄陂区王家河街道卫生院医务人员，2020年2月5日在武汉市黄陂区人民医院确诊。沈女士，武汉科技大学附属天佑医院医生，2020年1月18日确诊。宋女士，随州市中心医院护士，2020年2月7日确诊。宋先生，湖北省妇幼保健院医务人员，2020年1月22日在武汉大学中南医院确诊。张女士，武汉市中心医院医务人员，2020年2月8日确诊。张女士，武汉市洪山区中医医院医生，2020年2月10日在湖北省荣军医院确诊。张女士，武汉济民老年医院护士，2020年2月10日确诊。张女士，武汉济民老年医院医务人员，2020年1月27日确诊。张女士，武汉高职医院护士，2020年1月21日在武汉大学人民医院确诊。张女士，武汉儿童医院护士，2020年2月15日在武汉市第一医院确诊。张女士，湖北省第三人民医院医务人员，2020年1月20日确诊。张女士，武汉市第八医院医生，2020年2月14日确诊。张女士，钟祥市人民医院医生，2020年2月6日确诊。张女士，武汉高职医院护士，2020年1月19日在武汉市商业职工医院确诊。陈女士，武汉市黄陂区人民医院医务人员，2020年2月4日确诊。陈女士，黄冈市中医医院医务人员，2020年2月2日确诊。易女士，武汉市属职医院护士，2020年1月13日确诊。周女士，武汉市中心医院护士，2020年1月23日确诊。周女士，武汉市硚口区韩家墩街社区卫生服务中心医务人员，2020年2月13日在湖北省第三人民医院确诊。赵先生，随州市中心医院医生，2020年2月3日确诊。胡先生，湖北省肿瘤医院护士，2020年3月6日在湖北体育职业技术学院方舱医院确诊。胡女士，黄冈市中医医院护士，2020年2月21日确诊。胡女士，广州市十里卫生院护士，2020年2月9日在广州市第一人民医院确诊。胡先生，武汉市江夏区中医医院医生，2020年2月23日在江夏方舱医院确诊。周先生，武汉市武昌医院医务人员，2020年1月24日确诊。姚女士，武汉中南医院护士，2020年2月11日确诊。姚女士，武汉钢铁（集团）公司第二职工医院医务人员，2020年2月5日确诊。徐先生，武汉市黄陂区人民医院医生，2020年1月21日确诊。唐女士，武汉市普仁医院护士，2020年1月25日确诊。唐女士，武汉市洪山区卓刀泉社区卫生服务中心医务人员，2020年2月24日在湖北省中医院（武汉）确诊。武汉亚洲心脏病医院医务人员，2020年2月1日在武汉市第四医院确诊。黄女士，咸宁市嘉鱼县人民医院护士，2020年1月18日确诊。童女士，湖北省妇幼保健院医生，2020年1月20日确诊。谢先生，宜昌市中心人民医院护士，2020年2月17日确诊。谢女士，武汉市中医医院护士，2020年2月3日确诊。谢先生，武汉儿童医院医生，2020年1月25日在武汉市第六医院确诊。廖先生，京山仁和医院医生，2020年2月13日确诊。廖女士，宜昌市中心人民医院护士，2020年2月18日确诊。熊先生，武汉市中心医院医务人员，2020年2月3日确诊。廖女士，武汉济民老年医院医务人员，2020年2月8日在武汉汉江开发方舱医院确诊。廖先生，黄冈市黄州区南湖社区卫生服务中心医务人员，2020年2月4日在黄冈市中心医院确诊。戴女士，武汉弘济骨科医院医务人员，2020年1月20日在中国人民解放军中部战区总医院（汉口院区）确诊。武汉紫荆医院严先生，医生，2020年2月7日确诊。徐女士，护士，2020年2月28日确诊。安陆市南城社区卫生服务中心，董先生，医生，2020年2月12日在安陆市普爱医院确诊。陈女士，武汉市武昌区疾病预防控制中心医务人员，2020年1月20日确诊。陈女士，湖北省中医院护士，2020年1月21日确诊。陈女士，黄冈市蕲春县刘河镇卫生院护士，2020年1月22日确诊。陈女士，湖北省直机关医院医务人员，2020年1月26日确诊。陈女士，随州市中心医院护士，2020年2月6日确诊。胡先生，武汉同济医院护士，2020年1月15日确诊。胡先生，武汉市中心医院医生，2020年1月27日确诊。胡女士，武汉市第一医院护士，2020年2月3日确诊。陈女士，黄冈市中心医院护士，2020年2月23日在黄州区人民医院确诊。陈女士，湖北省中医院护士，2020年1月22日确诊。范先生，武汉市精神卫生中心护士，2020年1月28日确诊。林女士，黄冈市黄州区人民医院护士，2020年2月17日确诊。周女士，武汉太康医院医务人员，2020年1月19日确诊。罗女士，武汉市中心医院医务人员，2020年1月14日确诊。李女士，徐州市睢宁县中医院护士，2020年2月7日在徐州市传染病医院确诊。周先生，武汉市硚口区古田街社区卫生服务中心医生，2020年2月12日在武汉市江岸方舱医院确诊。周先生，武汉市第三医院（光谷院区）医生，2020年3月5日确诊。周女士，武汉协和医院护士，2020年1月17日确诊。赵女士，仙桃市刘河镇卫生院护士，2020年2月16日在仙桃市疾病预防控制中心确诊。胡先生，湖北省中医院医务人员，2020年2月6日确诊。胡先生，武汉同济医院护士，2020年1月15日确诊。胡先生，武汉市中心医院医生，2020年1月27日确诊。胡女士，武汉市红十字会医院护士，2020年1月28日确诊。胡先生，武汉市红十字会医院医生，2020年1月30日确诊。胡女士，武汉亚洲心脏病医院医务人员，2020年2月18日在长江航运总医院确诊。胡女士，武汉科技大学附属天佑医院医生，2020年1月30日确诊。胡先生，安陆市普爱医院医务人员，2020年2月17日确诊。胡女士，武汉市硚口区韩家墩街社区卫生服务中心护士，2020年4月7日确诊。胡先生，武汉市硚口区古田街社区卫生服务中心医务人员，2020年2月14日在武汉市江岸方舱医院确诊。胡先生，武汉市汉口医院医生，2020年1月30日确诊。黄女士，荆门市第一人民医院护士，2020年2月4日确诊。黄先生，湖北省第三人民医院（阳逻院区）医务人员，2020年1月29日确诊。黄女士，十堰市房县人民医院护士，2020年1月31日确诊。桂女士，湖北省武汉女子监狱医院医生，2020年2月13日在湖北省中西医结合医院确诊。黄女士，武汉济民老年医院医务人员，2020年2月19日在武汉经济技术开发区（汉南区）沌口方舱医院确诊。倪女士，武汉弘济骨科医院医生，2020年2月29日在武汉市金银潭医院确诊。徐先生，武汉科技大学附属天佑医院医务人员，2020年2月10日确诊。徐女士，武汉市红十字会医院医生，2020年2月17日确诊。徐女士，武汉儿童医院护士，2020年1月21日在武汉市肺科医院确诊。徐先生，武汉市硚口区荣华街社区卫生服务中心医生，2020年1月26日在武汉同济医院确诊。高先生，武汉市中心医院医生，2020年1月24日确诊。郭女士，武汉市中心医院护士，2020年1月31日确诊。徐女士，武汉济民老年医院护士，2020年2月29日在汉江开发方舱医院确诊。郭女士，武汉市黄陂区人民医院护士，2020年1月28日确诊。唐女士，武汉市硚口区韩家墩街社区卫生服务中心医生，2020年4月7日确诊。徐女士，武汉市红十字会医院医务人员，2020年1月23日确诊。黄女士，武汉仁爱医院医务人员，2020年2月8日在武汉市汉阳方舱医院确诊。黄女士，湖北省中医院（光谷院区）护士，2020年2月11日确诊。黄女士，武汉市中医医院医生，2020年1月21日确诊。黄女士，武汉儿童医院护士，2020年2月10日在武汉市第六医院确诊。曹女士，武汉市蔡甸区人民医院护士，2020年2月9日在武汉火神山医院确诊。崔女士，徐州市睢宁县中医院护士，2020年2月5日在徐州市传染病医院确诊。董女士，武汉市第一医院护士，2020年2月6日确诊。韩女士，宜昌市第三人民医院护士，2020年2月10日确诊。韩先生，武汉协和医院肿瘤中心医务人员，2020年1月22日在武汉科技大学附属天佑医院确诊。韩先生，黄冈市黄州区人民医院医务人员，2020年2月20日确诊。曹女士，武汉市精神卫生中心护士，2020年2月7日在武汉中南医院确诊。雷女士，武汉市黄陂区中医医院护士，2020年2月6日确诊。魏女士，京山仁和医院护士，2020年2月7日确诊。曹女士，湖北省妇幼保健院医生，2020年3月4日在湖北省中医院确诊。熊女士，武汉协和医院护士，2020年1月16日确诊。熊女士，武汉亚洲心脏病医院医务人员，2020年3月8日在武汉火神山医院确诊。熊女士，武汉市红十字会医院医生，2020年1月15日确诊。熊女士，武汉市红十字会医院护士，2020年1月14日确诊。潘女士，安陆市普爱医院医务人员，2020年1月28日确诊。周先生，武汉市武昌医院医务人员，2020年1月24日确诊。

持续守护医务人员

字节跳动医务救助基金

头条搜索

守护

就是守护每

截至2020年12月31日，中国红十字基金

医务工作者人道救助基金累计资助

数据来源于：中国红

生命相托
医学学府的时刻
志愿献身医学热
人民恪守医德
钻研，孜孜不倦
发展，我决心竭尽
痛苦，助健康之完美
圣洁和荣誉
不辞艰辛
国医药卫生事业
心健康奋斗终生

万先生，武汉市硚口区长风街社区卫生服务中心医务人员，2020年1月27日确诊；王先生，武汉儿童医院医务人员，2020年1月22日在武汉市中心医院确诊；王先生，信阳市中心医院医生，2020年2月16日在郑州大学第一附属医院确诊；王先生，武汉市东西湖区走马岭街社区卫生服务中心医生，2020年2月2日在东西湖区第二人民医院确诊；王女士，黄冈市中心医院护士，2020年1月24日确诊；王女士，武汉市中心医院护士，2020年1月31日确诊；王女士，武汉大学中南医院护士，2020年1月31日确诊；王先生，武汉亚心总医院医务人员，2020年1月23日在黄冈市英山县人民医院确诊；王女士，武汉市第四医院护士，2020年1月21日在武汉市普爱医院确诊；邓先生，青岛市第九人民医院医生，2020年2月18日在青岛市胸科医院确诊；邓女士，武汉市中心医院护士，2020年3月11日确诊；甘女士，黄冈市黄州区人民医院护士，2020年2月19日确诊；石女士，武汉市黄陂区人民医院护士，2020年2月4日确诊；乐女士，武汉市黄陂区中医医院护士，2020年1月28日确诊；冯先生，武汉红十字会医院医务人员，2020年1月11日确诊；宁先生，武汉大学中南医院医务人员，2020年1月22日确诊；朱女士，武汉市黄陂区人民医院医生，2020年1月24日确诊；朱女士，武汉市精神卫生中心护士，2020年2月7日在武汉市第九医院确诊；向女士，武汉市硚口区崇光街社区卫生服务中心护士，2020年1月23日在来凤县人民医院确诊；刘女士，武汉市第三医院护士，2020年2月1日确诊；刘先生，武汉市第四医院医生，2020年1月23日在武汉市普爱医院确诊；刘先生，武汉市黄陂区前川街道卫生院医务人员，2020年2月9日在黄陂区中医医院确诊；刘女士，荆州市监利县人民医院医务人员，2020年2月2日确诊；阮女士，武汉市武昌区疾病预防控制中心医务人员，2020年1月20日在武汉大学中南医院确诊；李女士，武汉市蔡甸区侏儒街卫生院护士，2020年2月3日在武汉市蔡甸区人民医院确诊；李先生，鄂州二医院医务人员，2020年1月24日确诊；吴先生，武汉市蔡甸区侏儒街卫生院医生，2020年2月8日在武汉市蔡甸区人民医院确诊；吴女士，武汉市红十字会医院医务人员，2020年2月20日确诊；张女士，武汉市精神卫生中心护士，2020年2月22日在武汉大学中南医院确诊；张女士，武汉市精神卫生中心护士，2020年1月27日确诊；张先生，武汉市第一医院医务人员，2020年1月23日确诊；陈先生，黄冈市中心医院医务人员，2020年2月20日确诊；陈女士，湖北省第三人民医院医生，2020年2月27日确诊；易先生，武汉市中心医院医生，2020年1月22日确诊；罗先生，黄冈市中医院医务人员，2020年2月16日确诊；周女士，武汉市江夏区疾病预防控制中心医务人员，2020年2月1日在江夏区第一人民医院确诊；周女士，西安市阎良区人民医院医生，2020年2月7日在中国人民解放军空军军医大学第二附属医院确诊；周女士，武汉亚洲心脏病医院医务人员，2020年1月28日确诊；赵女士，荆门市第一人民医院护士，2020年1月22日确诊；胡女士，武汉市中心医院护士，2020年1月24日确诊；胡女士，应城市人民医院护士，2020年2月7日确诊；胡女士，武汉协和和医院护士，2020年2月2日确诊；姜先生，武汉亚洲心脏病医院医务人员，2020年2月22日在武汉江岸方舱医院确诊；蒋先生，湖北省第三人民医院（阳逻院区）医务人员，2020年3月10日在武汉火神山医院确诊；黄女士，武汉市红十字会医院护士，2020年3月22日确诊；黄女士，湖北省中医院护士，2020年1月26日确诊；董女士，武汉大学人民医院护士，2020年3月3日确诊；曾女士，武汉市精神卫生中心护士，2020年2月5日在武汉市普仁医院确诊；靳先生，武汉市武昌医院医务人员，2020年2月8日确诊；雷女士，武汉女子监狱医院医务人员，2020年2月14日在康泰同济（武汉）医院确诊；简女士，武汉市第九医院护士，2020年2月3日确诊；武汉同济医院；丁先生，医务人员，2020年2月8日确诊；马女士，护士，2020年2月4日确诊；仇女士，护士，2020年2月18日确诊；田女士，医务人员，2020年1月29日确诊；朱先生，医生，2020年1月29日确诊；刘女士，医生，2020年1月28日确诊；李女士，护士，2020年2月3日确诊；李女士，护士，2020年2月7日确诊；李先生，医生，2020年2月3日确诊；李先生，医务人员，2020年2月2日确诊；杨女士，护士，2020年1月29日确诊；杨先生，医生，2020年1月28日确诊；肖先生，医务人员，2020年2月1日确诊；吴女士，护士，2020年2月5日确诊；余先生，医务人员，2020年2月10日确诊；余先生，医务人员，2020年2月17日确诊；宋女士，护士，2020年2月5日确诊；张女士，护士，2020年2月17日确诊；张女士，护士，2020年2月2日确诊；张女士，护士，2020年2月4日确诊；张女士，护士，2020年2月3日确诊；张女士，医务人员，2020年2月1日确诊；张女士，医务人员，2020年2月1日确诊；张女士，医务人员，2020年3月13日确诊；周女士，护士，2020年2月3日确诊；周女士，护士，2020年2月7日确诊；周先生，医务人员，2020年2月10日确诊；周先生，医务人员，2020年2月17日确诊；周先生，医务人员，2020年2月24日确诊；徐女士，护士，2020年2月18日确诊；高先生，医生，2020年1月28日确诊；高先生，医生，2020年2月8日确诊；郭女士，护士，2020年2月26日确诊；唐先生，医务人员，2020年1月31日确诊；黄女士，医生，2020年2月3日确诊；梅先生，医务人员，2020年2月4日确诊；盛女士，护士，2020年2月3日确诊；詹女士，护士，2020年2月5日确诊；第六十四批20位（2020年3月30日），**刘女士**，武汉市中心医院医务人员，一直在疫情中坚守岗位，感染新冠肺炎后病情恶化，于2020年3月20日抢救无效，不幸去世；**周先生**，安徽省宿州市灵璧县马庙镇泗村卫生室医生，一直在新冠肺炎疫情防控工作一线，2020年2月17日，因劳累过度突发脑溢血，经抢救无效去世；**孟先生**，丹江口市石鼓镇卫生院医务人员，一直坚守在新冠疫情防控工作一线，2020年3月11日，因突发心脑血管疾病不幸去世；**丁先生**，武汉市硚口区古田街社区卫生服务中心医生，2020年1月21日在武汉太康医院确诊；**万女士**，仙桃市精神医院护士，2020年2月17日在仙桃市第一人民医院确诊；**王女士**，武汉市儿童医院医生，2020年3月12日在武汉雷神山医院确诊；**许女士**，湖北省武汉女子监狱医院医务人员，2020年2月12日在武汉市第一医院确诊；**肖女士**，武汉市第四医院（古田院区）护士，2020年2月3日确诊；**张先生**，武汉市红十字会医院医生，2020年1月16日确诊；**张女士**，湖北省中医院（花园山院区）护士，2020年1月28日确诊；**张女士**，武汉市中心医院（后湖院区）护士，2020年1月23日确诊；**林先生**，武汉市蔡甸区人民医院医务人员，2020年1月30日在武汉市肺病防治所确诊；**林先生**，武汉市中心医院医生，2020年2月10日确诊；**钟女士**，武汉太康医院医务人员，2020年1月24日确诊；**段女士**，武汉同济医院护士，2020年1月23日确诊；**梁女士**，武汉同济医院护士，2020年2月5日确诊；**梁女士**，武汉协和和医院医务人员，2020年2月9日确诊；**韩先生**，武汉市中心医院医生，2020年3月3日确诊；**南女士**，武汉市江岸区万松街社区卫生服务中心护士，2020年1月22日在武汉协和和医院确诊；**薛先生**，湖北省中医院医生，2020年2月5日在武汉协和和医院确诊；第六十三批23位（2020年3月29日），**张先生**，安徽省池州市东至县总医院医院区医生，长期坚守在新冠肺炎疫情防控工作一线，于2020年3月19日不幸殉职；**董先生**，安徽省安庆市望江县雷港乡卫生院医生，因连续奋战在新冠肺炎疫情防控工作一线突发脑溢血，经抢救无效2020年3月8日不幸去世；**丁先生**，武汉市黄陂区人民医院医生，2020年2月28日确诊；**冯先生**，鄂州市中心医院医务人员，2020年2月12日确诊；**吕女士**，武汉市中医医院医务人员，2020年2月17日在黄冈市中心医院确诊；**刘女士**，湖北省中医院护士，2020年2月9日确诊；**汤先生**，武汉市精神卫生中心护士，2020年1月29日在武汉市金银潭医院确诊；**李女士**，湖北省肿瘤医院护士，2020年2月18日在光谷科技会展中心方舱医院确诊；**杨先生**，安陆市普爱医院医生，2020年1月27日确诊；**何女士**，武汉儿童医院护士，2020年1月28日在武汉市肺科医院确诊；**汪女士**，武汉大学中南医院护士，2020年1月31日确诊；**易女士**，武汉市黄陂区横店街社区卫生服务中心护士，2020年2月4日在武汉市黄陂区中医医院确诊；**项先生**，黄冈市团风县人民医院医生，2020年1月22日确诊；**蒋先生**，黄冈市中医院医务人员，2020年2月14日确诊；**姜女士**，安陆市普爱医院医务人员，2020年1月29日确诊；**喻先生**，黄冈市中医院医务人员，2020年2月20日确诊；**程女士**，武汉市中医医院护士，2020年3月10日确诊；**谢先生**，武汉大学中南医院医生，2020年1月20日确诊；**康女士**，宜昌市第三人民医院护士，2020年2月9日确诊；**熊女士**，武汉市江夏区乌龙泉卫生院护士，2020年1月29日在广州佛山市第四人民医院确诊；**楼女士**，黄冈市妇幼保健院护士，2020年1月22日在黄冈市中心医院确诊；**戴女士**，武汉市第七医院医务人员，2020年1月22日确诊；**武汉钢铁（集团）公司第二职工医院**；**赵女士**，医务人员，2020年3月6日在武汉中南医院确诊；第六十二批17位（2020年3月28日，姓氏笔画排序），**万女士**，武汉市江岸区道家街社区卫生服务中心护士，2020年3月9日在武汉火神山医院确诊；**万女士**，黄冈市黄州区路口镇中心卫生院护士，2020年2月10日在黄冈市中心医院确诊；**王女士**，湖北省中医院护士，2020年2月3日确诊；**伍女士**，武汉大学人民医院医生，2020年1月19日确诊；**吴先生**，武汉市精神卫生中心护士，2020年3月10日在武汉市汉口医院确诊；**何先生**，十堰市郧西县人民医院医生，2020年1月27日在十堰市西苑医院确诊；**何女士**，上饶市鄱阳县人民医院医生，2020年2月3日确诊；**张先生**，武汉大学人民医院医生，2020年1月31日确诊；**陈先生**，武汉市黄陂区天河卫生院医生，2020年1月23日在武汉市黄陂区人民医院确诊；**陈先生**，湖北省中西医结合医院医务人员，2020年1月25日确诊；**高女士**，武汉同济医院医生，2020年1月22日在重庆市垫江县人民医院确诊；**陶女士**，武汉市黄陂区人民医院护士，2020年2月7日确诊；**黄先生**，武汉市中心医院医务人员，2020年1月20日确诊；**董女士**，湖北省第三人民医院医生，2020年1月25日在驻马店市遂平县人民医院确诊；**曹女士**，武汉市普仁医院护士，2020年2月7日确诊；**蔡女士**，武汉儿童医院护士，2020年2月7日确诊；**蔡女士**，武汉市黄陂区人民医院护士，2020年1月31日确诊；第六十一批29位（2020年3月27日，姓氏笔画排序），**丁先生**，武汉市洪山区中医医院医生，2020年2月7日在武汉市中心医院确诊；**万女士**，仙桃市精神医院护士，2020年2月13日在仙桃市第一人民医院确诊；**万女士**，黄冈市黄州区人民医院医生，2020年2月19日确诊；**王女士**，铜陵市义安区人民医院医生，2020年2月17日在铜陵市人民医院确诊；**王先生**，武汉市精神卫生中心医生，2020年2月2日确诊；**王先生**，湖北省武昌医院医务人员，2020年1月28日在武汉市武昌医院确诊；**方女士**，安陆市普爱医院护士，2020年1月26日确诊；**邓先生**，徐州市睢宁县中医院医生，2020年2月10日在徐州市中山医院确诊；**市中心医院**；**汉阴县医院**；**武汉市黄陂区人民医院**；**武汉市黄陂区路口镇中心卫生院**；**护士**，2020年2月10日在黄冈市中心医院确诊

英雄 一个普通人

会字节跳动

抗疫医务人员

3734名

十字基金会官方网站

ByteDance
字节跳动

中国红十字基金会
CHINESE RED CROSS
FOUNDATION

中国红十字基金会飞鹤乳业抗击新型冠状病毒疫情专项基金

CRCF Feihe Dairy Special Fund for Fighting COVID-19

2020 年 1 月 26 日，黑龙江飞鹤乳业有限公司向中国红十字基金会捐赠 1 亿元人民币设立“中国红十字基金会飞鹤乳业抗击新型冠状病毒疫情专项基金”（简称“飞鹤抗疫基金”），用于支持医务人员人道救助、疫情防控一线医院建设、医疗救护防控物资采购等。应疫情防控需求，截至 2020 年 2 月 8 日，飞鹤抗疫基金已拨付 3000 万元援建武汉火神山医院，拨付 500 万元为抗击疫情一线医院医务人员提供人道救助金，资助 2450 万元采购 70 辆专门转运新冠肺炎患者的负压救护车，资助 1713.1 万元采购医用护目镜、面罩、防护服等一线急需医疗防控物资，并资助 13.1 万元为相关医院妇产科提供 64 台远程胎心监护仪，用实际行动支持防控一线抗击疫情。基金还向因劳累过度牺牲在抗疫一线的民警王春天同志的家庭资助 30 万元人道救助金。2020 年 2 月 13 日，黑龙江飞鹤乳业有限公司向中国红十字基金会追加捐赠价值 1 亿元的款物，用于为湖北、黑龙江一线医务人员及全国受疫情影响区域内的孕产妇群体提供营养补充和保障。

截至 2020 年 12 月 31 日，黑龙江飞鹤乳业有限公司累计捐赠价值 2 亿元人民币款物，支持逾 460 家医疗服务机构，超过 12 万名受疫情影响的孕产妇受益。

On January 26, 2020, Feihe Dairy donated RMB 100 million to CRCF to set up CRCF Feihe Dairy Special Fund for

Fighting COVID-19 ("Feihe Fund"), which aimed to support the medical aid to medical workers, building of front-line anti-epidemic hospitals and purchase of supplies for medical aid and epidemic prevention and control. By February 8, 2020, Feihe Fund has appropriated RMB 30 million to aid the building of Wuhan-based Huoshenshan Hospital, RMB 5 million as humanitarian aid to medical workers on the front line of fighting COVID-19, RMB 24.5 million to purchase 70 negative-pressure ambulances special for transferring COVID-19 patients, RMB 17.131 million to purchase supplies urgently needed on the front of epidemic prevention and control, such as medical goggles, facial masks and protective clothing, and RMB 131,000 to deliver 64 remote fetal ECG monitors to a few hospitals for use in their departments of gynaecology and obstetrics. Along with these concrete actions taken to support the front line of epidemic prevention and control, Feihe Fund provided RMB 300,000 for the family of Wang Chuntian, a people's policeman who sacrificed on the front line of fighting COVID-19 for overwork, as a means of humanitarian aid. Subsequently, on February 13, 2020, Feihe Dairy additionally donated money and supplies totaling RMB 100 million to make available supplementary nutriments and guarantee to front-line medical workers in Hubei and Heilongjiang and pregnant and delivery women within affected areas across the country. By December 31, 2020, Feihe Dairy has donated money and supplies totaling RMB 200 million to support more than 460 medical institutions, benefiting over 120,000 affected pregnant and delivery women.



（二）支援医疗卫生机构疫情防控

举国战“疫”，救护先行。白衣天使冲锋在救死扶伤的最前沿，医疗卫生机构挺立在守护生命的第一线。在飞鹤乳业、伊利、东鹏饮料、新氧科技、君乐宝乳业、欧莱雅中国、武田中国等多家企业的爱心支持下，中国红基会紧急安排资金 1.75 亿元支持武汉火神山医院、雷神山医院、黄冈市疫情防控临时医院等 14 所定点救治医疗机构的建设及抗疫物资采购。

（三）采购抗疫急需物资驰援一线

面对抗疫一线医疗物资急缺的情况，中国红基会迅速动员社会资源，采购抗疫急需物资，并派出工作组赴武汉一线，专人对接捐赠物资接受、清点和发放，将社会的关爱第一时间送达至抗疫一线。在飞鹤乳业、贝壳找房、高通公司、慈济基金会等爱心企业和社会力量支持下，中国红基会安排资金 2.62 亿元，紧急采购双负压救护车、口罩、防护服、呼吸机、体外膜肺氧合机、血浆运输冷藏车、托珠单抗药品等抗疫急需物资 505.6 万件，驰援一线。



ii. Assisting Medical Institutions with Epidemic Prevention and Control

Medical aid is what matters most to fighting COVID-19 across the country. Health workers stand at the forefront of medical aid, and medical institutions run on the front line of lifesaving. Backed by multiple caring enterprises like Feihe Dairy, Yili, Eastroc Beverage, SoYoung, Junlebao, L'Oreal China and Takeda China, CRCF swiftly allocated RMB 175 million to support the building of and purchase of anti-epidemic supplies for 14 designated medical institutions like Huoshenshan Hospital, Leishenshan Hospital and Huanggang's makeshift hospital for epidemic prevention and control.

iii. Purchasing Supplies Urgently Needed on the Front line of Fighting COVID-19

In light of a serious lack of medical supplies on the front line of fighting COVID-19, CRCF promptly mobilized social resources to purchase what the drive to fight COVID-19 urgently needed, and dispatched working groups to Wuhan with workers specially assigned to receive, count and issue donated supplies. This is how we worked to allow the front line of fighting COVID-19 to feel the love from all walks of life, without any delay. Backed by caring enterprises like Feihe Dairy, Beike Zhaofang, Qualcomm and non-governmental organizations like Tzu Chi Foundation, CRCF appropriated RMB 262 million to swiftly purchase 5.056 million pieces of supplies urgently needed to fight COVID-19, such as dual negative pressure ambulances, facial masks, protective clothing, respirators, ECMOs, refrigerator cars for plasma transportation and Tocilizumab.



（四）支持红十字救护转运车队，推动康复者恢复期血浆捐献

疫情发生以来，中国红十字会总会选派人员组建红十字救护转运车队，赴武汉开展新冠肺炎患者转运工作。中国红基会紧急筹集负压救护车、医用物资等，支持组建红十字救护转运车队，共转运患者 10572 人次、重症患者 3490 人次。中国红基会还联合全国红十字系统动员恢复期血浆捐献 2765 人次、采集血浆 57.4 万毫升、救助重症患者 1689 人次。中国红基会携手恒大集团等爱心企业，向新冠肺炎恢复期血浆捐献者发放人道慰问金，并发起“新冠肺炎恢复期血浆捐献者爱心礼包”项目，褒扬他们“以坚韧战胜病魔，以博爱奉出血浆”，以无与伦比的方式撒播生命的火种。

（五）组织开展红十字志愿服务，开展防疫消杀等志愿服务

中国红基会联合平澜基金会、蓝天救援队、仁爱基金会、“保卫大武汉”车队等开展社区联防联控志愿服务，志愿服务时间达 7.1 万小时。招募潍坊先锋应急救援促进中心、岭俊公益救援中心、长沙蓝天救援队、河南神鹰救援队、聊城特战救援队等组建“中国红十字基金会防疫消杀志愿服务队”，深入武汉、黄冈、孝感、宜昌、荆门、荆州等地的医疗机构、方舱医院一系列重点区域进行防疫消杀，累计消杀面积超过 470 万平方米。

（六）为受疫情影响孕产妇等困难群众送去关爱

受疫情影响，生活物资生产和运输无法如常进行，广大母婴群体日常所需的奶粉等生活物资短缺，他们的生活所需和健康安危备受关注。为满足母婴群体的需求，保障他们的正常生活所需，中国红基会联合伊利、雅培、君乐宝、惠氏等企业，通过互联网平台向受疫情影响的孕产妇发放奶粉等营养品价值 2.26 亿元。



iv. Providing Support for Red Cross Patient Transfer Fleets and Encouraging Cured Patients to Donate Convalescent Plasmas

After the epidemic broke out, RCSC selected competent persons to set up Red Cross patient transfer fleets, which ran to Wuhan to undertake tasks of transferring COVID-19 patients. In view of that, CRCF swiftly collected negative pressure ambulances and other medical supplies as a way to support the setup of those fleets. Totally, those fleets transferred 10,572 patients, including 3,490 patients in critical conditions. On top of that, the organization joined the national Red Cross system to motivate 2,765 cured patients to donate convalescent plasmas, thereby collecting 574,000 liters of plasmas and helping 1,689 patients in critical conditions. Meanwhile, we joined forces with caring enterprises like Evergrande Group to issue funds to convalescent plasma donators as a means of encouragement, and to launch a project named “Gift Bags of Love for Convalescent Plasma Donators” to praise those who “Defeated COVID-19 with Resolve and Donated Plasmas with Fraternity” and enlightened others’ lives with incomparable love.

v. Organizing Red Cross Volunteering Services like Anti-epidemic Disinfection

CRCF partnered with Peaceland Foundation, Blue Sky Rescue, Beijing Ren Ai Charity Foundation and the “Safeguarding Wuhan” fleet to deliver community-level volunteering services of joint prevention and control that totaled 71,000 hours. Along with that, CRCF Anti-epidemic Disinfection Volunteering Service Team was set up involving Weifang Pioneer Emergency Rescue Promotion Center, Lingjun Public Benefit Rescue Center, Blue Sky Rescue, Condor Rescue and Liaocheng Special Operation and Rescue Team. The team went deep into Wuhan, Huanggang, Xiaogan, Yichang, Jingmen and Jingzhou to carry out anti-epidemic disinfection in a range of key areas like medical institutions and mobile cabin hospitals, disinfecting a total area of over 4.7 million square meters.

vi. Aiding Affected Pregnant and Delivery Women and Other People in Need

In the course of the epidemic, pregnant women, delivery women and infants were in lack of milk powder and daily necessities, the production and transportation of which was hindered by COVID-19. As such, their needs and health were of great concern. To meet these groups’ demands in daily life, CRCF worked in collaboration with Yili, Abbott, Junlebao and Wyeth to distribute milk powder and other nutriment totaling RMB 226 million to affected pregnant and delivery women, via online platforms.

（七）捐赠核酸检测试剂

精准、快速、简便的诊断试剂，被称为医护人员的“眼睛”，也是让新冠病毒现出原形的利器。面对突如其来的疫情，全国各地急需新冠病毒核酸检测试剂。中国红基会联合圣湘生物、友康恒业支持武汉、北京、辽宁等地核酸检测 1701732 人份、价值 9791 万元。

（八）积极助力校园复课和湖北复工复产

启动安全校园行动，为全国 243 所学校提供医用口罩、额温仪等防控物资 90.2 万件。中国红基会“广汽丰田公益基金”为该基金在全国援建的 21 所博爱小学的师生送上“安心开学礼”，包括防护用品（口罩及免洗洗手液）和文具，助力师生们安全安心复学复课。

2020 年 5 月 8 日，世界红十字日之际，中国红基会启动“打造你的公益厨房——520 我爱你湖北”公益直播带货活动，帮助湖北特色农副产品出村增收，助力湖北复工复产。截至 6 月 10 日活动结束，共有来自湖北省 16 个地市（州）的 1056 个产品报名参与活动，公益直播带货 630 场次，助销 848.45 万元。

（九）落实援外部署，提供抗疫紧急人道物资援助

新冠肺炎疫情是全人类面临的共同挑战。2020 年 3 月，国际疫情防控形势严峻，按照中国红十字会援外工作部署，中国红基会广泛动员社会力量募集资金和防护物资，在恒大集团、上海绿谷制药有限公司、石家庄以岭药业股份有限公司、上汽通用五菱等企业支持下开展国际抗疫人道援助，为全球抗疫提供力所能及的支持，累计向伊朗、伊拉克、巴基斯坦等 16 个亚洲国家，意大利、克罗地亚等 10 个欧洲国家，埃塞俄比亚、阿尔及利亚等 13 个非洲国家，美国、墨西哥、古巴、基里巴斯等 5 个美洲和大洋洲国家、共 44 个国家提供抗疫紧急人道物资援助。

vii. Donating NAT Reagents

Dubbed “eyes” of medical workers, precise, sensitive, convenient diagnostic reagents are instrumental to revealing COVID-19. Amid the sudden epidemic, NAT reagents were urgently needed across the country. In light of that, CRCF joined with Sensure Biotech and Yocon to assist with 1.701732 million times of NATs totaling RMB 97.91 million in Wuhan, Beijing and Liaoning.

viii. Assisting the Resumption of Classes across Schools and Resumption of Work and Production in Hubei

In the Safe Campus initiative, CRCF offered 902,000 pieces of anti-epidemic supplies like medical masks and forehead thermometers to 243 schools nationwide. Beyond that, CRCF GAC Toyota Public Benefit Fund gave “school opening gifts”, including masks, no-wash hand sanitizer and other protective articles and stationery, to teachers and students of 21 Red Cross primary schools, the construction of which was completed with its aid. This is how CRCF helped teachers and students resume classes safely and securely.

On May 8, 2020, the World Red Cross Day, CRCF launched a public-benefit live commerce activity titled “I Love Hubei: Building Your Public-benefit Kitchen”. By June 10, 2020, this activity aiming to help peasants in Hubei increase their incomes by selling agricultural and sideline products and enable resumption of work and production in the province has witnessed 630 live commerce sessions that involved 1,056 products enrolled from 16 prefectures of the province and registered RMB 8.4845 million in sales amount.

ix. Delivering Emergency Anti-epidemic Humanitarian Supplies in Line with Foreign Aid Arrangements

COVID-19 is an enormous challenge all human beings have to face. In March 2020, against the backdrop of the challenging and complex situation worldwide, CRCF extensively motivated social forces to raise funds and protective supplies in line with the foreign aid arrangements made by RCSC. Backed by Evergrande Group, Green Valley Inc., Yiling Pharmaceutical and SGMV, we provided international anti-epidemic humanitarian aid as our capacity allowed, for totally 44 countries, including 16 Asian countries (e.g. Iran, Iraq, Pakistan), 10 European countries (e.g. Italy, Croatia), 13 African countries (e.g. Ethiopia, Algeria), and 5 American and Oceanian countries (e.g. the US, Mexico, Cuba, Kiribati).



中国红十字基金会恒大国际抗疫援助基金

CRCF Evergrande International Anti-epidemic Aid Fund

2020 年 3 月 23 日，中国红十字会联合恒大集团开展抗击新冠肺炎国际人道援助行动，恒大集团捐资 1 亿元人民币在中国红十字基金会设立“恒大国际抗疫援助基金”，用于向新冠肺炎疫情严重的国家和地区提供人道援助，主要包括采购受援国急需的医疗物资和防护物资等。

截至 2020 年底，按照中国红十字会总会统一部署，应受援国请求，恒大国际抗疫援助基金已出资采购总价值 4303.8 万元的援外防疫物资，包括 48 万只 N95 口罩、195 万只医用外科口罩、100 台呼吸机。已先后向美国、日本、蒙古国、韩国、克罗地亚、波黑、墨西哥、斯里兰卡、科威特、希腊、菲律宾、法国、黑山、阿尔巴尼亚、布基纳法索、新加坡、格鲁吉亚、刚果（金）、海地、吉布提、马拉维、乌干达、英国、葡萄牙、赤道几内亚、几内亚、津巴布韦、吉尔吉斯斯坦、中非、科特迪瓦、尼日尔、古巴、巴基斯坦、阿尔及利亚、阿富汗、基里巴斯、缅甸、塔吉克斯坦等 38 个国家提供人道援助。

中国红基会深入贯彻落实习近平总书记“2·23”重要讲话精神，全力推进捐赠款物执行，强化信息公开，保障爱心善意及时得到落实。按照高效运转、公开透明总体要求，采用超常规工作机制，组建物资采购、物流运输等 12 个工作专班，加速捐赠款物执行，做到快进快出，精准对接，从 2 月 1 日起至 6 月 24 日，连续派出 5 批工作组驻扎武汉，跟进督导捐赠款物直达最终使用单位。在全球疫情爆发、国际物流运输严重受阻情况下，克服困难，实现了向遍及五大洲 44 个国家援助物资的全部送达。中国红十字基金会获“中国红十字会抗击新冠肺炎

On March 23, 2020, in the context of the joint efforts made by RCSC and Evergrande Group to provide international humanitarian aid for fighting COVID-19, Evergrande Group donated RMB 100 million to establish Evergrande International Anti-epidemic Aid Fund (“Evergrande Fund”) under CRCF, as an approach to humanitarian aid to countries and regions hit hard by the epidemic. What was delivered by Evergrande Fund included medical supplies and protective supplies the recipient countries urgently needed.

By the end of 2020, guided by the general plan RCSC made, Evergrande Fund has purchased anti-epidemic supplies totaling RMB 43.038 million at the request of the recipient countries, including 480,000 pieces of N95 masks, 1.95 million pieces of surgical masks and 100 respirators. By doing so, humanitarian aid has been provided for 38 countries: the US, Japan, Mongolia, South Korea, Croatia, Bosnia and Herzegovina, Mexico, Sri Lanka, Kuwait, Greece, the Philippines, France, Montenegro, Albania, Burkina Faso, Singapore, Georgia, Democratic Republic of the Congo, Haiti, Djibouti, Malawi, Uganda, the UK, Portugal, Equatorial Guinea, Guinea, Zimbabwe, Kyrgyzstan, Central Africa, Ivory Coast, Niger, Cuba, Pakistan, Algeria, Afghanistan, Kiribati, Myanmar and Tajikistan.

As a step to thoroughly put in place the principles from General Secretary Xi Jinping's “2.23 Major Address”, we did our all to promote the delivery of donated money and supplies, make donation information more transparent, and to enable donors' love to be promptly felt. To meet the general requirements for efficiency and transparency, we adopted a non-conventional working

疫情先进集体”称号。

加大信息公开力度，在官网、官方微博、公众号平台滚动公示捐赠信息。策划推出“小红鞠躬致谢捐赠人”公示板块，累计发布捐赠款物使用信息 52 批次。接受了国家审计署的专项审计和中央巡视组的巡视，聘请第三方机构开展了专项审计。经过不懈努力，仅用不足半年时间，就完成了近 20 亿元捐赠款物的接收、执行和信息公开，创造了重大专项救援行动募集款物最多、执行时限最短、受益面最广、公开透明度最高的非凡成绩。中国红十字基金会获评 2020 年度透明慈善公益基金会。



mechanism that featured the supplies purchase shift, logistics shift and other 10 special shifts. This is how we sped up the delivery of donations to enable “Fast In Fast Out” and precision partnering between donators and recipients. From February 1 to June 24, we dispatched 5 working groups to reside in Wuhan and urge donations to be directly delivered to end-user units. Despite international logistics badly hindered by the global epidemic, CRCF overcame various difficulties to allow donations to reach 44 countries across 5 continents. Attributed to these endeavors, the organization was titled “RCSC Drive to Fight COVID-19: Advanced Collective”.

As part of our efforts to make donation information more transparent, we published donation information cyclically. For example, information about the use of totally 52 batches of donations was published in the announcement section named “Little Red Thankfully Bow to Donators”. Furthermore, we welcomed the National Audit Office and the Central Inspection Team, and engaged a third-party body to conduct a special audit in this regard. Thanks to unremitting efforts, we fulfilled tasks of receiving, delivering and disclosing donations of nearly RMB 2 billion within less than 6 months. As we hit a record high across quantity of raised money and supplies, delivery speed, coverage and transparency among major rescue initiatives for fighting COVID-19, CRCF was honored as “Transparent Public-benefit Charitable Foundation 2020”.







“守护生命 救在身边” 中国红十字会基金会公益项目

"Guardian Life, Save by Your Side"
CRCF Charity Project





医疗救助 *Medical Relief*



3159 人
Persons

彩票公益金救助“小天使基金”贫困白血病患者

Lottery Welfare Fund “Sunshine Angel Fund” helped 3,159 underprivileged children with leukemia

278 人
Persons

“嫣然天使基金”救助唇腭裂儿童

The Smile Angel Foundation helped 278 children with cleft lip and palate

2441 人
Persons

彩票公益金救助“天使阳光基金”贫困先心病患儿

Lottery Welfare Fund “Sunshine Angel Fund” helped 2,441 underprivileged children with congenital heart disease

19 人
Persons

“东方天使基金”救助再障患儿

“East Angel Foundation” helped 19 underprivileged children with aplastic anemia

21 万人
Persons

急性心肌梗死患者救助

Helped 210,000 patients with acute myocardial infarction

5 人
Persons

救助地中海贫血患儿

Funded 5 children with thalassemia

26 人
Persons

“天使明心基金”救助先心病患者

The “Angel Heart Fund” funded 26 patients with congenital heart disease

167 人
Persons

“合生元母婴基金”“爱婴室母婴基金”救助贫困重症母婴

The “Biostime China Foundation for Mother & Child” and “Babemax Mother & Child Care Fund” funded 167 mothers and children with serious illness

124 人
Persons

“孙立忠心血管健康公益基金”救助先心病患者、马凡综合征患者

The “Sun Lizhong Cardiovascular Health Fund” funded 124 patients with congenital heart disease and patients with marfan syndrome

1979 人
Persons

“成长天使基金”资助矮小症患者、小胖威利综合征患儿超过

The Growth Angel Fund funded 1,979 patients with short stature and patients with prader-willi

中央专项彩票公益金重点资助项目

白血病儿童救助——小天使基金

Aid for Children with Leukemia—Little Angel Fund

Key Program Funded by Central Special Lottery Welfare Fund

中国红基会“小天使基金”于2005年发起设立，旨在救助0-14周岁贫困白血病患儿，为每位白血病患儿提供3-5万元治疗费用资助。2009年起，基金开始获得中央专项彩票公益金的持续资助，患儿受益面不断扩大。2020年，“小天使基金”获得中央专项彩票公益金支持资金1亿元，全国30个省（市、区）及新疆生产建设兵团的3159名白血病患儿获得资助。其中，通过医院直通车渠道资助的患儿14名。截至2020年底，彩票公益金资助贫困白血病患儿40327人次，资助金额超过12.68亿元。

同时，社会爱心企业和爱心人士持续不断通过“小天使基金”表达对白血病儿童的关爱，2020年，基金接受社会捐赠资金总额为30.54万元，已有4名白血病患儿获得救助。

截至2020年底，小天使基金累计在全国范围内资助贫困白血病患儿41722人次，资助金额超过13亿元。

Established in 2005, the Little Angel Fund is aimed at helping underprivileged children aged 0-14 with leukemia and providing treatment subsidies of RMB 30,000-50,000 for each child with leukemia. Since 2009, the Fund has received continuous funding from the Central Special Lottery Welfare Fund, and the beneficiaries of the Fund have continued to expand. In 2020, the Little Angel Fund was subsidized by the Central Special Lottery Welfare Fund with a grant of RMB 100 million. 3,159 children with leukemia from 30 provinces (autonomous regions and municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps across the country were subsidized. Among them, 14 children were funded through the hospital channel of free access gateway. As of the end of 2020, the Lottery Welfare Fund accumulatively supported 40,327 underprivileged children with leukemia nationwide, and the amount of funding reached RMB 1.268 billion.

At the same time, caring enterprises and individuals continuously express their love and care for children with leukemia through the “Little Angel Fund”. In 2020, the Fund receive social donations totaling RMB 305,400, and 4 children with leukemia have benefited from the donations.

As of the end of 2020, the Fund accumulatively supported 41,722 underprivileged children with leukemia nationwide, and the amount of funding reached RMB 1.3 billion.



关注儿童健康及成长——英雄能量包

Focus on Children's Health and Growth - Hero's Vital Package

英雄能量包诞生于 2016 年，是中国红基会“小天使基金”着力打造的公益衍生产品，在减轻患儿家长经济负担的同时，通过卡通形象设计与英雄能量的互动活动为患儿提供积极、乐观、阳光的力量，鼓励他们抗击病魔。诞生以来，英雄能量包服务定位从住院患儿拓展至更加广泛的“儿童成长关注”和“健康干预”的人道救助行动，从守护儿童身体的健康，延伸至为儿童心理健康开发陪伴。

截至 2020 年底，在全国 31 个省市及新疆生产建设兵团共计发放英雄能量包 2264 份。2020 年，英雄能量包项目在互联网平台开展众筹，共筹得善款 67650.88 元，并联合四川、甘肃等 5 个省级红会、14 家医院开展发放和推广活动，为住院患儿赠送英雄能量包 297 份，受到患儿及家长、医院一致好评。

Created in 2016, Hero's Vital Package is a derivative for public welfare of the Little Angel Fund of CRCF. While reducing the economic burden of the parents of child patients, this package provides child patients with positivity and optimism through its cartoon images and interactive activities with heroes, encouraging them to fight against diseases. Since its establishment, this program has expanded its service from hospitalized children to more extensive humanitarian activities such as “focus on children's growth” and “health interposition”, and extended from maintaining children's physical health to developing children's mental health. In 2020, the Hero's Vital Package program launched crowdfunding on online platforms, carried out distribution and promotion activities jointly with 5 provincial red societies in Sichuan, Gansu and others and 14 hospitals, and presented Hero's Vital Packages to hospitalized children, which won unanimous praise from the children, parents and hospitals.





中央专项彩票公益金重点资助项目

先天性心脏病救助——天使阳光基金

Aid for Children with Congenital Heart Disease — Sunshine Angel Fund

Key Program Funded by Central Special Lottery Welfare Fund

“天使阳光基金”于 2006 年成立，是中国首个贫困先天性心脏病儿童专项救助基金，为来自贫困家庭的 14 周岁以下先天性心脏病患儿提供 0.5–3 万元治疗费用资助。2011 年起，基金获得中央专项彩票公益金的持续资助，患儿受益面不断扩大。2020 年，全国 31 个省（市、区）及新疆生产建设兵团的 2441 名先天性心脏病患儿获得中央专项彩票公益金资助，资助金额 4355 万元。截至 2020 年底，彩票公益金累计在全国范围内资助贫困先天性心脏病患儿 14382 人，资助金额超过 2.66 亿元。

2020 年，为响应国家健康扶贫政策，助力决战决胜脱贫攻坚，使更多先天性心脏病儿童得到及时有效的治疗，在疫情防控进入常态化后，在中央专项彩票公益金和健合集团等爱心企业的支持下，天使阳光基金携手郑州市第七人民医院、牡丹江心血管病医院、黑龙江省第七批援藏工作队、山东阳光融和医院、陕西省人民医院心血管病医院等合作定点医院，深入西藏阿里地区、贵州省毕节市、西藏日喀则地区、山东省潍坊市、陕西省汉中市开展“天使之旅—贫困先天性心脏病患儿筛查行动”，为 21.9 万余名儿童进行了筛查初诊，确诊患儿 965 名。

同时，来自全国 3 个省（市、区）的 197 名贫困先天性心脏病患儿通过天使阳光基金社会捐赠获得资助，资助总额为 230.5 万元。社会捐赠为 2200 余名儿童进行了筛查初诊，确诊患儿 140 名，61 名符合救助条件的患儿免费进行了手术治疗。

截至 2020 年底，天使阳光基金累计在全国范围内资助贫困先天性心脏病患儿 16449 人次，资助金额达 3 亿元。

The Sunshine Angel Fund, established in 2006, is China's first special aid fund for underprivileged children with congenital heart disease. It provides RMB 5,000-30,000 treatment subsidies for children aged 0-14 who suffer from congenital heart disease and come from poor families. Since 2011, the Fund has started to receive continuous funding from the Central Special Lottery Welfare Fund, and the beneficiaries of children have continued to expand. In 2020, a total of 2,441 children with congenital heart disease from 31 provinces (autonomous regions and municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps across the country were subsidized by the Central Special Lottery Welfare Fund, with a grant of RMB 43.55 million. As of the end of 2020, the Lottery Welfare Fund accumulatively supported 14,382 underprivileged children with congenital heart disease nationwide, and the amount of funding reached RMB 266 million.

In 2020, to respond to the Health Program for Poverty Alleviation of the state, support the poverty alleviation, provide timely and effective treatment to more children with congenital heart diseases, after the epidemic prevention and control became an ongoing practice, with the support from the Central Special Lottery Welfare Fund and Health & Happiness Group, Sunshine Angel Fund worked together with designated hospitals, such as the Seventh People's Hospital of Zhengzhou, Mudanjiang Cardiovascular Hospital, the seventh batch of Tibet Aids Task Force of Heilongjiang, Sunshine Union Hospital of Shandong, Cardiovascular Disease Hospital of Shaanxi Provincial People's Hospital, to carry out "The Angel's Journey - Series Activities for Underprivileged Children with Congenital Heart Diseases" in Ngari of Tibet, Bijie of Guizhou, Shigatse of Tibet, Weifang of Shandong, and Hanzhong of Shaanxi, providing screening and preliminary diagnosis to over 219,000 children, and making definite diagnoses for 965 child patients.

Also in 2020, a total of 197 underprivileged children with congenital heart diseases from 3 provinces (autonomous regions and municipalities) across the country received financial support through Sunshine Angel Fund, with a total funding of RMB 2.305 million. Social donations provided screening and preliminary diagnosis to over 2,200 children, 140 of whom were diagnosed, and 61 children qualified for relief received surgeries for free.

As of the end of 2020, Sunshine Angel Fund accumulatively supported 16,449 underprivileged children with congenital heart disease nationwide, and the amount of funding reached RMB 300 million.

“十三五”期间，国家财政部支持彩票公益金贫困大病儿童救助项目共 10 亿元资金，25422 名白血病患者、9805 名先心病患儿获得救助。2020 年 11 月，中国红基会大病患儿探访行动走进江苏和甘肃两省，通过入户和入院两种方式探访了 26 名患有白血病、先天性心脏病、再生障碍性贫血等大病的儿童，深入了解大病患儿群体的真实生活境况，进一步发现这个困难群体的人道需求，更科学、更精准服务“十四五”大病群体救助工作，助力巩固国家脱贫攻坚成果。

国家彩票公益金大病儿童救助项目发展至今，挽救了数万名大病患儿的生命，帮助了数万个贫困家庭走出困境，“十三五”彩票公益金项目圆满收官，“十四五”踏上征程，将抵达更多等待帮助的地方。

During the "13th Five-year Plan" period, the Ministry of Finance provided financial support of RMB 1 billion to the Major Disease Relief Program for Underprivileged Children of the Lottery Public Welfare Fund to provide assistance to 25,422 children with leukemia and 9,805 children with congenital heart diseases. In November 2020, CRCF's Initiative of Visiting Child Patients of Major Diseases came to Jiangsu and Gansu, visiting children with such major diseases as leukemia, congenital heart diseases, and aplastic anemia at their homes or hospitals. Through this activity, we had a deeper understanding of the real living conditions of these children, and found the further humanitarian needs of them. So we would carry out the aid for people with major diseases in the 14th Five-year Plan period in a more scientific and accurate way, and enhance the achievements of the poverty alleviation of the country.

Up to now, the Major Disease Relief Program for Underprivileged Children of the Lottery Public Welfare Fund has saved the lives of thousands of children with major diseases, and lifted thousands of families out of dilemmas. As the programs of the Lottery Public Welfare Fund in the 13th Five-year Plan period came to a successful end, the programs of the 14th Five-year Plan have already started and will reach more places in need.

罕见病关爱行动

Rare Diseases Care Action

多年来，中国红十字基金会持续关爱罕见病患者，针对罕见病患者面临治疗难、用药贵等问题，2014年起先后对患有小胖威利综合征、马凡综合征、遗传性大疱性表皮松解症、克罗恩病等多种罕见病患者开展救助。

2019年7月，中国红十字基金会正式启动“罕见病关爱行动”，从人道救助、医师培训、平台搭建等方面进一步推进罕见病救助工作。截至2021年2月累计救助超过600名罕见病患者、培训罕见病医师118名，患者教育及科普的受益人次超过2万人次。

For many years, CRCF has continuously cared patients of rare diseases. As for such problems of these patients as difficulties in treatment and expensive medicines, since 2014 CRCF has provided assistance to patients of various rare diseases, including Prader-Willi syndrome, Marfan syndrome, hereditary epidermolysis bullosa and Crohn's disease.

In July 2019, CRCF officially launched the “Rare Diseases Care Action”, through which it further advanced the aid for patients of rare diseases from such aspects as humanitarian aid, training for doctors, and establishment of platforms. By February 2021, this initiative had provided aid to over 600 patients of rare diseases, training to 118 doctors of rare diseases, and benefits to over 20,000 person-times of beneficiaries of patient education and science popularization.



唇腭裂儿童救助——嫣然天使基金

Aid for Children with Cleft Lip and Palate - Smile Angel Foundation

嫣然天使基金是由李亚鹏、王菲发起，联合中国红基会设立的专项基金，于 2006 年 11 月启动。致力于改善中国出生缺陷儿童的生命质量、为其创建高效、创新、可持续性的救助体系，为其提供医疗救助和康复服务，以及医疗、艺术和教育相结合的服务平台。嫣然天使基金荣获 2009 年度“中华慈善奖——最具影响力慈善项目”。2020 年，基金前往西藏、青海、河南等地开展 4 次嫣然天使之旅救助活动，为唇腭裂患者完成免费救助手术。2020 年，基金共救助唇腭裂患者 278 名。

The Smile Angel Foundation is a special fund established by Li Yapeng and Faye Wong together with the CRCF in November 2006. It is committed to improving the quality of life of children with birth defects in China, creating an efficient, innovative and sustainable aid system, providing medical assistance and rehabilitation services as well as the service platform that combines healthcare, arts and education. The Foundation was awarded the 2009 “China Charity Award - The Most Influential Charity Program”. In 2020, the Foundation carried out 4 “Journey of Smile Angel” aid activities in such places as Tibet, Qinghai and Henan, providing free surgeries for patients with Cleft Lip and Palate. In 2020, the Foundation helped a total of 278 children with cleft lip and palate.



“心拯救”暨急性心肌梗死急救一包药公益捐赠项目

“Saving Heart with a Medicine Package” Program of Acute Myocardial Infarction (AMI) First Aid Package of Medicine Donation Project

中国红基会与阿斯利康中国于 2015 年 4 月共同发起“心拯救”急性心肌梗死急救一包药公益捐赠项目（简称“急救一包药”），通过全国具备急性心梗接诊和救治能力的医院/急救指挥中心，免费向急性心梗患者捐赠双联抗血小板药物（替格瑞洛 180mg+ 阿司匹林 300mg）。同时，针对急性心梗合并高脂血症（适应症）的患者，增加瑞舒伐他汀（20mg）捐赠。

急性心梗救治的关键是要尽早启动双抗治疗，最大限度缩短早期救治时间。急救一包药项目优化急性心梗患者的救治流程，使患者在第一时间服用药物，大大缩短宝贵的救治时间。2018 年，该项目荣获由国家民政部颁发的第十届“中华慈善奖”。

2020 年，为最大限度降低急性心梗患者 PCI 术后不良心脏事件的发生风险，强化其住院期间抗血小板治疗，项目在“急救一包药”的基础上，探索“住院一包药”模式，将项目资助周期延长至患者住院期。年内逾 5000 家项目医院的 7 万余名医护人员参与其中，新增受益患者约 21 万人，累计受益患者突破 260 万人。

In April 2015, CRCF and AstraZeneca China jointly launched the “Saving Heart” Program of Acute Myocardial Infarction (AMI) First Aid Medicine Package (the “Medicine Package Program”), to donate dual antiplatelet medicine (ticagrelor 180mg + aspirin 300mg) to patients with acute myocardial infarction for free through hospitals/emergency command centers with the capacity to receive and treat acute myocardial infarction throughout the country. Meanwhile, more rosuvastatin (20mg) was donated for patients with acute myocardial infarction with hyperlipidemia (adaptation disease).

The key to the treatment of acute myocardial infarction is to initiate dual antiplatelet therapy (DAPT) as early as possible to minimize the early treatment time. The Medicine Package Program has optimized the rescue and treatment process of AMI patients, so that they can take the medicine in the first time, which has greatly shortened the precious treatment time. In 2018, the program with the 10th “China Charity Award” issued by the Ministry of Civil Affairs.

In 2020, in order to minimize the risk of MACE after PCI surgery of AMI patients, and strengthen the antiplatelet therapy during hospitalization, based on the Medicine Package, the program explored the “Hospitalization + Medicine Package” mode and extended the period of funding to over the hospitalization. In the year, over 70,000 health workers from over 5,000 hospitals covered by the program participated in it, and about 210,000 new patients benefited from it, adding the total number of patients benefiting from the project to over 2.6 million.



重症母婴救助——合生元母婴救助基金、爱婴室母婴关爱基金

Aid for Mother & Child with Serious Illness - Biostime China Foundation for Mother & Child and Babemax Mother & Child Care Fund

中国红基会与广州市合生元生物制品有限公司（现更名为“健合（中国）有限公司”）于2007年3月共同发起设立合生元母婴救助基金，对贫困重症母婴群体提供资助。在此基础上，该基金自2013年起举办“亲亲快跑”公益活动，以线上线下结合的创新公益形式为适龄儿童家庭建立起参与公益活动的平台，把关爱传递给更多需要帮助的贫困母婴家庭。2020年，“亲亲快跑”活动线上参与人数1.37万人，线下巡回全国8个城市、12个站点，吸引超过4390个家庭、1.53万余人次共同参与，累计为湖南、黑龙江、云南等省的51所学校捐赠出3000双球鞋，以满载温度的活动形式掀起公益新浪潮。2020年，合生元母婴救助基金资助贫困重症母婴167人。

中国红基会与上海爱婴室商务服务股份有限公司于2017年5月共同设立“中国红十字基金会爱婴室母婴关爱基金”，致力于改善中国贫困母婴生存境况，关注和保护母婴生命与健康。2020年8月，第29个世界母乳喂养周之际，基金捐建的包含5间哺乳室和1间儿童活动室的“小鹿之家”在上海新华医院投入使用。2020年，该基金资助贫困重症母婴73人。



The Biostime China Foundation for Mother & Child is a special fund jointly initiated by Biostime Inc. Guangzhou (currently “H&H Group”) and the Chinese Red Cross Foundation in March 2007. It aims to aid underprivileged mothers and children with major diseases. On top of that, the Foundation has held the “Dear Run” public welfare activity since 2013, which provides a platform for families of children at the proper ages to participate public welfare activities through an innovative online + offline mode, delivering love and care to more underprivileged mothers and children. In 2020, the “Dear Run” activity attracted 137,000 online participants, and toured 12 stations in 8 cities across the country, attracting 15,300 participants from over 4,390 families, and donating 3,000 sneakers to 51 hospitals in Hunan, Heilongjiang, Yunnan and other provinces, boosting waves of public welfare with warm activities. In 2020, the Biostime China Foundation for Mother & Child funded 167 mothers and children with serious illness.

CRCF Babemax Mother & Child Care Fund is a special fund jointly initiated by CRCF and Shanghai Babemax Commercial Service Co., Ltd. in May 2017. The Fund is committed to improving the living conditions of poor mothers and children in China, and paying attention to and protecting their lives and health. In August 2020, during the 29th World Breastfeeding Week, the “Home of Deer” with 5 breastfeeding rooms and one children’s activity room, which was built with donations from the Fund, was put into use at Xinhua Hospital Affiliated to Shanghai Jiaotong University School of Medicine. In 2020, the Fund funded 73 mothers and children with serious illness.

先天性心脏病救助——天使明心基金

Aid for Patients with Congenital Heart Disease - Angel Heart Fund

“天使明心基金”是中国红基会和无锡明心心脏病救助基金会于2017年6月联合发起设立的定向捐助贫困地区先天性心脏病患者的专项基金。基金致力于对贫困家庭的先天性心脏病及心脏瓣膜病患者进行医疗救助。2020年，基金在湖南娄底等地开展“天使之旅——贫困先天性心脏病患儿筛查救助行动”，26名符合手术条件的患儿获得全额资助进行手术。截至2020年底，已累计资助贫困先天性心脏病患儿504人接受手术治疗。

The Angel Heart Fund is a special fund jointly initiated by the Chinese Red Cross Foundation and Wuxi Mingxin Heart Disease Assistance Foundation in June 2017, with a view to helping patients with congenital heart disease in poverty-stricken areas. The Fund is committed to providing medical assistance for patients with congenital heart disease and valvular heart disease in poor families. In 2020, the Fund launched “The Angel’s Journey” Screening Action for Underprivileged Children with Congenital Heart Diseases in Loudi of Hunan and other places, which fully funded 26 children with congenital heart disease qualified for surgeries. By the end of 2020, a total of 504 impoverished children with congenital heart disease had been funded to receive surgery.



西部女性阳光基金

Sunshine Foundation for Women in the Western

西部女性阳光基金由树美术馆联合创始人刘霞女士发起成立，该基金针对西部地区以及经济欠发达地区的妇女组织和资助开展宫颈癌等妇女病的普查和防治。

2020 年，基金共资助 21 名贫困两癌女性患者，拨付资助款 57.5 万元。与华润紫竹药业有限公司合作开展赠药活动，向青海及内蒙转赠价值 25 万元的妇科用药，配套开展了 2 场女性健康知识传播活动及 1 场线上女性健康知识宣讲会，10000 人受益。

The Sunshine Foundation for Women in the Western was founded by Ms. Liu Xia, the co-founder of the Tree Art Museum. The Fund aims to organize and fund the prevention and screening of such gynaecological diseases as cervical cancer in Western China and some other less-developed regions.

In 2020, the Fund provided financial support totaling RMB 575,000 to 21 women patients of cervical cancer and breast cancer. The Fund cooperated with China Resources Zizhu Pharmaceutical Co., Ltd. to donate drugs for gynaecological diseases equivalent to RMB 250,000 to Qinghai and Inner Mongolia, and held 2 on-site and 1 online lecture on women health, benefiting 10,000 people.



成长天使基金

Growth Angel Fund

“成长天使基金”是中国红基会与长春金赛药业有限责任公司于 2010 年共同发起设立关注青少年儿童健康成长的专项基金。截至 2020 年底，累计救助贫困矮小症患者 1900 余名，救助小胖威利综合征患儿 79 名，开展校医培训 21 期、培训校医 2100 余名，开展各类科普活动、基层医生培训 5000 余场。



The Growth Angel Fund is a special fund jointly established by the Chinese Red Cross Foundation and Changchun GeneScience Pharmaceuticals Co., Ltd. in 2010. It focuses on the health growth of children. By the end of 2020, a total of 1,900 impoverished children with short stature and 79 children with Prader-Willi syndrome had been helped. The Fund offered 21 training sessions to over 2,100 school doctors, and organized over 5,000 science popularization activities and trainings for primary doctors.

卫生智库项目

Health Intelligence Unit Project

中国红基会卫生智库项目旨在促进基层医疗水平发展，完善大病保障救助体系，汇集国内医保政策和医疗卫生领域的专家，针对不同的医疗课题展开深入研讨。

2020 年，该项目聚焦“打通儿童重特大疾病救治与保障的最后一公里”及“医共体发展与绩效管理”两个主题，邀请国内相关领域的专家教授开展两场研讨。

The CRCF Health Intelligence Unit Project aims to promote the development of medical care at the primary level, improve the major disease guarantee and aid system, pool domestic experts in the fields of medical insurance and healthcare, and organize in-depth discussions on different medical topics. In 2020, the project focused on “Tackling the ‘Last Mile’ in Treatment and Guarantee for Children with Major Diseases” and the “Development of the Health Care Community and Performance Management”, and invited experts and professors in related fields to participate in two seminars.

滴滴关爱基金

Didi Care Fund

滴滴关爱基金成立于 2016 年 10 月，是由北京滴滴无限科技发展有限公司倡导、设立在中国红十字基金会的专项基金，旨在资助开展出行相关人群的健康促进、人道救助和研究与倡导。2020 年，滴滴关爱基金继续开展“人道救助项目”，救助患者 194 名；新冠肺炎疫情暴发后，紧急启动救助项目，资助困难网约车司机 21 名。



滴滴关爱基金人道救助项目受助司机汪永菲

The DiDi Care Fund, launched in October 2016 by Beijing Didi Infinity Technology and Development Co., Ltd. and established at the Chinese Red Cross Foundation, is a special fund for the research in and advocacy for the promotion of health and the humanitarian aid for drivers and travelers. In 2020, Didi Care Fund continued the “humanitarian aid project”, and aided 194 patients; since the outbreak of COVID-19, it initiated the relief project, and provided financial support to 21 ride-sharing car drivers.

暖阳基金

Warm Sun Fund

暖阳基金成立于 2016 年 1 月，是中国红十字会基金会联合暖阳传媒共同发起成立的专项基金，通过《超级诊疗室》节目动员社会力量筹集资金，安排专家会诊，提供就医绿色通道，使大病救助从单纯的资金救助向整合医疗服务延展，进一步提升人道救助的服务水平。截至 2020 年底，暖阳基金共计帮助患者 44 名，间接受益者 176 人；疫情期间，向 26 家抗击疫情一线医疗卫生机构和相关单位捐赠 32.4 万只一次性有粉橡胶医用检查手套。

In January 2016, the Chinese Red Cross Foundation joined hands with Nuanyang Media to establish the Warm Sun Fund, in order to mobilize social resources through the Super Clinic program to raise funds and arrange expert consultations, thus extending the severe disease aiding from financial aid to integrated medical services, and improving the service level of humanitarian aid. By the end of 2020, the Fund had helped 44 patients and indirectly benefited 176 people; during the epidemic, the Fund donated 324,000 single-use powdered rubber medical examination gloves to medical and health institutions and other units at the frontline of fighting against the epidemic.

“中国红十字会救在身边” 999 综合人道服务热线

“Aid By Your Side” 999 Comprehensive Humanitarian Service Hotline

999 人道救助热线由中国红基会与北京市红十字会紧急救援中心于 2018 年 5 月共同开设，该热线于 2020 年 10 月正式升级为“中国红十字会救在身边” 999 综合人道服务热线，公众拨打 010-999 可获得大病求助咨询、心理援助咨询、人体器官捐献与造血干细胞捐献业务咨询等服务。

2020 年，该热线呼入总量达 4600 余通，通过联动 999 人道救助项目、多渠道动员和整合公益资源，共募集善款 764 万余元，救助贫困大病患者 129 人 / 次，帮助器官捐献者子女 3 人，提供心理援助咨询 62 人 / 次，提供人体器官捐献与造血干细胞捐献业务咨询 2088 人 / 次。

6 月，在五十铃自动车株式会社的支持下，热线启动“心灵阳光关爱行动”，在线为“疫后心理综合症”人群提供 24 小时心理援助服务，同时组织线下活动，走进医院，为大病患儿送去精神抚慰。

11 月，中国红基会联合水滴公益发起“人道救助服务站”项目落户江苏省人民医院，将互联网人道医疗救助、医务社工建设等资源进行整合，致力于推动医务社会工作新模式探索，有效链接社会各方资源，为更多患者提供帮助。

999 Humanitarian Aid Hotline was jointly established by CRCF and 999 Humanitarian Aid Hotline in May 2018. This hotline was upgraded to “Aid By Your Side” 999 Comprehensive Humanitarian Service Hotline. By dialing 010-999, the public can receive consultation services for such matters as aid for major diseases, psychological assistance, donation of human organs, and donation of HSC.

By the end of 2020, the hotline had received 4,600 calls and recorded 729 valid help-seeking messages. Of these calls 279 were for aid for major diseases, 62 for psychological assistance, and 2,088 for donations of human organs and HSC.

In 2020, 999 Humanitarian Aid project raised RMB 7.64 million, helped 129 person-times of patients with major diseases, and aided 3 children of organ donors.

In June 2020, with the support of Isuzu Motors Limited, the 999 Humanitarian Aid Hotline launched the “Sunshine Care for Mental Health” to provide 24-hour psychological assistance services for people with “post-epidemic psychological syndrome”. At the same time, the hotline also organized offline activities to visit hospitals and bring mental comforts to children with major diseases.

In November 2020, CRCF along with Shuidi Public Welfare launched the “Humanitarian Aid Service Station” project in Jiangsu Provincial People's Hospital, which integrated such resources as humanitarian medical aid and development of medical social workers. This project is committed to promoting the exploration of new modes of medical social work and effectively connecting various social resources to help patients.



“伙伴 +” 计划——社群基金

“Partnership Plus” Program - Community Fund

2018 年，顺应“互联网 +”公益趋势，中国红基会社群基金推出“伙伴 + 计划”，联合有志于人道事业的项目伙伴、企业伙伴、志愿者伙伴和爱心捐赠人，在互联网平台支持下，搭建人道公益合作平台，拓展人道公益力量帮助更多最易受损群体。

“伙伴 + 计划”发起以来，中国红十字基金会累计投入项目资金 1000 万元，合作公益项目 186 个，总筹款额 4516.31 万元，项目范围涵盖医疗救助、教育促进、救灾赈济、社区发展、生命救护 5 个领域，近 19 万人受益。

2020 年，中国红基会被中国互联网公益峰会组委会推荐为“生态共建·公募机构”和“生态共建·闪光机构”。

In response to the trend in “Internet Plus” public welfare in 2018, the CRCF Community Fund launched the “Partnership Plus” program to build a humanitarian public welfare cooperation platform with the support of Internet platforms by uniting project partners, enterprise partners, volunteer partners and caring donors who are interested in humanitarian undertakings, with a view to expanding humanitarian efforts to help more vulnerable groups.

Since the launch of the “Partnership Plus” program, the Chinese Red Cross Foundation has invested RMB 10 million in the project. The CRCF supported 186 public welfare projects, and raised a total amount of RMB 45.1631 million. The projects covered medical assistance, education promotion, disaster relief, community development and life rescue, benefiting near 190,000 people.

In 2020, CRCF was recommended by the Organizing Committee of China Internet Public Welfare as “Co-building of Ecosystem - Public Offering Institution” and “Co-building of Ecosystem - Shining Institution”.



江苏省红十字会“博爱光明行”项目实施
Pictures of implementing “Fraternity Sunshine Tour”
project by Jiangsu Branch, RCSC



云南省红十字会“滇苗助学”项目实施
Implementing “Education Support in Yunnan” by Yunnan
Branch, RCSC

地中海贫血儿童救助

Aid for Children with Thalassemia

2018 年 12 月，为落实中央关于精准扶贫、健康扶贫相关指示精神，在中国红十字会会长陈竺的倡导下，由中国红十字会、国家卫生健康委员会及广西壮族自治区政府联合实施、由中国红十字基金会执行的专项救助重型地中海贫血儿童的人道救助行动启动。截至 2020 年底，项目已筹集款物共计 333.25 万元，资助地中海贫血患儿 26 名。

In December 2018, to implement the important instruction spirits related to targeted measures in poverty alleviation and health poverty alleviation, under the advocacy of Mr. Chen Zhu, President of the Red Cross Society of China, the special humanitarian aid action for children with severe thalassemia was launched, which was jointly implemented by the Red Cross Society of China, the National Health Commission and the Government of Guangxi Zhuang Autonomous Region, and executed by the Chinese Red Cross Foundation. By the end of 2020, the project had raised a total of RMB 3.3325 million to have funded 26 children with thalassemia.

孙立忠心血管健康公益基金

The Sun Lizhong Cardiovascular Health Fund

“孙立忠心血管健康公益基金”由中国红基会与孙立忠先生于 2019 年 7 月共同发起设立。该基金致力于对贫困家庭的先心病患者及心血管相关罕见病患者开展医疗救助。2020 年，基金为 124 名符合手术条件的患儿提供全额资助进行手术。截至 2020 年底，该基金累计资助贫困先心病患儿 279 人，为 4 名马凡综合征患者进行手术治疗。

The Sun Lizhong Cardiovascular Health Fund was co-initiated by CRCF and Mr. Sun Lizhong in July 2019. The Fund is committed to providing medical assistance for patients with congenital heart disease and rare cardiovascular diseases in poor families. In 2020, the Fund fully funded the surgeries of 124 children qualified for surgery. By the end of 2020, the Fund has fully funded 279 impoverished children with congenital heart disease and 4 patients with Marfan syndrome to receive surgery.





天使之旅

先天性心脏病患儿筛查救助行动

走进安

湖南长沙

中国红十字基金会

湖南长沙







健康干预 *Health Interposition*



61 所
Clinics and stations

全年援建博爱卫生院站

Aided in the construction of 61 fraternity clinics and stations in the year

2 所
Stations

立项援建红十字救护站（含地方自筹自建和执行总会资金部分）

Initiated and aided in construction of 2 Red Cross first-aid stations

280 人
Persons

培训乡村医生

Trained 280 rural doctors

24 人
Persons

培训西部儿科医师

Trained 24 pediatricians in Western China

4743 人
Persons

培训基层医生

Trained 4,743 primary-level doctors

博爱卫生院（站）

Fraternity Clinics (Stations)

博爱卫生院（站）援建项目是中国红基会为协助政府改善贫困地区医疗卫生条件，建立和完善中国农村的新型合作医疗体系的大型公益援助项目，通过社会募集资金，在贫困乡村援建博爱卫生院（站）房屋，并通过后续援助的形式，募集医疗设备、药品，改善贫困农村医疗卫生基础条件。2014 年底，博爱卫生院（站）进行项目升级，启动“新站·新健康”项目，建设新型卫生站，全面提升建设标准，树立国内卫生站顶级品牌。

2020 年，项目在全国 17 个省份共立项援建博爱卫生院（站）61 个。

截至 2020 年底，项目已在全国立项援建 2639 个红十字博爱卫生院（站），覆盖全国 30 个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团，受益人口超过 4000 万人。

The project of aiding in the construction of fraternity clinics (stations) is a large public welfare assistance program launched by the Chinese Red Cross Foundation to help the government improve the medical and health conditions in poor areas and establish a new type of sound cooperative medical care system in rural China. It is aimed at building fraternity clinics (stations) in poverty-stricken villages through fundraising, and giving follow-up assistance to raise medical equipment and medicine, in order to improve the basic conditions for medical and health care in poor rural areas. At the end of 2014, fraternity clinics (stations) were upgraded, and the “New Station · New Health” project was launched, in order to build new health stations, raise the construction standards in an all-round way, and establish a top brand of domestic health stations.

In 2020, the project initiated and aided in the construction of 61 fraternity clinics and stations

By the end of 2020, 2,639 Red Cross fraternity clinics (stations) had been initiated and built nationwide, covering 30 provinces (autonomous regions and municipalities directly under the Central Government) and the Xinjiang Production and Construction Corps, and benefiting more than 40 million people.



2020 年博爱卫生院（站）项目立项一览表（按省区市拼音排序）

List of initiated projects of fraternity clinics (stations) in 2020 (sorted by pinyin of provinces, autonomous regions and municipalities directly under the Central Government)

省份	地址	捐资方
安徽省	亳州市蒙城县王集乡邱朱村（更址）	上汽通用五菱
	铜陵市义安区钟鸣镇马中村	上汽通用五菱
	阜阳市颍东区老庙镇庙南村	上汽通用五菱
北京市	待申报地址	上汽通用五菱
	待申报地址	上汽通用五菱
广西壮族自治区	钦州市北部湾华侨投资区兴侨社区	上汽通用五菱
贵州省	黔东南州锦屏县河口乡文斗村	康宝莱
	黔东南州黎平县双江镇黄岗村	上汽通用五菱
	黔东南州榕江县忠诚镇孖腊村	上汽通用五菱
	铜仁市沿河土家族自治县水田坝村	上汽通用五菱
	榕江县八开镇都江村	上汽通用五菱
河北省	蔚县涌泉庄乡涌泉村	上汽通用五菱
	衡水市故城县郑口镇黄村	上汽通用五菱
	衡水市故城县西半屯镇南召村	上汽通用五菱
	衡水市阜城县漫河镇义和庄村	上汽通用五菱
	衡水市枣强县枣强镇邱庄村	上汽通用五菱
	衡水市枣强县张秀屯镇后崔家庄村	上汽通用五菱
	沧州市献县河城街镇王三孝村	上汽通用五菱
	邯郸市涉县涉城镇上偏凉村	上汽通用五菱
	邢台市南宫市凤岗街道朱晒衣村	上汽通用五菱
	邢台市襄都区晏家屯镇辛庄村	上汽通用五菱
	张家口市万全县宣平堡乡新窑子村	上汽通用五菱
黑龙江省	甘南县甘南乡富强村	上汽通用五菱
	甘南县甘南乡欢喜村	上汽通用五菱
	密山市兴凯湖乡兴凯湖村	上汽通用五菱
	鸡西县平阳镇新城村	上汽通用五菱
河南省	驻马店市汝南县三桥镇野猪岗村	上汽通用五菱
	驻马店市确山县三里河街道南泉社区	上汽通用五菱
	新乡市辉县薄壁镇龙浴寺村	上汽通用五菱
	新乡市卫滨区平原镇王固城村	上汽通用五菱

2020 年博爱卫生院（站）项目立项一览表（按省市区拼音排序）

List of initiated projects of fraternity clinics (stations) in 2020 (sorted by pinyin of provinces, autonomous regions and municipalities directly under the Central Government)

省份	地址	捐资方
河南省	濮阳市华龙区岳村镇韩庄村	上汽通用五菱
	濮阳市南乐县张果屯镇西韩森固村	上汽通用五菱
	安阳市林州市合涧镇大付街村	上汽通用五菱
	安阳市林州市合涧镇八达村	上汽通用五菱
	三门峡市灵宝市豫灵镇文底村	上汽通用五菱
	信阳市光山县浍陂河镇田洼村	上汽通用五菱
湖北省	英山县孔家坊乡难作堰村	上汽通用五菱
	英山县草盘地镇小河口村	上汽通用五菱
	英山县温泉镇山溪坳村	上汽通用五菱
湖南省	石门县皂市镇廖家坪村	上汽通用五菱
	新宁县万塘乡茶田村	上汽通用五菱
辽宁省	沈阳市法库县依牛堡子镇大粮洞村	上汽通用五菱
	锦州市义县七里河镇羊草甸村	上汽通用五菱
内蒙古自治区	乌拉特中旗县巴音乌兰乡	上汽通用五菱
	呼和浩特市武川县耗赖山乡五福堂村	上汽通用五菱
	呼和浩特市清水河县老牛湾镇老牛湾村	上汽通用五菱
宁夏回族自治区	西吉县偏城乡花儿岔村	宁煤集团
	西吉县火石寨乡石山村	宁煤集团
	西吉县兴隆镇单北村	宁煤集团
	西吉县将台堡镇明台村	宁煤集团
	西吉县震湖乡蒙集村	宁煤集团
	西吉县吉强镇节子沟	宁煤集团
青海省	海南藏族自治州共和县黑马河乡加隆村	上汽通用五菱
	河南县宁木特镇周龙村	上汽通用五菱
	城中区总寨镇莫家沟村	上汽通用五菱
陕西省	渭南市蒲城县党睦镇冉家村	支付宝公益
	咸阳市旬邑县职田镇车村	支付宝公益
山东省	济南市历城区柳埠镇裁缝峪村	康宝莱
	山东省烟台市海阳市小纪镇李家疃村	康宝莱
四川省	大凉山州美姑县峨曲古乡卫生院	康宝莱
云南省	腾冲市和顺乡大庄社区	上汽通用五菱

红十字救护站

Red Cross First Aid Station

红十字救护站项目是 2011 年建党 90 周年之际，中国红十字会策划推出的以促进革命老区经济社会发展为目标、以提高红色旅游景区医疗救护能力为抓手的公益项目。2012 年，《中国红十字基金会景区红十字救护站建设标准》颁布，红十字救护站项目进入标准化、规范化建设阶段。截至 2020 年底，在全国 30 个省、直辖市、自治区累计立项援建红十字景区救护站 274 所。

2020 年，共援建红十字救护站 2 所。实现有建设需求的 5A 级景区红十字救护站项目全覆盖，在“黄金周”假期中发挥了积极作用。

The Red Cross First Aid Station program was planned and launched by the Red Cross Society of China on the occasion of the 90th anniversary of the founding of the Communist Party of China in 2011. It is a public welfare program aiming at promoting the economic and social development of old revolutionary base areas and improving the medical rescue capability of red tourist spots. In 2012, the Standards of Chinese Red Cross Foundation for the Construction of Red Cross First Aid Stations in Scenic Spots were promulgated, marking the standardization of the Red Cross first-aid station program. By the end of 2020, a total of 274 Red Cross first aid stations for scenic spots had been built in 30 provinces, municipalities directly under the Central Government and autonomous regions.

In 2020, two Red Cross first-aid stations were built in total. We achieved the full coverage of Red Cross First Aid Station in 5A scenic spots with the construction aid needs, which played a positive role during the "Golden Week" holiday.



乡村医生培训

Training of Rural Doctors

中国红基会联合中国乡村医生培训中心等国家级医疗培训机构，以及关心我国农民医疗卫生条件改善的企业于 2006 年共同推出“乡村医生培训计划”。该计划筹集社会善款，免费培训乡村医生，以实际行动帮助贫困地区的乡村医生提高医疗防疫水平，改善农村农民的医疗卫生条件，促进中国新型农村合作医疗体系的建设。

截至 2020 年底，项目累计开展 90 期乡村医生培训班，惠及全国 27 个省份，共培训乡村医生 8862 名。

2020 年，由北京百昌盛世科技有限公司等捐赠支持举办 1 期乡村医生培训，培训乡村医生 80 名。2020 年还开展了乡村医生互联网培训，搭建乡村医生在线培训平台，以微信小程序端作为平台培训入口，从 10 个模块，100 课时对乡村医生进行在线培训。

In 2006, the Chinese Red Cross Foundation, together with the China Rural Doctor Training Center and other state-level medical training institutions and enterprises concerned with the improvement of medical conditions for Chinese farmers, launched the “Rural Doctor Training Program”. This program is to provide free training for rural doctors by raising social donations, in order to help rural doctors in impoverished areas improve the level of medical epidemic prevention, improve the medical conditions of rural farmers, and promote the building of China’s new rural cooperative medical system.

By the end of 2020, the program had cumulatively carried out 90 training sessions for rural doctors, benefiting 27 provinces across the country, and training a total of 8,862 rural doctors.

In 2020, Beijing Baichang Shengshi Technology Co., Ltd. and other enterprises made donations to support the organization of one-session training of rural doctors, training 80 rural doctors. In 2020, we also organized online training for rural doctors, and built an online training platform to conduct online training for rural doctors in the form of 10 modules and 100 class hours with the WeChat applet as the platform’s training entrance.



基层医生培训

Training of Primary-Level Doctors

中国红基会基层医生培训项目于 2017 年启动，主要针对县级医生进行专科培训。截至 2020 年底，已累计开展 6 期基层医生培训班，培训医生 618 名。

In 2017, the Chinese Red Cross Foundation launched a training program for primary-level doctors, mainly for county-level doctors. By the end of 2020, six training sessions had been held, training 618 primary-level doctors.

医路相伴——专家进基层项目

Care along the Way - Expert Visit to Primary-level Project



中国红基会“医路相伴”项目于 2018 年启动，旨在通过专家进基层义诊、查房、疾病筛查、培训等系列活动

帮助更多患者获得规范化诊疗的同时，切实提高基层医院医生在前列腺癌、乳腺癌、卵巢癌、肺癌、妇科肿瘤等治疗领域的诊疗水平，项目设立的初衷在于提升群众的肿瘤防治意识，推动疾病的规范化诊疗。

截至 2020 年底，项目共邀请 884 名专家对全国 24 个省、自治区、直辖市 102 个地市的 1.2 万余名基层医生进行了专业培训，惠及患者 2.7 万人次，免费筛查患者 1700 余人。

2020 年，在阿斯利康投资（中国）有限公司的支持下，项目走进 18 个省、53 个市，开展 63 场活动，392 名专家参与，培训基层医师 4743 人，义诊患者 10400 人，免费筛查患者 1233 人。

Launched in 2018, the “Care along the Way” program of the Chinese Red Cross Foundation aims to help more patients receive standardized diagnosis and treatment through a series of activities such as voluntary diagnosis and treatment by experts at communities, ward rounds, disease screening and training, and to effectively improve the diagnosis and treatment capabilities of doctors in primary-level hospitals in the treatment of prostate cancer, breast cancer, ovarian cancer, lung cancer, gynecological tumors and other fields, with an original aspiration of enhancing public awareness of cancer prevention and treatment, and promoting the standardized diagnosis and treatment of diseases.

As of the end of 2020, the project has invited 884 experts to provide professional training for more than 12,000 primary-level doctors in 102 prefectures and cities in 24 provinces, autonomous regions, and municipalities across China, benefiting 27,000 patients and screening more than 1,700 patients for free.

In 2020, supported by AstraZeneca Investment (China) Co., Ltd., 63 activities were carried out in 53 cities in 18 provinces, with the participation of 392 experts, training 4,743 primary-level physicians, diagnosing 10,400 patients for free, and screening 1,233 patients for free.

院士 + 博爱基金

Academician Fraternity Fund

“院士 + 博爱基金”是由 13 名中国科学院、中国工程院院士（简称“两院院士”）于 2016 年 2 月 27 日共同倡导发起设立的专项基金，旨在为两院院士参与人道公益事业搭建平台，发挥“院士 + ”的公益引领效应，改善“一老一小”等重点人道服务领域资源供给的短板，帮助最易受损者获得更好的生命体验。

“院士 + ”西部儿科医师培训项目是基金首个落地的项目，采用“配套成组”和“科室托管”两种模式，通过提升西部儿科医师诊疗水平，增加儿科资源供给，让尽可能多的西部患儿可以在当地接受医疗服务。自 2016 年发起以来，该项目已开展 16 期培训班，惠及新疆、贵州、青海、内蒙古、云南、宁夏、延安等地儿科医师 314 名。2020 年，该项目在上海儿童医学中心开展 1 期“配套成组”培训班，来自宁夏和陕西的 24 名儿科医师参与培训。

院士博爱奖学金项目面向全国范围内设有医学学科特别是儿科专业的高等院校开展评选，对优秀医学生进行奖学金资助，鼓励更多优秀青年投身医学事业，特别是从事儿科方面的学习和研究，成为儿科医生，改善当前儿科医生短缺的现状。项目设立以来，已奖励 8 所院校共 97 名医学生。2019 年度院士博爱奖学金共评选奖励武汉大学、华中科技大学、浙江大学、上海交通大学 4 所院校的 20 名优秀医学生。

The Academician Fraternity Fund, established on February 27, 2016, is a special fund initiated by 13 academicians of the Chinese Academy of Sciences and the Chinese Academy of Engineering (hereinafter referred to as academicians of the two academies). It serves as a platform for the academicians of the two academies to participate in humanitarian public welfare undertakings, give play to the leading role of

“Academician +” in charity, overcome the shortcomings in the supply of resources in key humanitarian services areas such as “the elderly and the young”, and help the most vulnerable people obtain better life experience. The “Academician +” Western Pediatrician Training Program is the first project implemented by the Fund. It adopts two models of “matching group” and “departmental trusteeship”, with a view to improving the level of diagnosis and treatment of pediatricians in West China, increasing the supply of pediatric resources, and allowing as many western children as possible for access to local medical care. Since its inception in 2016, sixteen training sessions have been held, benefiting 314 pediatricians in Xinjiang, Guizhou, Qinghai, Inner Mongolia, Yunnan, Ningxia and Yan'an. In 2020, a “matching group” training session was carried out at the Shanghai Children's Medical Center, participated in by 24 pediatricians from Ningxia and Shaanxi.

The Academician Fraternity Scholarship Award is open to national higher education institutions with medical disciplines, especially pediatrics, and funds outstanding medical students to encourage more outstanding young people to join the medical career, especially engage in the study and research on pediatrics. In this way, more pediatricians can be trained, which will contribute to addressing the current shortage of pediatricians. Since its establishment, a total of 97 medical students from eight colleges and universities have been awarded. In 2019, the Academician Fraternity Scholarship Award was provided upon selection to a total of 20 outstanding medical students from Wuhan University, Huazhong University of Science and Technology, Zhejiang University and Shanghai Jiaotong University.

注：“配套成组”模式，即由西部省份选派学员，按血液肿瘤、先心病、重症医学和新生儿四个专业方向，组成不同研修小组到培训医疗机构对应科室进行为期三个月的研修。

“科室托管”模式，即由培训医疗机构选派专家团队进驻西部省份相关医疗机构，根据当地医疗机构实际需求，对相应科室人员进行为期一年的专业指导和培训。

基金发起人名单： Fund Sponsors List

饶子和 中国科学院院士	王振义 中国工程院院士	宁 光 中国工程院院士	吴以岭 中国工程院院士
张志愿 中国工程院院士	陈义汉 中国科学院院士	陈国强 中国科学院院士	陈赛娟 中国工程院院士
高 福 中国科学院院士	阎锡蕴 中国科学院院士	曾益新 中国科学院院士	赫 捷 中国科学院院士
黄 卫 中国工程院院士			



基础医疗卫生援助——上汽通用五菱博爱基金

Basic Medical and Health Assistance - SGMW Fraternity Fund

为协助政府改善欠发达地区医疗卫生条件，2007 年上汽通用五菱汽车股份有限公司向中国红基会捐资设立“上汽通用五菱博爱基金”，至今共投入善款 10572.51 万元，惠及超过 300 万人。在全国 26 个省、市、自治区、直辖市援建博爱卫生站（院）396 所，在四川地震灾区援建博爱卫生站 18 所，在江西、广西援建红十字救护站 2 所。举办乡村医生培训班 29 期，培训 2865 人；举办基层医生培训班 4 期，培训 401 人；资助东盟人道教育基金 500 万元，包括开展首期乡村医生在线培训项目，培训医生 3500 人。援助柬埔寨社区卫生发展项目，援助印尼 1 所博爱卫生院、1 所博爱血站，援助缅甸 1 所博爱急救中心。资助广西红基会开展地中海贫血项目。通过北京红十字会、青岛红十字会和中国红十字基金会捐赠红十字防灾备灾用车 136 辆。

2020 年，上汽通用五菱博爱基金在湖北、内蒙古、广西、黑龙江、湖南、贵州、安徽、辽宁、云南、河北、河南、青海 12 个省份共援建 26 所“新站·新健康”博爱卫生站、20 所钢结构博爱卫生站，以及 1 所博爱卫生院，惠及人口近 80000 人。

In order to assist the government in improving medical conditions of underdeveloped areas, SGMW donated funds to the Chinese Red Cross Foundation for the launch of the "SGMW Fraternity Fund" in 2007. So far, a total of RMB 105,725,100 have been donated, benefiting more than 3 million people. With these donations, SGMW funded the construction of 396 fraternity health stations (centers) in 26 provinces, cities, autonomous regions and municipalities directly under the Central Government, 18 fraternity health stations in earthquake-stricken areas in Sichuan, and two Red Cross first aid stations in Jiangxi and Guangxi. Twenty-nine training sessions were held for rural doctors, training 2,865 people, as well as four training sessions for primary-level doctors, training 401 people. A total of RMB 5 million funds were raised for the ASEAN Humanitarian Education Fund, launching the first online training program for rural doctors, training 3,500 doctors. SGMW assisted a community health development program in Cambodia, a fraternity health center and a fraternity blood bank in Indonesia, and a fraternity first-aid center in Myanmar. It financed the Mediterranean anemia program of Guangxi Red Cross Foundation. One hundred and thirty-six Red Cross disaster prevention and preparedness vehicles were donated through the RCSC Beijing Branch, Qingdao Branch and Chinese Red Cross Foundation.

In 2020, the SGMW Fraternity Fund funded the construction of a total of 26 "New Station · New Health" Red Cross clinics, 20 steel-structure Red Cross clinics and one fraternity clinic in 12 provinces, including Hubei, Inner Mongolia, Guangxi, Heilongjiang, Hunan, Guizhou, Anhui, Liaoning, Yunnan, Hebei, Henan and Qinghai, benefitting nearly 80,000 people.

赋予·她力量 中国妇科内分泌继续教育公益项目

“Empower·Her” Public Welfare Program of Continuing Education of Gynecology and Endocrinology in China

2019 年 3 月，中国红基会与拜耳医药保健有限公司联合发起“赋予·她力量”中国妇科内分泌继续教育公益项目，通过开展城市巡讲、视频直播课程、AUB 云课堂、中青年学者交流会及科普宣传、义诊等子项目，提升妇科内分泌诊疗水平、保障患者健康。

2020 年，AUB 云课堂开展 5184 场视频会议和 1 场线下会议，受益人数 43739 人次；“女性生殖健康教育视频直播课程”开展 133 场视频直播，受益人数逾 42100 人次；中国西部妇产科学论坛开展 1 场直播会议、20 场线下会议，覆盖人数超 5800 人次；此外还开展了妇科内分泌公益项目 15 场视频会议、3 场线下会议等。

In March 2019, the Chinese Red Cross Foundation launched the “Empower·Her” public welfare program of continuing education of gynecology and endocrinology in China, with the support of Bayer HealthCare LLC. By carrying out sub-programs such as city lecture tour, live video course, AUB cloud class, exchange meetings for young and middle-aged scholars, science popularization and free diagnosis and treatment, the program aims to improve the diagnosis and treatment skills for gynecology and endocrinology diseases, and protect the health of patients.

In 2020, through AUB cloud class, 5,184 video conferences and one offline conference were held, benefiting 43,739 people; 133 live video broadcasts of “live video courses on female reproductive health education” were conducted, benefiting more than 42,100 people; at the Western China Obstetrics and Gynecology Forum, one live conference and 20 offline conferences were held, covering more than 5,800 people; moreover, 15 video conferences and three offline conferences on the gynecology and endocrinology public welfare project were carried out.



应急救护专项基金——AED 普及与公众救护培训

First Aid Special Fund - AED Popularization and Public First Aid Training

2020 年 12 月，中国红十字基金会发起设立“应急救护专项基金”，得到医学救援研究机构响应支持，中欣尚道应急产业有限公司联合爱心企业和个人捐资支持。基金致力通过开展应急救护设施建设（AED 等）、应急救护技能培训与应急救护知识普及、应急救护领域科研支持等活动，提升公众的应急自救互救能力。

同时，中国红基会还积极动员社会捐赠，为博爱校医室、红十字救护站项目筹募自动体外除颤器（AED）及外挂箱 30 套、AED 教学机 3 台，总价值 63.96 万元。完成安置 10 台，并为云南省迪庆州等学校师生开展急救培训，15000 人受益。

In December 2020, the Chinese Red Cross Foundation initiated the "First Aid Special Fund", receiving positive response and support from medical rescue research institutions, as well as financial support from Zhongxin Shangdao Emergency Industry Co., Ltd. and other caring enterprises and individuals. This Fund seeks to improve the emergency self-rescue and mutual-rescue capabilities of the public through the construction of emergency rescue facilities (such as AED), emergency rescue skills training, popularization of emergency rescue knowledge, scientific research support in emergency rescue and other activities.

Meanwhile, the Chinese Red Cross Foundation actively mobilized social donations to raise 30 sets of AEDs and mounting boxes as well as three AED teaching machines for the Fraternity School Clinic and Red Cross First Aid Station program, with a total value of RMB 639,600. A total of 10 units were arranged, and first aid training was provided for teachers and students of schools in Diqing Prefecture and other cities in Yunnan Province, benefiting 15,000 people.



关注留守宝宝早期营养与发展

Focus on Early Nutrition and Development of Left-behind Babies

2019年4月18日，中国红十字基金会携手惠氏营养品联合发起惠泽基金，关注婴幼儿早期营养与发展，对儿童进行早期综合干预，能够更有效地促进儿童大脑发育和全面发展，最大程度发挥儿童潜能。“萤火虫之光”计划是基金成立后重点开展的公益项目，通过该项目的不断进展与实施，将有效的科学干预措施与全社会的关爱相结合，切实改善留守宝宝的成长现状，为留守宝宝早期发育的难题提供解决方案。

2020年，第四所“萤火虫之光关爱之家”正式落户西藏日喀则拉孜县曲玛乡。项目对曲玛乡双语幼儿园等进行升级改造，带去了幼儿故事书、幼儿自行车、滑梯、秋千、儿童篮球架、篮球、足球、玩具以及电子教学设备等在内的物资，提升儿童生活质量，为当地孩子们营造一个健康、快乐、温馨、和谐的学习生活和健康成长环境。

截至2020年底，惠氏营养品(中国)已累计向“惠泽基金”捐赠款物3535万元。其中，为新冠疫情捐赠款物2700万元，600余名医务工作者、逾13万名孕妈妈受益；为留守儿童营养关爱捐赠资金700万元，已有4所“萤火虫之光关爱之家”落成。2021年基金将举办100余场线下儿童营养健康科普活动，并联合专家学者开展儿童营养健康状况调研。

On April 18, 2019, the Chinese Red Cross Foundation, together with Wyeth Nutrition, launched the Huize Fund, which focuses on early nutrition and development of infants and young children. Early integrated intervention

for children can more effectively promote brain development and comprehensive development of children and maximize their potential. “Firefly Light” is a public welfare program mainly carried out after the Fund was established. During its continuous progress and implementation, the project combines effective scientific intervention measures with the public care to effectively improve the growth status of left-behind babies and provide solutions to the problems of left-behind babies’ early development.

In 2020, the fourth “Firefly Light Care Home” was officially established in Quma Township, Lazi County, Shigatse, Tibet. The program has upgraded the bilingual kindergarten in Quma Township, among others, donating children’s story books, toddler bicycles, children’s slides, swings, children’s basketball stands, basketballs, footballs, toys and electronic teaching equipment, etc., with a view to improving the quality of living space and building a healthy, happy, warm and harmonious environment for local children so that they can study, live and grow up healthily.

As of the end of 2020, Wyeth Nutrition (China) has donated a total of RMB 35.35 million to the “Huize Fund”, of which RMB 27 million was used for donations and supplies for COVID-19, benefitting more than 600 medical workers and more than 130,000 pregnant mothers; RMB 7 million was donated for improving the nutrition status of left-over children, funding the completion of four “Firefly Light Care Homes”. In 2021, the Fund will organize more than 100 children’s nutrition and health science activities offline, and conduct research on children’s nutrition and health status jointly with experts and scholars.



惠泽基金暨萤火虫之光项目启动仪式，谢楠女士成为项目关爱大使



“萤火虫之光关爱之家”在安徽泾县幼儿园落成

徐荣祥再生生命公益基金

Rongxiang Xu Regenerative Life Non-profit Fund

2015 年 10 月，美宝集团与中国红基会共同发起设立“徐荣祥再生生命公益基金”，旨在发扬人体再生复原科学的先进生产力作用，救助更多需要帮助的人，推动人体再生复原科学及烧伤创疡医学事业的全面发展。

2020 年，该基金新增合作定点医院 3 家，累计签署合作医院 36 家，覆盖新疆、云南、内蒙古等少数民族地区在内的 24 个省区，资助来自全国 24 个地区的 27 名贫困烧伤创疡患者和 57 个地区的 65 名罕见病 - 大疱性表皮松解症患者，资助 24 名广西百色及周边地区贫困家庭留守烧伤儿童。

继续在四川甘孜州、阿坝州贫困山区举行“互联网 + 再生医疗技术”活动，为四川省 15 家医院援助互联网医联体平台设备，同时建立起医院、医生、患者三方互联的软件平台，利用互联网就医新模式解决当地患者交通不便就医难的问题。

开展“关爱养老院失能失智创疡老人”主题公益活动，为养老院捐赠价值 2 万元的药品及医疗用品；“麻风病人难愈合创面救助行动”完成了 13 个麻风病院、村的调研走访和 40 名麻风难愈合创面患者的救治。

为帮助四川人民更好地应对火灾、地震等突发事件及自然灾害，举办首届“再生医疗技术在急诊创面应用研修班”，四川省 23 个地、州的急诊科或外科主任近 30 名临床专家参加研修。

2020 年，该基金积极开展网络众筹与公益传播，发起“爱要让你愈合”“拯救蝴蝶宝贝”众筹项目，筹集资金 13.55 万余元。截至 2020 年底，网络平台公众筹款累计超 270 万元，捐赠人数为 140 万人次。

In October 2015, MEBO GROUP and the Chinese Red Cross Foundation jointly launched the “Rongxiang Xu Regenerative Life Non-profit Fund”. The purpose of the Fund is to promote the advanced productive forces of the human body regeneration and restoration science, help more people in need, and boost the full development of the human body regenerative restoration science and the medical cause of burns and ulcer.

In 2020, the Fund had three new designated hospitals, making the number of cooperative hospitals at 36, covering 24 provinces and regions including Xinjiang, Yunnan, Inner Mongolia and other ethnic minority regions. The Fund also supported 27 impoverished burn/ulcer patients from 24 regions, 65 patients with epidermolysis bullosa, a rare disease, from 57 regions and 24 left-over burn children from impoverished families in Baise, Guangxi and surrounding areas.

It continued to organize “Internet + Regenerative Medical Technology” activities in impoverished mountainous areas of Garze Tibetan Autonomous Prefecture and Aba Tibetan and Qiang Autonomous Prefecture, Sichuan Province, provide 15 hospitals in Sichuan Province with Internet medical consortium platform equipment, and establish a software platform connecting hospitals, doctors, and patients, so as to address inconvenient transportation and difficulty in access to medical services using the new Internet mode of medical treatment.

The public welfare activity of “Caring for the Elderly with Disabilities, Dementia, Wounds and Ulcers in Nursing Homes” was carried out, donating drugs and medical supplies worth RMB 20,000 to nursing homes; the campaign of “Rescue Operation for Hard-to-Heal Wounds of Leprosy Patients” completed research visits to 13 leprosy hospitals and villages, and the treatment of 40 leprosy patients with hard-to-heal wounds.

To help Sichuan people effectively respond to fire, earthquake and other emergencies and natural disasters, the first “Workshop on Application of Regenerative Medical Technology in Emergency Wound” was held, attended by nearly 30 clinical experts, including directors of the emergency departments or surgical departments from 23 regions and prefectures in Sichuan Province.

In 2020, the Fund actively carried out online crowdfunding and public welfare communication, and launched several crowdfunding projects such as “Love Heals You” and “Save Butterfly Babies”, with a crowdfunding fund of more than RMB 135,500. By the end of 2020, the online platforms had raised more than RMB 2.7 million from the public, and 1.4 million donors had made donations.

慢性非传染性疾病患者健康干预——慢病关爱基金

Health Intervention for Patients with Chronic Noncommunicable Diseases - Chronic Illness Care Fund

慢病关爱基金是中国红基会 2015 年设立的专项基金，致力于推进社会公众疾病预防及科学保健意识的提高，普及相关预防知识，提高全民健康素养水平，促进国民体质提高。

2020 年，基金继续开展各类慢性非传染性疾病相关的项目，在原有的高血压、糖尿病及其并发症患者管理的基础上，加强对免疫系统疾病的规模化管理，开展银屑病、克罗恩病、肾性贫血、类风湿性关节炎、强直性脊柱炎等项目，实现了专病筛查、患者教育、患者一对一精准管理、医生培训、医患交流等模块闭环。2020 年，举办患者教育会、医生培训会等活动 8678 场，受益患者 1031169 人，参与及受益医生 53788 人。

中国红基会还开展“520 一片爱暨冠心病合并高血压患者血压、血脂管理公益捐赠项目”和“高血压合并高血脂症患者筛查项目”，对高血压合并高血脂症患者开展援助和筛查活动，2020 年，累计举办患者教育会 139 场，266 名医护人员参与其中，覆盖受益患者 64900 人。

The Chronic Illness Care Fund is a special fund established by the Chinese Red Cross Foundation in 2015, which is committed to raising the public awareness of disease prevention and scientific health care, popularizing prevention knowledge, improving the health literacy level of the whole people, and enhancing the national health.

In 2020, the Fund continued to carry out projects related to various chronic noncommunicable diseases, enhance scale management of immune diseases on the basis of the original management of patients with hypertension, diabetes and its complications, and carry out programs for psoriasis, Crohn's disease, renal anemia, rheumatoid arthritis and ankylosing spondylitis, forming a closed loop of special disease screening, patient education, one-to-one accurate patient management, doctor training, doctor experience exchange and other modules. In 2020, 8,678 activities, including patient education sessions and doctor training sessions were organized, benefiting 1,031,169 patients and 53,788 doctors that participated.

The Chinese Red Cross Foundation also launched the "520 Love and Public Welfare Donation Program for Blood Pressure and Lipid Management of Patients with Coronary Heart Disease Concomitant Hypertension" and the "Screening Program for Patients with Hypertension and Hyperlipidemia" to carry out assistance and screening activities for patients with hypertension and hyperlipidemia. In 2020, a total of 139 patient education sessions were held, attended by 266 medical staff, covering and benefitting 64,900 patients.

介入医师培训和关爱肝癌患者健康——恒瑞介入关爱基金

Interventional Physician Training and Health Care for Liver Cancer Patients - Hengrui Medicine Intervention Care Fund

2017 年 3 月，中国红基会和江苏恒瑞医药股份有限公司共同设立“恒瑞介入关爱基金”，通过关注肝癌介入临床科研和学术研究，关心中青年介入医师技能提升，关爱肝癌患者健康，以推动我国肝癌诊疗水平发展。

2020 年，基金共开展 9 期“介入中国行”规范化巡讲，线下参与医生 532 人次，线上学习 15270 人次；开展 3 期“肿瘤多学科联合义诊”，受益患者超过 80 人；举办 20 期“肿瘤介入技术培训班”，培训医生 369 人；“iHOPE”肝癌患者公益捐赠项目累计覆盖 16 家医院，已赠送载药微球 44 支。



In March 2017, the Chinese Red Cross Foundation and Jiangsu Hengrui Medicine Co., Ltd. jointly set up “Hengrui Medicine Intervention Care Fund”, aiming to improve the skills of young interventional physicians, care for liver cancer patients and improve China’s liver cancer treatment standard by supporting liver cancer intervention clinical studies and academic research.

In 2020, the Fund launched 9 “Intervention Trips in China”, with the participation of 532 doctors offline and 15,270 doctors studying online; 3 sessions of “multidisciplinary free diagnosis of tumor”, benefiting more than 80 patients; and 20 “tumor interventional technique launch courses”, training 369 doctors. A total of 16 hospitals participated in the “iHOPE” public donation program for liver cancer patients, and 44 drug-loaded microspheres had been donated.

炎症性肠病（IBD）患者关爱项目

Patient Care Program for Inflammatory Bowel Disease (IBD)

为了促进中国炎症性肠病（IBD）领域的发展和公众对疾病的认知，推动中国 IBD 整体治疗水平的提高，帮助患者正确认识自身疾病和促进科学治疗，实现治疗效果和生活质量的双重提升，2020 年

In order to enhance China’s efforts in the Inflammatory Bowel Disease (IBD) field and public awareness of the disease, improve the overall treatment level of IBD in China, help patients correctly understand their own

5月19日，在武田中国的支持下，中国红基会发起了炎症性肠病（IBD）患者关爱项目，以提升患者对于创新药物的可及性为目标，打造“红十字救在身边”品牌，融入健康中国战略。

截至2020年底，该项目的核心平台“常相伴IBD患者线上关爱中心”通过线上线下联动的方式，开展患者教育活动近60场，内容包括疾病知识、诊疗信息、日常护理和心理健康关怀等，受益患者及家属近5000人；打造了IBD患者新生态圈，吸引在线用户2000人，帮助更多的IBD患者实现疾病自我管理。



diseases, promote scientific treatment, and improve both the treatment effect and quality of life, on May 19, 2020, with the support of Takeda China, the Chinese Red Cross Foundation launched the Patient Care Program for Inflammatory Bowel Disease (IBD), aimed at improving patients' access to innovative drugs, building the "Red Cross Rescue Around You" brand and actively integrating into the Health China strategy.

As of the end of 2020, the core platform "Accompany IBD Patient Online Care Center" of this program has carried out nearly 60 patient education activities both online and offline, including disease knowledge, diagnosis and treatment information, daily care and mental health care, etc., benefiting nearly 5,000 patients and their families; and built a new ecosystem for IBD patients, attracting 2,000 online users, and assisting more IBD patients in disease self-management.

眼健康事业发展

Eye Health Endeavor Development

2017年10月，中国红基会和湖南爱眼公益基金会发起“爱眼专项基金”，开展中国青少年眼健康项目、贫困白内障复明行动、角膜盲症救助计划、基层眼科医疗服务能力建设、国际眼科人道援助行动等，推进中国眼健康事业发展。2020年，基金在山西、广西开展青少年眼健康帮扶活动，5477名学生得到免费眼健康服务。截至2020年底，已累计为50289名学生提供了免费眼健康服务。



In October 2017, the CRCF and Hunan Eye-Care Foundation jointly initiated the "Eye Care Fund", carried out such activities as eye health scheme for Chinese young people, cataract recovery action for poor people, corneal blindness rescue plan and capacity building of medical services for grassroots ophthalmology departments and international ophthalmological humanitarian assistance action, with a view to pushing ahead with Chinese eye health endeavor. By the end of 2020, the Fund had carried out eye health care events for teenagers in Shanxi and Guangxi provinces, with 5,477 students receiving free eye health services. As of the end of 2020, a total of 50,289 students have been provided with eye health services free of charge.

爱婴医院发展基金

Baby Friendly Hospital Development Fund

中国红基会“爱婴医院发展基金”于2016年发起设立，配合国家卫生健康委员会妇幼健康司开展爱婴医院创建活动，巩固爱婴医院创建成果，促进爱婴医院发展，营造爱婴爱母的社会氛围，提高妇女儿童健康水平。截至2020年，基金组织参与了世界母乳喂养周主题活动、世界早产日主题活动及“哺乳期乳腺脓肿发病特点和原因分析”课题研究等项目，累计资助款579万元。

2020年，该基金开展“母乳喂养提升计划”广西南宁试点项目，试点医院产后第一小时平均母乳喂养率达到96.3%，住院期间平均母乳喂养率达到91.6%，项目执行期间，共培训医务人员1016名，签约服务1332人，咨询服务24511人次，开展妈妈课堂92次，初步建立母乳喂养咨询服务支持体系。在广西开展的“母乳喂养咨询顾问培训班”共培训50名医护人员，进一步提升了爱婴医院母乳喂养咨询服务水平，使其具备为孕产妇提供规范化母乳喂养咨询指导的能力。

Initiated and established in 2016, the Baby Friendly Hospital Development Fund of Chinese Red Cross Foundation cooperated with the Department of Maternal and Child Health of National Health Commission to build Baby Friendly Hospital, consolidate the achievements of the construction of Baby Friendly Hospital, propel the development of Baby Friendly Hospital, create a social atmosphere of caring baby and mother, and improve the health conditions of women and children. As of 2020, the Fund has organized a series of activities themed on the World Breastfeeding Week and World Prematurity Day, as well as the research project of "Analysis of the Characteristics and Causes of Breast Abscess during Lactation", with a funding amount of RMB 5.79 million.

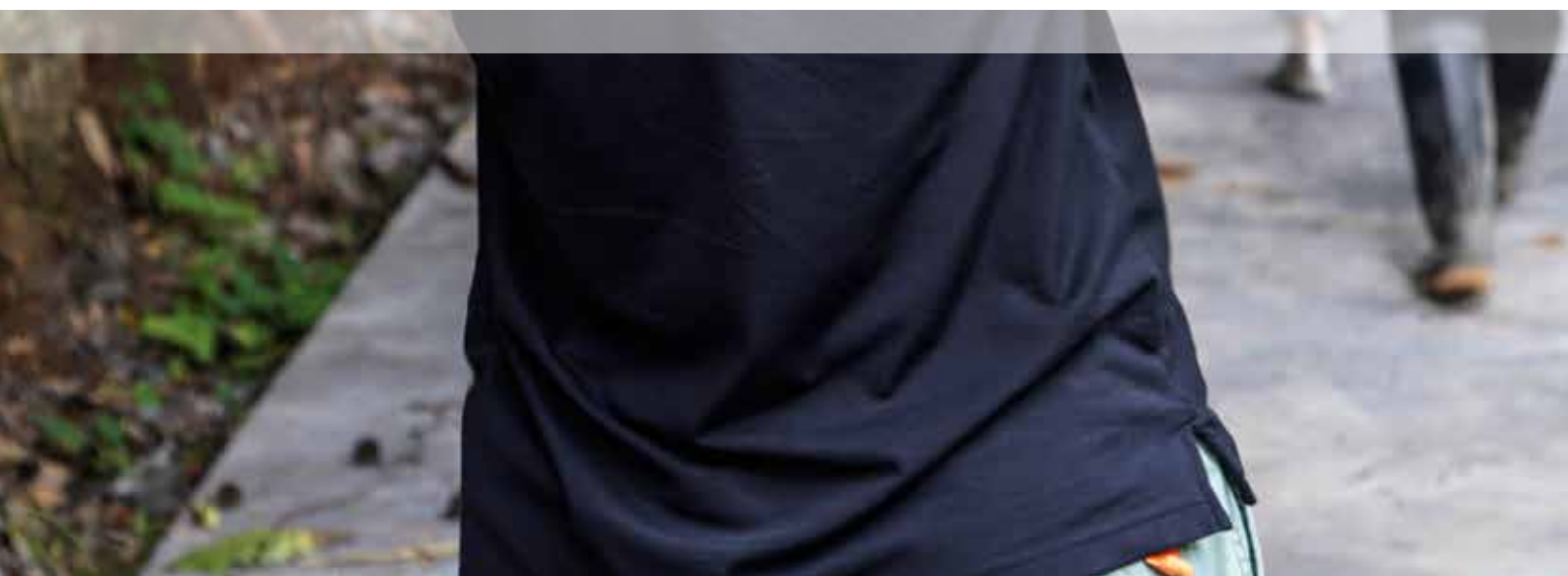
In 2020, the Fund piloted the "Breastfeeding Promotion Plan" in Nanning, Guangxi. The average breastfeeding rate of pilot hospitals in the first hour after delivery and during hospital stay reached 96.3% and 91.6%, respectively. During the implementation of the project, it provided training for a total of 1,016 medical staff, signing services for 1,332 people, and consulting services for 24,511 people, organized 92 mother classes, and initially established a breastfeeding consultation service support system. The "Breastfeeding Consultancy Training Session" in Guangxi organized training for a total of 50 medical staff, further improving the level of Baby Friendly Hospital in terms of breastfeeding consultation services, and making them capable of providing standardized breastfeeding consultation and guidance for pregnant and lying-in women.







赈济救灾 *Disaster Relief*



22338 只
Packages

赈济家庭箱

Distributed 22,338 family relief kits

6 个
Bases

红十字备灾库

Six Red Cross disaster preparedness bases after an increase

9 次
Times

发起“天使之旅—救灾行动”

Initiated 9 “The Angel’s Journey – Disaster Relief Actions”

9 省
Provinces

前往贵州、安徽、湖南、湖北等

Visits to 9 provinces, including Guizhou, Anhui, Hunan and Hubei

78183 名
Persons

受灾群众获得一周的应急支持

Over 78,183 affected people received one-week emergency support

9 支
Teams

先后派出救灾工作组

13 relief teams were sent to disaster-hit areas

赈济家庭箱

Family Relief Kits

“一箱救灾物资，一户受灾家庭，一周应急生活”，这是中国红基会“赈济家庭箱”公益项目秉承的理念，意为以家庭为单位，配置保障家庭成员灾后生活必需品，保障一个三口之家约一周的应急生活基本需求。从 2012 年彝良地震初次现身，到芦山地震、定西地震、和田地震、东北洪灾、湖南水灾，再到威马逊风灾、鲁甸地震……“赈济家庭箱”以标准化的物资采购、完整化的发放体系为主要特点，已成为人道救援的品牌公益产品。截止 2020 年底，中国红十字基金会共发放 174457 只赈济家庭箱，受益人口超过 65 万人。

2020 年，中国红基会先后启动 9 期“天使之旅”抗洪救灾行动，向贵州、安徽、湖南、湖北、江西、四川、重庆、甘肃、山东等 9 个省市、57 个受灾市县区发放赈济家庭箱 22338 只。

The public welfare program of “family relief kits” launched by Chinese Red Cross Foundation upholds the concept of “one-box disaster relief supplies, one disaster-stricken family, one-week emergency life”, and allocates daily necessities for family members after the disaster with family as a vital unit, and guarantees the basic needs of a family of three for about one-week emergency life. First used in the Yiliang Earthquake in 2012, subsequently the Lushan Earthquake, Dingxi Earthquake, Hotan Earthquake, floods in Northeast China, floods in Hunan, and then the Rammasun Typhoon and Ludian Earthquake..., the “family relief kits” mainly feature a complete procurement and distribution system that is standardized, and have become a brand of public welfare products in the field of humanitarian relief. As of the end of 2020, the Chinese Red Cross Foundation had distributed a total of 174,457 family relief kits, benefiting more than 650,000 people.

In 2020, the Chinese Red Cross Foundation launched 9 sessions of “The Angel’s Journey” flood and disaster relief actions, providing 22,338 family relief kits to 57 disaster-affected cities and counties in 9 provinces and municipalities, including Guizhou, Anhui, Hunan, Hubei, Jiangxi, Sichuan, Chongqing, Gansu and Shandong.



行动日期	应对灾害	赈济家庭箱数量 (只)	发放地
2020 年 6 月 7 月	江西洪涝灾害	2672	南康区 50 赣南县 50 上犹县 80 龙南县 100 全南县 50 兴国县 150 宁都县 170 于都县 200 会昌县 100 寻乌县 50
2020 年 7 月	重庆洪涝灾害	1000	永川县 500 涪陵县 300 彭水县 200
2020 年 7 月	贵州洪涝灾害	2000	铜仁市松桃自治县 200、江口县 500、石阡 县 200、安顺市关岭县 200、普定县 200、 黔南布依族苗族自治州福泉县 100、惠水县 200、毕节市黔西县 200、赫章县 200
2020 年 7 月	湖北洪涝灾害	2000	黄冈市黄梅县 600、黄石市 300、咸宁市 100、荆州市荆州区 250、黄石市黄石港区 250、恩施土家族苗族自治州恩施市 250、 武汉市蔡甸区 250
2020 年 7 月	安徽洪涝灾害	4666	休宁县 300、歙县 300、东至县 300、宣 州区 300、岳西县 300、枞阳县 300、合 肥市 600、六安市 600、安庆市 500、铜 陵市 400、蚌埠市 366、芜湖市 400
2020 年 7 月	湖南洪涝灾害	2000	常德市桃源县 500 常德市汉寿县 600 常德 市鼎城区 300 常德市石门县 600
2020 年 8 月	四川洪涝灾害	5000	乐山市 1550 内江市 1450 眉山市 1100 雅 安市 300 泸州市 600
2020 年 8 月	甘肃洪涝灾害	2000	陇南市文县 1000 陇南市徽县 500 陇南市 成县 500
2020 年 8 月	山东洪涝灾害	1000	日照市 500 临沂市 500

救灾备灾

Disaster relief and preparedness

2017 年 3 月，中国红基会发起设立救灾备灾项目，通过在全国范围设立备灾救灾中心，搭建物流网络，资助行业救援体系建设和人员专业技能培训，提升中国红基会重特大自然灾害和突发事件应急响应能力和效率，并为重特大自然灾害和突发事件受影响人群提供人道主义物资、资金和技术支持。

2020 年，中国红基会继续与地方红十字会备灾救灾中心合作，赈济家庭箱备灾库增至 6 个，辐射山东、冀南、豫北、赣南、湘南、粤北、闽西南、云贵川渝、新疆等地区，赈灾响应周期保持 1-3 天，备灾救灾能力持续提升。2020 年，尽管疫情肆虐，我们仍然坚守主责主业，共派出 9 个工作组 20 人次奔赴灾区开展抗洪工作。

2020 年 3 月，四川凉山地区发生严重山火，中国红基会向当地捐赠睡袋、灭火工具、便携式餐食等共计价值 53 万余元的救援物资，支援当地政府开展救火行动。并在当地启动“防山火，学急救”系列应急救援培训教育项目，截至 2020 年底，已开展 45 场培训，52566 人次受益。

2020 年 7 月，高露洁棕榄（中国）有限公司捐赠价值 527.5831 万元的口腔健康产品，发放至云南、广西、四川、贵州、湖北、甘肃、安徽和北京等地，助力当地社区工作者、民警、志愿者等抗疫一线工作人员复工复产及在校学生复学，同时支持救灾备灾。

In March 2017, the Chinese Red Cross Foundation launched the disaster relief and preparedness project, aiming to build the logistics network, support the institutional building of rescue work and skill training for professionals through setting up

disaster relief and preparedness centers nationwide, so as to improve the CRCF's capacity and efficiency in responding to natural disasters and emergencies and provide humanitarian supplies, funds and technical support for the people affected by the hypertensive natural disasters and emergencies.

In 2020, the Chinese Red Cross Foundation continued cooperation with the Relief Centers of RCSC local branches to increase the relief family kits to six, radiating Shandong, southern Hebei, northern Henan, southern Jiangxi, southern Hunan, northern Guangdong, southwest Fujian, Yunnan, Guizhou, Sichuan and Chongqing, Xinjiang and other areas. The disaster response period was shortened from 5-7 days to 1-3 days, and disaster preparedness and relief capacity was further improved. In 2020, despite wide spread of the virus, we still performed our due responsibilities, and dispatched 9 working groups of 20 people to the disaster-hit areas for flood fighting.

In March 2020, a serious wildfire broke out in Liangshan, Sichuan. The CRCF donated relief supplies worth more than RMB 530,000, including sleeping bags, fire-fighting tools, and portable meals, to support local government in its fire fighting actions. It also launched a series of first aid education programs of "Preventing Wildfires and Learning First Aid" locally. As of the end of 2020, 45 trainings have been carried out, benefiting 52,566 people.

In July 2020, Colgate-Palmolive (China) Co., Ltd. donated oral health products worth RMB 5.275831 million to Yunnan, Guangxi, Sichuan, Guizhou, Hubei, Gansu, Anhui, Beijing and other areas to assist local community workers, police officers, volunteers and other workers on the frontline of epidemic control in resumption of work and production and students in returning to school, and support disaster relief and preparedness.







中国红十字会
RED CROSS SOCIETY OF CHINA



中国红十字会

RED CROSS SOCIETY OF CHINA

救灾物资
2013年12月20日
中国红十字会
中国红十字会总会
中国红十字会总会
中国红十字会总会

救

救







决战脱贫攻坚 共创美好生活
第八届中国公益慈善项目交流展示会

最佳互动参展机构



社区发展 *Community Development*

29 ↑
Programs

立项援建博爱家园

Initiated and aided in the construction of 29 ICRs

87353 余人
Persons

博爱家园受益人口

ICRs benefited 87,353 people

6664 名
Persons

“魔豆爱心工程”帮扶“魔豆妈妈”创就业

The “Modou Mama Caring Program” aided 6,664 “Modou Mamas”

1045.45 万元
Revenue

“公益厨房”助销农产品价值

“Charity kitchens” contributed to the sales of agricultural products of RMB 10.4545 million

博爱家园

ICR Project

博爱家园项目是红十字会与红新月会国际联合会 2020 战略框架下，在城乡社区开展的以“推动社区治理、防灾减灾、生计扶贫、促进发展”为目标的人道公益项目。

中国红基会于 2012 年 9 月发起设立博爱家园建设基金，实施博爱家园项目。“博爱家园·安全社区”项目通过开展社区防灾减灾硬件建设、居民应急救护和逃生避险技能培训、建立村级项目小组和志愿者队伍，提高社区抗击灾害和灾后恢复的能力。“博爱家园·生计保护”项目通过为社区提供一笔生计发展基金，为贫困户赋能，支持他们开展生产，以达到扶贫目的。2014 年以来，博爱家园项目累计资助项目 237 个，覆盖四川、甘肃、陕西、云南、宁夏、重庆、河南、河北等 20 多个省份，投入资金 4000 余万元，超过 53 万人受益。

2020 年，立项援建博爱家园项目 29 个，结案博爱家园 27 个(宁夏 5 个、湖北英山 2 个，海外 2 个)，累计 87353 名贫困人口受益。



The Integrated Community Resilience Project is a humanitarian public project carried out in urban and rural communities, aiming at “Promoting Community Governance, Disaster Prevention and Reduction, Livelihoods Poverty Alleviation and Development” under the IFRC Strategy 2020.

The Chinese Red Cross Foundation initiated the establishment of ICR Construction Fund in September 2012 and implemented the ICR project. “ICR · Safe Community” project improves the community’s capacity of disaster resistance and post disaster recovery through hardware construction of disaster prevention and reduction in communities, resident first aid and avoiding risks and escape and establishing village project teams and volunteer teams. “ICR · Livelihood Protection” project provides the livelihood development fund for communities to empower poor households and support their production so as to achieve poverty alleviation. Since 2014, the program has sponsored 237 projects covering over 20 provinces (e.g. Sichuan, Gansu, Shaanxi, Yunnan, Ningxia, Chongqing, Henan and Hebei), with a total investment of over RMB 40 million and benefiting over 530,000 people.

In 2020, the fund helped build 29 ICR projects, and completed 27 projects (5 in Ningxia, 2 in Yingshan County, Hubei Province and 2 overseas), benefiting more than 87,353 impoverished people.

公益厨房

Charity Kitchen

2020 年，中国红基会推动“红十字众筹扶贫大赛”向可持续、常态化、人人可及的公益项目转型，“公益厨房”应运而生。倡导“消费即公益、购买即扶贫”的理念，通过电商平台众筹，助推贫困地区销售农产品，精准对接和帮扶贫困户增加收入，成功探索出“互联网+精准扶贫”新模式，形成“脱贫带头人+贫困农户+特色农产品+众筹”的脱贫链条。“公益厨房”消费扶贫活动是全国红十字系统坚决贯彻落实打赢脱贫攻坚战、助力乡村振兴的重要举措。

“公益厨房”创新引入公益直播带货形式。其中，红十字众筹扶贫公益形象大使、演员杨童舒与主播一同为扶贫助农“红品”直播带货，在线观看人数达 27.7 万，获 6.7 万次点赞互动。

通过两届红十字众筹扶贫大赛和 2020 年“公益厨房”的实践，红十字扶贫工作覆盖了 30 个省、直辖市、自治区的 217 个贫困县，帮助了 651 个脱贫团队，精准受益 3.6 万户 10.8 万人，助销金额 3700 多万，动员 2200 万人次参与支持。



In 2020, the Chinese Red Cross Foundation promoted the transformation of the "Red Cross Crowd-funding Competition for Poverty Alleviation" into a sustainable, normalized, and accessible public welfare project, leading to the emergence of the "Charity Kitchen". Upholding the concept of "Consumption is Charity, Purchase is Poverty Alleviation", the program has, by means of crowdfunding through e-commerce platforms, boosted the sale of agricultural products in poverty-stricken areas, and accurately connected and helped impoverished households to increase their income, successfully exploring a new model of "Internet + Targeted Poverty Alleviation" and forming a poverty alleviation chain of "Poverty Alleviation Leaders + Impoverished Farmers + Featured Agricultural Products + Crowdfunding". The "Charity Kitchen" consumption-based poverty alleviation campaign is an important measure taken by the national Red Cross system to resolutely promote poverty alleviation and rural revitalization.

In this project, the live broadcast for selling goods for public welfare was innovatively introduced. Among them, Actress Yang Tongshu, the promotion ambassador of Red Cross public crowd-funding poverty alleviation project sold "Red Cross Products" for poverty alleviation and agricultural assistance together with the anchor, attracting 277,000 online viewers and receiving 67,000 likes and interactions.

Through two sessions of Crowd-funding Competition for Poverty Alleviation and the implementation of "Charity Kitchen" in 2020, the Red Cross poverty alleviation work covered 217 poverty-stricken counties in 30 provinces, municipalities and autonomous regions, helped 651 poverty alleviation teams, and benefited 108,000 people from 36,000 households, with a sales amount of RMB 37 million and the participation of RMB 22 million.

2020 年 9 月 18 日，全国红十字系统 2020 年“公益厨房”消费扶贫活动在深圳正式拉开帷幕。红十字众筹扶贫公益形象大使、中国著名演员杨童舒出席 2020 年“公益厨房”启动仪式现场，并作为嘉宾现身“公益厨房”直播间，为扶贫助农“红品”直播带货

帮助困境母亲——“魔豆妈妈”项目

Help Mothers in Need - Modou Mama

2017年5月起,中国红十字会淘宝公益基金“魔豆妈妈”项目由中国红基会执行。项目为“身处困境但自强不息”的母亲提供电商创就业技能培训,让她们通过电商创就业获得可持续的收入,实现有尊严的脱贫。截至2020年底,项目共招募32773人,培训23987人,精准帮助17万余名困难母亲实现创就业脱贫。

2020年,招募困难妈妈8965人,培训6664人。在湖北和河北疫情期间,“魔豆妈妈”项目为困难妈妈们提供远程培训和帮扶。通过项目赋能,“魔豆妈妈”们在线开展电商相关创业和就业活动,特别是从事云客服工作使得她们在疫情期间依然能够实现稳定工作、稳定收入,即使隔离在家工作也能靠自己的劳动来帮助家庭脱困,巩固了脱贫成果。



Since May 2017, the RCSC Taobao Foundation “Modou Mama” Project is executed by the CRCF. This project aims to provide the mother groups in need of help nationwide who unceasingly make earnest efforts in spite of in a difficult situation with training on e-commerce entrepreneurship and employment skills and ensure them to have sustainable income through e-commerce so as to get rid of poverty in a decent manner. By the end of 2020, the project had recruited 32,773 Modou Mamas, trained 23,987 of them, and helped more than 170,000 find jobs and lift themselves out of poverty.

In 2020, the program recruited 8,965 mothers and trained 6,664 of them. During the pandemic in Hubei and Hebei, the “Modou Mama” project provided remote training and assistance to needy mothers. Through project empowerment, “Modou Mamas” carried out entrepreneurship and employment activities related to e-commerce online, especially cloud customer services. In this way, they can still work stably and obtain stable income during the pandemic, and rely on themselves to help their families get out of poverty even if they were isolated and working at home, which consolidated the results of poverty alleviation.

关爱“小候鸟”+SOS 滞销菜行动——最美菜公益基金

“Little Migratory Bird Caring Plan” + SOS Unsold Food Action - Spruce Philanthropic Foundation

2016年7月,中国红基会和美菜网共同发起“最美菜公益基金”,帮助食材供应链中的易受损人群,关注他们的生命安全与生计发展。基金开展“小候鸟关爱计划”,关注留守儿童的身心健康,包括援建“最美教室”、开展“小候鸟暑期关爱活动”等。

“最美教室”通过捐赠电脑、网络、医疗卫生和心理援助等硬件设施,实现小候鸟与父母的视频交流,实现“空中陪伴”,以缓解双方思念之苦。同时,定期组织专业志愿者赴学校开展健康巡诊、心理援助和文体活动,丰富孩子们的生活,保障心理健康。

2020年,SOS滞销菜行动继续为国家扶贫重点县解决农产品销售问题,全年共计在安徽砀山县、河南桐柏县、内蒙古兴和县采购价值32.26万元的本地农产品。

In July 2016, the Spruce Philanthropic Foundation jointly initiated by the CRCF and Maicai.cn, helped vulnerable groups in the food supply chain, caring for their life safety and livelihood development. The Foundation carried out the “Little Migratory Bird Caring Plan”, and paid attention to the body and mind health of left-over children, including establishing “The Most Beautiful Classroom” and “Little Migratory Bird Summer Holiday Caring Activity”. “The Most Beautiful Classroom” donated hardware facilities such as computers, Internet, medical health and psychological aid, and enabled these little “migratory birds” to chat with their parents online and increase their bonding. Meanwhile, the Foundation regularly organized professional volunteers to roll out health tours, psychological assistance and stylistic activities in schools, to diversify children’s life and ensure their mental well-being.

In 2020, the SOS unsold food action continued to help key counties on the list of national poverty alleviation sell agricultural products. A total of local agricultural products worth RMB 322,600 were purchased in Dangshan County, Anhui, Tongbai County, Henan, and Xinghe County, Inner Mongolia throughout the year.





教育促进 *Educational Promotion*



30 个
Clinics

援建博爱校医室

Built 30 Fraternity School Clinics

10 所
Classrooms

援建未来教室

Built 10 future classrooms

2 所
Schools

立项援建博爱学校

Aided the construction of 2 ICR schools

26 个
Libraries

配赠红十字书库

Donated 26 Red Cross libraries

335 名
Doctors

培训校医

Trained 335 school doctors

26 支
Teams

组建博爱体育校队

Set 26 fraternity school sports teams

506 名
Students

博爱助学金资助

Integrated financial aid funds for 506 underprivileged students

2600 个
Bags

发放安全书包

Donated 2,600 Safe Bags

博爱校医室

Fraternity School Clinic

为践行红十字运动“保护生命与健康”的使命，中国红基会开展博爱校医室项目，帮助经济欠发达地区改善校园医疗卫生条件，提高青少年的健康素养，推动和促进我国校园健康体系发展。中国红基会整合助医和助学两大领域资源，自2016年起，先后在贵州、江西、湖北、四川、云南及新疆等地试点援建了186所博爱校医室，举办了23期校医培训，培训2350余名校（园）医和保健老师，开展体检、急救培训、健康教育等活动200多场。

2020年，项目在湖南、贵州、江西、广西等省份援建30所校医室，受益学生65674人。开展3期校医培训，培训校医335名。“博爱校医室”项目荣获2020中国慈善榜“年度慈善项目”。

2020年8月，中国红十字会总会和教育部联合印发《关于进一步加强和改进新时代学校红十字工作的通知》，将学生健康知识、急救知识，特别是心肺复苏纳入教育内容。下一步，博爱校医室项目还将通过政策倡导，推动全国中小校园实现校医室和校医配置达标，助力全面提升我国中小校园卫生健康水平和急救能力。

The Fraternity School Clinic project of CRCF seeks to implement the core mission of the Red Cross movement to protect life and health, help economically underdeveloped areas to improve medical and health conditions on campus, improve the health of teenagers

and children, and promote the development of campus health system in China. Since 2016, the CRCF has, based on an integration of medical aid and education resources, successively built 186 fraternity school clinics in Guizhou, Jiangxi, Hubei, Sichuan, Yunnan, Xinjiang and other areas, organized 23 training sessions for school doctors, training more than 2,350 school (campus) doctors and healthcare teachers, and carried out more than 200 physical examinations, emergency aid training and health education activities.

In 2020, the project assisted in the construction of 30 school clinics in Hunan, Guizhou, Jiangxi, Guangxi and other provinces, benefiting 65,674 students. Trained 335 school doctors in three sessions. The “Fraternity School Clinic” project was awarded “2020 Charity Project” at the Chinese Charitable List.

In August 2020, the RCSC HQs and Ministry of Education jointly released the Notice on Further Strengthening and Improving RCSC's Efforts in Schools in the New Era, incorporating the health knowledge, first aid knowledge, especially CPR into the curriculum for students. Going forward, the Fraternity School Clinic will also carry out policy advocacy, as a means for promoting primary and secondary school campuses nationwide to configure medical rooms and school doctors as per standards, so as to improve the hygiene and health level of primary and secondary schools in China and their first aid capabilities in an all-round manner.



博爱学校

Fraternity School

为改善贫困地区学校硬件条件，中国红基会 2005 年 6 月设立博爱学校援建项目，资助贫困地区建设新校园及改善校园硬件环境。截至 2020 年底，累计援建博爱学校 377 所，覆盖全国 29 个省（自治区、直辖市）。2020 年，共立项援建 2 所博爱学校，竣工验收 3 所学校。

To improve the hardware conditions of schools in impoverished areas, the CRCF launched the construction project for fraternity schools in June 2005, funding poverty-stricken areas to build new campuses and a good hardware environment. By the end of 2020, 377 fraternity schools were built, covering 29 provinces (autonomous regions and municipalities directly under the Central Government). In 2020, the project started construction of 2 fraternity schools and completed 3 schools.

博爱体育校队

Fraternity School Sports Teams

2018 年，中国红基会启动博爱体育校队项目，旨在通过支持乡村中小学建设不同特色的体育校队，助力校园广泛开展体育运动，推动特色体育项目发展，实现校园体育和红十字青少年工作的融合，促进同学们德智体美全面发展。项目已开展篮球、足球、棒球、武术、短道速滑 5 个体育项目，累计在北京、吉林、湖北、湖南、山东、山西、四川等地捐建 92 支校队。2020 年，共组建 26 支博爱体育校队。

In 2018, the CRCF started the establishment of fraternity sports school teams, which aimed to support the construction of different characteristic

sports teams in rural primary and secondary schools, extensively carry out sports activities in campuses, promote the development of characteristic sports projects, integrate campus sports with Red Cross youth work and drive students' all-round development in morality, intelligence, physique and aesthetics. Five sports events, including basketball, football, baseball, martial arts, and short track speed skating, have been carried out. Assistance has been provided in the establishment of 92 school teams in Beijing, Jilin, Hubei, Hunan, Shandong, Shanxi, Sichuan and other provinces. In 2020, 26 fraternity school sports teams were set.



安全书包捐赠

Safe Bag Donation

2016 年，中国红基会发起以“守护安全”为主题的安全防护书包捐赠公益活动。通过捐赠安全防护书包与安全读本、开设校园安全演练活动等，提高少年儿童上学路上的安全意识，加强少年儿童安全教育。每套安全防护书包包含具备防护功能的书包 1 只、安全读本和小急救包（选配）。截至 2020 年底，中国红基会已累计捐赠安全书包 14517 套，捐赠地区包括云南剑川、凉山越西、苏尼特右旗等深度贫困地区及安徽、北京、陕西、湖北等省市。

In 2016, the CRCF launched the “Safeguard the Security” Safe Bag Donation Program. This program is designed to raise children’s safety awareness on the road to schools and strengthen children’s safety education by donating safety schoolbags and safety books, carrying out campus safety drills, etc. Each set of Safe Bag includes a protection schoolbag, a safety manual and a small first aid kit (optional). As of the end of 2020, the CRCF had donated a total of 14,517 sets of safe bags to areas hard hit by poverty including Jianchuan, Yunnan, Yuexi, Liangshan, and Sonid Right Banner, as well as provinces and cities including Anhui, Beijing, Shaanxi and Hubei.



親基金 & 未来教室

“QIN” Fund & Future Classroom

2015 年 10 月，中国红基会联合爱心人士设立“親基金”，通过建设“未来教室”，帮助乡村孩子“增长见识，融入社会”，致力于提升中国欠发达地区乡村中小学生的成长教育水平。“未来教室”是具有阅读功能的多用途教室，为学生们课余时间阅读、写作业、上公开课提供更受喜爱的环境。教育公益者以“未来教室”为基地，开设特色课堂，帮助孩子们开拓视野，用陪伴来关爱留守儿童。截至 2020 年底，累计立项援建“未来教室”71 个。

2020 年，项目立项援建 10 个“未来教室”，受益学生 8289 名。组织开展 1 期线上教师培训、受益校长和老师 1315 名。

In October 2015, the CRCF set up the “Dear” Fund in order to help village students broaden their horizon and learn more about the outside world by building future classrooms. The Fund is committed to improving the growth and education level of rural primary and secondary school students in China’s less developed areas. “Future Classrooms” are multi-purpose with the function of reading, providing a more welcoming environment for students to read after school, do homework, and attend public courses. Based on the “Future Classrooms”, educational philanthropists set up featured courses to broaden children’s horizon and care for left-over children with company. By the end of 2020, a total of 71 “Future Classrooms” had been built.

By the end of 2020, a total of 10 “Future Classrooms” had been built, benefiting 8,289 students. It organized one session of online training for teachers, benefiting 1,315 principals and teachers.



广汽丰田公益基金

GAC Toyota Non-Profit Foundation

中国红基会“广汽丰田公益基金”于2016年发起设立，基金专项用于改善贫困地区教育条件及所在地区的社区发展；设立奖学金、奖教金，帮助贫困学生完成学业，提升教师教学水平；提高受教地区群众安全意识；紧急状态下的救灾工作等符合社会需求和红基会宗旨的公益领域。截至2020年底，基金累计在全国21个省份援建26所博爱小学，在贵州省及江西省共援建7所博爱校医室，资助贫困大学生1145名，同时开展教育合作、扶贫、社区建设等项目，累计资助款为2481.75万元。

2020年，基金为抗击疫情捐赠100万元，用于采购防疫物资；在贵州省及江西省共援建7所博爱校医室，向吉林、青海、甘肃、内蒙古4所博爱小学捐赠安全书包1178套、安全棉衣1178件；开展“2020座驾精灵”系列活动，对青少年群体开展交通安全教育，资助贫困大学生84名，同时在广东省开展扶贫项目等。

Founded in October 2016, the CRCF's GAC Toyota Non-Profit Foundation is used to improve educational conditions and community development in poor

areas. The fund sets up scholarships and teaching scholarships to help poor students complete their studies and improve teachers' teaching ability, raise the safety awareness of people in targeted areas and carry out emergency relief work and other public welfare activities in line with social needs and the purpose of CRCF. By the end of 2020, the Foundation had built 26 fraternity primary schools in 21 provinces, aided the construction of 7 fraternity school clinics in Guizhou and Jiangxi, and funded 1,145 impoverished college students. At the same time, it carried out education-related cooperation, poverty alleviation and community construction projects, with a funding of RMB 24.8175 million.

In 2020, the Fund donated RMB 1 million as the epidemic control funds for the purchase of epidemic prevention materials; assisted in the construction of 7 fraternity school clinics in Guizhou and Jiangxi and donated 1,178 sets of safe schoolbags and 1,178 safety cotton-padded clothes to 4 fraternity primary schools in Jilin, Qinghai, Gansu and Inner Mongolia; and carried out a series of activities themed on "2020 Driving Elf", providing traffic safety education for adolescents, funding 84 impoverished college students. Poverty alleviation projects were also implemented in Guangdong Province.



“伊利营养 2020”

“Yili Nutrition 2020”

2015 年起，伊利集团与中国红基会在儿童安全领域开展公益项目，2017 年，为积极响应国家精准扶贫号召，双方共同发起“伊利营养 2020”营养扶贫公益项目。聚焦贫困地区儿童营养改善需求，通过营养调研、公益捐赠、健康教育等多种方式，提高贫困地区儿童营养健康水平，助力贫困地区全面发展。截至 2020 年，项目向全国 25 省市捐赠伊利学生奶 68 万余提，价值 3600 余万元，惠及中小学生学习超过 50 万人。

In 2015, Yili Group initiated a non-profit project for improving children safety education with the CRCF. In 2017, this project was upgraded to “Yili Nutrition 2020” for Poverty Alleviation Project to echo the state call for targeted poverty alleviation, focusing on improving children nutrition in rural areas. The project aims to improve children nutrition health in

rural areas through such methods as nutrition survey, public welfare donation and health education, so as to comprehensive improve the development of rural areas. As of 2020, the project had donated more than 680,000 Yili milk for students, worth more than RMB 36 million, to 25 provinces and cities nationwide, benefiting more than 500,000 primary and secondary school students.



红十字书库

Red Cross Library

红十字书库项目是中国红基会 2006 年 8 月发起设立的公益项目，旨在动员社会力量为博爱小学、农村中小学、农村文化站、社区图书馆以及乡村博爱卫生院（站）等捐建“红十字书库”，解决当地图书匮乏、无钱购书的困境，为农村精神文明建设和新农村文化建设贡献力量。截至 2020 年底，项目已在全国捐建“红十字书库”5179 所。2020 年，项目向北京、贵州省 26 所学校配送图书及书架，惠及 5100 名学生。

The Red Cross Library Project was initiated by the CRCF as a public welfare project in August 2006, with an aim to mobilize social forces to donate “Red Cross Libraries” for integrated primary schools, rural middle and primary schools, rural cultural stations, community libraries and rural fraternity clinics (stations), solve such difficulties as book shortage faced by poor regions and those without money to buy books, and contribute to the construction of rural spiritual civilization and new rural culture. As of the end of 2020, the project has donated 5,179 “Red Cross Libraries” nationwide. In 2020, by distributing books and bookshelves to 26 schools in Beijing and Guizhou Province, the project benefited 5,100 students.

“黄房子”美学启蒙公益项目——玉米爱心基金

“The Yellow House” Aesthetic Enlightenment Project——LIYUCHUN Fans Charity Fund

“玉米爱心基金”成立于2006年3月19日，是我国首个由歌迷捐赠设立并命名的专项基金。基金捐款主要来自“玉米”（李宇春歌迷）捐赠，善款根据当年公益计划及李宇春和“玉米”代表的建议，用于支持符合红十字人道公益宗旨的公益项目，包括资助听障儿童康复训练、援建博爱卫生院（站）、支持灾害紧急救援和灾后重建项目等。

截至2020年底，累计资助贫困白血病、先心病患儿28名，听障儿童232名，在四川、安徽、甘肃、河南、湖南、湖北、山东、山西、重庆等灾害地区和边远乡村援建玉米博爱卫生院1所、玉米博爱学校1所、玉米博爱新村1所、玉米博爱卫生站11所，先后在云南旱灾、玉树地震灾区向受灾群众发放总价值达150万元的救援物资，在芦山地震、鲁甸地震、四川水灾、海南风灾、湖南水灾等重大自然灾害中发放赈济家庭箱5000只，向受新冠肺炎疫情影响地区捐赠抗疫物资9批次，援建黄房子美学启蒙公益项目5所，总募集款项逾2168余万元，项目受益人口超10万人。

2020年，玉米爱心基金在云南省普洱市、四川省达州市立项援建4所黄房子美学启蒙公益项目，在湖南、云南两省开展黄房子主题课活动5次；先后向湖北、广西、湖南、云南等受新冠肺炎疫情影响地区的医疗、防疫部门及学校援助9批次抗疫物资，物资总价值223.11万元。



The “LIYUCHUN Fans Charity Fund” was established on March 19, 2006, and is the first special fund donated and named by fans in China. The fund donations mainly come from the donations of “Yumi” (fans of Li Yuchun). Based on the public welfare plan of the current year as well as the recommendations of Li Yuchun and the fans representatives, the raised funds are used to support public welfare projects that meet the purpose of the Red Cross humanity, including financing hearing-impaired children in rehabilitation training, aiding the construction of fraternity clinics (stations), and supporting disaster emergency relief and post-disaster reconstruction projects.

By the end of 2020, the LIYUCHUN Fans Charity Fund had made donations to support 28 poor children suffering from leukemia and congenital heart disease, and 232 children with hearing impairment. It helped to build one fraternity school, one fraternity new village and 11 fraternity health stations in disaster-stricken areas and remote villages in Sichuan, Anhui, Gansu, Henan, Hunan, Hubei, Shandong, Shanxi and Chongqing. In the disaster-stricken areas in the Yunan Drought and Yushu Earthquake, the Fund provided relief supplies with a total value of RMB 1.5 million to the affected people. To help people tide over the Lushan earthquake, Ludian earthquake, Sichuan flood, Hainan typhoon, Hunan flood and other major natural disasters, 5,000 family relief kits were distributed, 9 batches of epidemic control materials were donated to affected areas, and 5 Yellow House Aesthetic Enlightenment projects were built, with the total raised funds exceeding RMB 21.68 million, and benefitting more than 100,000 people.

In 2020, the LIYUCHUN Fans Charity Fund aided the construction of 4 Yellow House Aesthetic Enlightenment projects in Jiangcheng County, Yunnan Province and organized five sessions of Yellow House thematic activities in Hunan and Yunnan provinces; and donated 9 batches of epidemic control supplies worth RMB 2.2311 million in total to medical and epidemic prevention departments and schools in Hubei, Guangxi, Hunan, Yunnan and other areas affected by the pandemic.





国际援助 *International Aid*



310 名
Persons

蒙古国白内障患者救助“光明行”累计已实施免费手术

The “Journey of Light” cataract relief program in Mongolia conducted free surgery for 310 cataract patients in Mongolia

5956 人
Persons

派遣四批中国红十字援外医疗队在巴基斯坦瓜达尔港提供免费医疗服务，累计接诊患者

Sent four batches of Chinese Red Cross foreign aid medical teams to provide medical care at Gwadar Port, Pakistan, accumulatively treating 5,956 patients

309 名
Persons

“一带一路”人道救助计划累计救治阿富汗、蒙古国先天性心脏病患儿

In the Belt and Road Initiative humanitarian aid program, 309 children with congenital heart disease in Afghanistan and Mongolia were treated

32515 人
Persons

海外博爱家园受益人

Overseas ICR projects benefited 32,515 people

5125 辆
Bikes

在全球范围累计配赠博爱单车

Donated 5,125 VOWs worldwide

2 组
Hospitals

向叙利亚、伊拉克捐赠移动医院

Donated 2 mobile hospitals to Syria and Iraq

2000 余人
Persons

援助叙利亚移动医疗单元累计接诊人数

The mobile medical unit for Syria treated more than 2,000 patients

4055 人
Persons

国际免费午餐项目新增受益儿童

4,055 children additionally benefitted from the International Free Lunch Program

丝路博爱基金

Silk Road Fraternity Fund

根据国家“一带一路”建设总体部署和中国红十字会援外工作安排，中国红基会于2017年2月成立“丝路博爱基金”，致力于优化“一带一路”人道服务供给，服务“一带一路”沿线国家，对沿线有迫切人道需求的人群进行救助。

2020年，中国社会福利基金会通过中国红基会丝路博爱基金资助国际免费午餐项目，在肯尼亚、坦桑尼亚、马拉维、尼日利亚的12所小学为在校学生提供午餐和粮食包，供餐周期为2020年9月至2020年12月，受益人数4055人。

截至2020年底，基金累计向巴基斯坦瓜达尔港中巴博爱医疗急救中心派驻四批中国红十字援外医疗队；“一带一路”人道救助计划救治阿富汗、蒙古国先天性心脏病患儿309名；蒙古国白内障救助“光明行”为310名白内障患者免费实施手术；“博爱单车”全球志愿服务行动在全球范围累计配赠5125辆博爱单车；援助叙利亚移动医疗单元接诊人数超过2000人次。

In February 2017, in line with general national deployment of Belt and Road construction and RCSC foreign assistance work arrangement, the CRCF established the Silk Road Fraternity Fund, dedicated to providing better humanitarian services to the Belt and Road Initiative, and providing aid for people in urgent need of humanitarian aid along the route.

In 2020, the China Social Welfare Foundation funded the International Free Lunch Program through the Silk Road Fraternity Fund of CRCF, providing lunches and food packages for students in 12 primary schools in Kenya, Tanzania, Malawi, and Nigeria from September 2020 to December 2020, benefiting 4,055 people.

As of the end of 2020, the Fund had dispatched four batches of Chinese Red Cross foreign aid medical teams to China-Pakistan Fraternity Emergency Care Center in Gwadar Port, Pakistan; the “Belt and Road” Humanitarian Relief Program treated 309 children with congenital heart disease in Afghanistan and Mongolia; the “Journey of Light” cataract relief program in Mongolia conducted free operation for 310 cataract patients; the Volunteers on Wheels Global Voluntary Service Action donated a total of 5,125 bicycles worldwide; a mobile medical unit for Syria treated over 2,000 patients.



中巴急救走廊 CHINA-PAKISTAN LIFE RESCUE CORRIDOR

中巴急救走廊项目是丝路博爱基金重点资助开展的红十字与“一带一路”同行的示范公益项目，紧紧围绕“一带一路”中巴经济走廊，发挥红十字在人道救援、人道救助、人道服务方面的独特作用和法定职责，联合红十字国际组织和巴基斯坦国家红新月会，动员各方力量援建红十字急救设施、组建应急救援队伍、培训医疗急救人员、开发应急指挥体系等。项目在中巴经济走廊沿线的村镇和交通站点布设由“急救站 + 救护车 + 急救人员 + 信息系统”组成的急救单元，多个急救单元将组合形成中巴经济走廊沿线的应急救援、公共卫生服务供给带，显著增强中巴经济走廊安全程度和公共卫生服务水平。

2017 年 5 月 8 日，中巴急救走廊首个急救单元——瓜达尔中巴博爱医疗急救中心建成启用，同年 9 月起至 2020 年 9 月，中国红十字会已派遣四批援外医疗队赴瓜达尔港“中巴博爱医疗急救中心”，为巴基斯坦居民和港区中资机构工作人员提供医疗和急救服务，已累计接诊 5956 人次，其中巴基斯坦患者 4207 人次。

面对突如其来的新冠肺炎疫情，中国红十字会援外医疗队积极主动投身巴基斯坦疫情防控工作，进行防控指导，制定应急预案，沟通协调抗疫物资，开展抗疫宣教等，确保瓜达尔港零感染，以实际行动践行习近平总书记关于抗疫国际合作的重要指示批示精神，为构建人类卫生健康共同体作出积极贡献。

第 4 批医疗队因在 2020 年援外医疗工作中表现突出，获国家卫生健康委通报表扬。

The China-Pakistan Life Rescue Corridor Project is a demonstration project of the Red Cross and Red Crescent Societies and the Belt and Road Initiative and is financed by the Silk Road Fraternity Fund. Focusing on the construction of the Belt and Road Initiative and the China-Pakistan Economic Corridor, it will give play to the important and statutory roles of Red Cross organizations in disaster relief and humanitarian aid. Working with Red Cross international organizations and the Pakistan Red Crescent Society, the Corridor set up Red Cross emergency facilities, built emergency rescue team, trained emergency rescue personnel and developed emergency headquarters system by mobilizing forces of all walks of life. The project set up the emergency care units composed of first aid posts, ambulances, first aid personnel and information systems along the villages and transportation stations of the China-Pakistan Economic Corridor, so as to create an emergency care and public health service supply belt, strengthen the safety and improve the public health service standards.

On May 8, 2017, the 1st emergency care unit of China-Pakistan Life Rescue Corridor - the China-Pakistan Fraternity Emergency Care Center was completed and put into use. From September 2017 to September 2020, the RCSC sent four batches of foreign aid medical teams to the China-Pakistan Fraternity Emergency Care Center in Gwadar Port to provide medical and first aid services to Pakistani residents and personnel of Chinese-funded institutions in the Gwadar Port area. A total of 5,956 people were treated, including 4,207 Pakistani patients.

In the face of the onslaught of COVID-19, the Chinese Red Cross foreign aid medical team in addition to completing routine medical tasks, the teams also actively contributed to epidemic prevention and control work in Pakistan in the forms of providing prevention and control guidance, formulating contingency plans, communicating and coordinating epidemic control supplies, and organizing epidemic control publicity activities, etc., to ensure zero infection in Gwadar Port. Through these practical actions, they carried forward the spirit of General Secretary Xi Jinping's important instructions on international cooperation in epidemic control, making positive contributions to building a community of common health for mankind.

The fourth batch of medical teams was praised by the National Health Commission for their outstanding performance in foreign medical aid work in 2020.

天使之旅——“一带一路”大病患儿人道救助计划

The Angel's Journey - The Belt and Road Humanitarian Rescue Plan for Children with Severe Diseases

按照中国红十字会“红十字与‘一带一路’同行”部署，中国红基会于2017年启动“天使之旅——‘一带一路’人道救助计划”，截至2020年底，已救助184名阿富汗先天性心脏病患儿和125名蒙古国先天性心脏病患儿。

According to the arrangements of RCSC's "Red Cross Joins Hands with Belt and Road Initiative", in 2017, the CRCF launched the "Angel's Journey - the Belt and Road Humanitarian Aid Plan". As of the end of 2020, it had provided assistance to 184 children with congenital heart disease in Afghanistan and 125 children with congenital heart disease in Mongolia.



博爱单车全球志愿服务行动

Volunteers on Wheels Global Voluntary Service Action

在红十字会与红新月会国际联合会、中国红十字会共同倡导推动下，中国红基会于 2017 年 5 月 15 日正式启动“博爱单车”全球志愿服务行动，作为丝路博爱基金重点资助开展的红十字 / 红新月与“一带一路”同行示范项目，为全球红十字与红新月志愿者提供出行便利，支持“一带一路”沿线国家志愿者在人道救助、应急救护、灾害救援以及社区防灾减灾等方面发挥更大作用，进一步扩大人道服务覆盖范围。2020 年，受疫情影响，项目未开展国际援助。截至 2020 年底，已在全球范围累计配赠 5125 辆博爱单车。

Advocated and promoted by IFRC and RCSC, the CRCF officially launched the Volunteers on Wheels Global Voluntary Service Action on May 15, 2017. Funded by the CRCF Silk Road Fraternity Fund, the “Volunteers on Wheels” Global Voluntary Service Action is a demonstration project under the framework of Red Cross/Red Crescent Going Along with the Belt and Road Initiative, aiming to provide travel convenience to global Red Crescent Societies and Red Cross Societies, and support volunteers in the countries along the Belt and Road to play a greater role in humanitarian aid, emergency rescue, disaster relief and community disaster prevention and reduction, thus further expanding the reach of humanitarian services. In 2020, due to the pandemic, international assistance was not carried out. As of the end of 2020, 5,125 Volunteers on Wheels bicycles had been donated worldwide.

中国公益组织联合援非行动

Joint Assistance to Africa by Chinese Non-profit Organizations

中国红基会与中国社会福利基金会免费午餐基金、昆山昱庭公益基金会于 2017 年联合发起“联合援非行动”项目，计划在肯尼亚、埃塞俄比亚、乌干达等非洲国家开展海外“博爱家园”、免费午餐和免费厕所项目。

2020 年，埃塞俄比亚和乌干达博爱家园完成建设，至此，海外博爱家园已进入埃塞俄比亚、乌干达和尼泊尔等 3 个国家的 6 个社区，32515 人受益。免费厕所项目在埃塞俄比亚和乌干达博爱家园落地。与青



岛日善基金、尼泊尔 BIA 合作的尼泊尔博爱家园项目开展了针对新冠疫情的救济活动，并在疫情威胁下及时调整项目设计，并继续有保障地开展各类残疾人关怀和生计技能培训项目。

In 2017, the “Joint Assistance to Africa” Scheme jointly initiated by the Free Lunch Fund by the CRCF and China Social Welfare Foundation and Kunshan Yuting Foundation, planned to carry out overseas “ICR” and free lunch and toilet projects in Kenya, Ethiopia, Uganda and other African countries.

In 2020, ICRs were completed in Ethiopia and Uganda. Since then, the overseas action of the ICR · Livelihood Protection was

accessible to six communities in three countries, including Ethiopia, Uganda and Nepal, benefiting 32,515 people. The free toilet project had been launched in the ICR · Livelihood Protection communities in Ethiopia and Uganda. It jointly launched the Nepal ICR program with Qingdao Rishan Foundation and Nepal BIA to carry out relief activities for those affected by the pandemic, adjust the project design in time in response to the pandemic, and continue to provide training programs on caring and livelihood skills for persons with disabilities on a guaranteed basis.



公益倡导与人道传播

***Public Spirit Advocacy & Humanitarian
Communication***





中国红基会致力于通过公益行动传播现代公益理念，凝聚政府、市场和社会三方合力，促进政策倡导和公众参与，改善最易受损人群生存和发展状况，促进红十字精神和理念在中国的扎根和传播。为此，我们参与主办红十字国际学院、设立汤计人道传播基金、出版《人道公益系列报告》《RED·红杂志》、资助红十字运动文化和理论研究等。

2020 年，中国红基会以官方网站、官方微博微信、红杂志、年度报告为基础，以抖音、快手、视频号覆盖更广泛受众的全媒体传播矩阵坚持守正创新，与党和国家事业同频共振、与社会关切同向同行。我们聚焦人道事业，创新形式讲好红十字故事，“小红”形象逐渐深入人心。特别是在抗疫特别行动中，开设“小红鞠躬致谢捐赠人”专栏，每日发布捐赠款物接受和落实进展详情，真正做到公开透明、笔笔落实。

The CRCF is dedicated to spreading public welfare concepts through public welfare actions, gathering resources from the government, market and society, advocating for policy improvement and public participation, improving the living and development status of the most vulnerable people, and spreading and popularizing Red Cross spirit and concept in China. To this end, we participated in hosting the International Academy of Red Cross & Red Crescent, initiated the "Tang Ji Humanitarian Communication Foundation", published Humanity Public Welfare Series Report and RED Magazine, and funded the cultural and theoretical research on the Red Cross Movement.

In 2020, the CRCF has, based on its official website, official Weibo and WeChat accounts, Red Magazine and annual reports, adhered to integrity and innovation, worked in concert with the causes of the Party and the state and responded to the concerns of society with an omnimedia communication matrix composed of Tik Tok, Kuaishou and other video accounts that cover a wider audience. We are dedicated to the humanitarian cause and telling a good story of Red Cross Societies in innovative ways, gradually popularizing the Red Cross image. Especially in the special epidemic control action, a feature entitled "We Thank Donators" was set to publish daily progress in receiving and implementing donations, ensuring every donation is used in practice in an open and transparent way.

红十字国际学院

International Academy of Red Cross & Red Crescent

红十字国际学院由中国红十字会、苏州大学和中国红十字基金会联合创立，是一所专门致力于红十字运动研究、人才培养、文化传播、学术交流等的教学科研机构，是全球首个红十字专门学院。学院以“共建国际学院，共享人道教育”为宗旨，下设新时代红十字事业教研中心、红十字运动教研中心、国际人道法与人道政策教研中心、“一带一路”人道合作教研中心、“南丁格尔”救护教研中心、应急管理与人道救援教研中心和人道资源动员与传播教研中心。招收相关专业的硕士、博士研究生以及面向红十字国际组织的本科微专业课程，开发设计不同类型的人道教育培训和教学课程，开展短期培训、中期培训及高级研修班等职业培训，逐步将建设成为红十字理论研究的高地、红十字人才培养的基地、红十字文化传播的阵地、中国人道事业的智库、红十字文化学术交流的窗口和国际合作的平台。

2020 年初，新冠肺炎疫情在全球蔓延，意大利成为欧洲疫情最严重的国家之一。为了表达对国际战“疫”的支持，践行人类命运共同体理念，3 月，红十字国际学院紧急采购价值 20 万元的 N95 医用

The Red Cross International Academy (hereinafter referred to as the “Academy”) is jointly established by the Red Cross Society of China (RCSC), Soochow University and Chinese Red Cross Foundation. It is a teaching and scientific research institution dedicated to Red Cross movement theory research, talent training, cultural communication, academic exchange, etc., and is the first specialized Red Cross academy of its kind in the world. Upholding the mission of “Building an International College and Sharing Humanitarian Education”, the Academy has set the Red Cross Education and Research Center for the New Era, the Red Cross Movement Education and Research Center, the International Humanitarian Law and Humanitarian Policy Education and Research Center, the “Belt and Road” Humanitarian Cooperation Education and Research Center, “Nightingale” Rescue Teaching and Research Center, Emergency Management and Humanitarian Rescue Teaching and Research Center, as well as the Humanitarian Resource Mobilization and Dissemination Teaching and Research Center. The Academy recruited postgraduate and doctoral students in related majors, opened undergraduate micro-professional courses for Red Cross international organizations, developed and designed different humanitarian education training and teaching courses, and organized short-term training, mid-term training, advanced seminars and other vocational training, gradually developing itself into a highland for Red Cross theoretical research, a base for the cultivation of Red Cross talents, a position for Red Cross cultural dissemination, a think tank for Chinese humanitarian causes, a window for Red Cross cultural and academic exchanges, and a platform for international cooperation.



口罩和价值 30 万元医疗设备，捐赠给意大利红十字会支持其抗击疫情。

2020 年 7 月 13 日，由中国红十字会制作，中国红十字会会长、红十字会与红新月会国际联合会副主席陈竺院士参与组织，中国红基会和红十字国际学院提供支持的《中国抗疫：公共卫生与医疗经验》课程在 2020 年“HDI 全球在线学堂”上线。课程汇聚包括参与武汉一线抗疫的高福院士、王辰院士、宁光院士、仝小林院士、曹彬教授、刘正奎教授和史占彪教授等多位卫生健康领域的领军人物，分别从各自专业角度探讨新冠肺炎疫情的预防与控制、方舱医院、糖尿病与新冠肺炎、新冠肺炎的中医药治疗、新冠肺炎的诊断与治疗、抗疫心理支持等热门议题，全方位、系统性地介绍中国抗疫故事中的医疗卫生行动和经验。

2020 年 10 月 17 日，红十字国际学院首期人



In early 2020, COVID-19 caught us all globally, and Italy was one of the most affected countries in Europe. To support international epidemic control work and practice the concept of a community of shared future for mankind, in March, the Academy urgently purchased N95 medical masks worth RMB 200,000 and medical equipment worth RMB 300,000 and donated them to the Italian Red Cross Society for its fight against the pandemic.

On July 13, 2020, the course entitled “China’s Epidemic Control Efforts: Public Health and Medical Experience”, produced by RCSC, participated in by Academician Chen Zhu, RCSC President and Vice-President of IFRC, and supported by CRCF and IARC was launched at HDI Global Online Class in 2020. The courses gathered many leading figures in the field of health care, including Academician Gao Fu, Academician Wang Chen, Academician Ning Guang, Academician Tong Xiaolin, Professor Cao Bin, Professor Liu Zhengkui, and Professor Shi Zhanbiao who worked in Wuhan in the fight against COVID-19. They conducted discussions on epidemic prevention and control, mobile cabin hospitals, diabetes and COVID-19, TCM treatment of COVID-19, diagnosis and treatment of COVID-19, psychological support during epidemic control and other hot topics from respective professional perspectives, and gave a comprehensive and systematic introduction of China’s medical and health actions and experience in this fight.

On October 17, 2020, the first senior seminars on humanitarian affairs and on sociology (humanitarian work) of the International Academy of Red Cross & Red Crescent were opened at the same time. Chen Zhu, Vice Chairman of the Standing Committee of the National People’s Congress, President of RCSC and Honorary Dean of the International Academy of Red Cross & Red Crescent delivered a video speech. Hua Jianmin, Vice Chairman of the 11th NPC Standing Committee and Former RCSC President, presented the donation plaque to the second batch of co-sponsors

道事务高级研修班、首期社会学（人道工作方向）高级研修班同时开班。全国人大常委会副委员长、中国红十字会会长、红十字国际学院名誉院长陈竺发表视频讲话，十一届全国人大常委会副委员长、中国红十字会原会长华建敏为第二批学院联合发起人单位颁发捐赠纪念牌，为学院教研中心负责人颁发聘书。中国红十字会党组书记、常务副会长梁惠玲出席学院工作汇报会并讲话。

首期人道事务高级研修班录取 80 名学员，包括省级、地市级红十字会负责人、公益慈善机构负责人、企业高管和媒体负责人等，课程学期一年。首期社会学（人道工作方向）高级研修班共录取来自全国（含港澳台）红十字系统、公益慈善、医疗卫生领域 35 位学员。这是国内首个人道工作方向的社会学学分制研修班，学期二年，在一般社会学硕士课程的基础上，增加人道工作理论和实务、国际人道法与人道政策、国际红十字运动研究、非营利组织管理、人道资源动员与传播等专业课程。

同日，红十字国际学院工作汇报会在苏州大学举行。十一届全国人大常委会副委员长、中国红十字会原会长华建敏，中国红十字会党组书记、常务副会长梁惠玲，中国红十字会党组成员、副会长孙硕鹏，苏州大学副校长张晓宏出席会议并听取汇报。

2020 年 12 月 17 日，全国省、市级红十字会新任职领导干部首期培训班在苏州大学红十字国际学院开班。中国红十字会党组成员、副会长尹德明，全国

of the Academy, and the letter of appointment to the heads of the Education and Research Center. Liang Huiling, RCSC Party Secretary and Executive Vice President, attended the work briefing meeting of the Academy and delivered a speech.

The first senior seminar on humanitarian affairs enrolled 80 participants, including heads of provincial and municipal Red Cross branches and charity organizations, corporate executives, and media leaders. The course lasted for one year. The first senior seminar on sociology (humanitarian work) enrolled 35 participants from the national Red Cross systems (including Hong Kong, Macao and Taiwan), public welfare and charity, and medical and health fields. As the first credit-based seminar on sociology (humanitarian work) in China, it lasted for two years, and introduced many specialized courses, including the theory and practice of humanitarian work, international humanitarian law and humanitarian policy, study on the international Red Cross Movement, non-profit organization management, and mobilization and dissemination of humanitarian resources, on the basis of general sociology programs for masters.

On the same day, the work report meeting of the International Academy of Red Cross & Red Crescent was held in Soochow University. Hua Jianmin, Vice Chairman of the 11th NPC Standing Committee and Former RCSC President, Liang Huiling, RCSC Party Secretary and Executive Vice President, Sun Shupeng, Party Member and Vice President of RCSC, and Zhang Xiaohong, Vice President of Soochow University attended the meeting and listened to reports.

On December 17, 2020, the first training session for newly-appointed leaders of the Red Cross Societies at the provincial and municipal levels across China were opened at the International Academy of Red Cross & Red Crescent of Soochow University. Yin Deming, Party Member and Vice President of RCSC, Zheng Gongcheng, Member of the NPC Standing Committee, Vice Chairman of the Central Committee of China Democratic League, President of China Association



人大常委会委员、民盟中央副主席、中国社会保障学会会长、中国人民大学教授郑功成，苏州大学校长熊思东出席开班仪式。来自北京、上海、河北、内蒙古等 16 个省（区、市）以及新疆生产建设兵团的省、市级红十字会新任职领导干部参加本期培训。

2020 年 12 月 20 日，红十字国际学院教材编写规划重要内容《中国特色红十字事业概论》编写座谈会在京举行。中国红十字会原会长、中国红十字基金会名誉会长彭珏云出席座谈会。中国红十字会党组成员、副会长尹德明，红十字国际学院院长王汝鹏等出席会议。中国红十字会原党组书记、常务副会长江亦曼通过电话连线方式参会。中国红十字会党组成员、副会长孙硕鹏主持座谈会。

of Social Security and Professor of Renmin University of China, and Xiong Sidong, President of Soochow University, attended the opening ceremony. Newly-appointed leaders of the Red Cross Society from 16 provinces (autonomous regions and municipalities) including Beijing, Shanghai, Hebei, and Inner Mongolia, as well as the Xinjiang Production and Construction Corps, participated in this training.

On December 20, 2020, the symposium on the preparation of Introduction to Red Cross Cause with Chinese Characteristics, an important content of the textbook compilation and planning of IARC, was held in Beijing. Peng Peiyun, Former President of RCSC and Honorary President of CRCF, attended the symposium. Yin Deming, Party Member and Vice President of RCSC, and Wang Rupeng, President of IARC attended the meeting. Jiang Yiman, Former Party Secretary and Executive Vice President of RCSC, attended the meeting via teleconferencing. Sun Shuopeng, Party Member and Vice President of RCSC, presided over the symposium.



深圳慈展会——决战脱贫攻坚，共创美好生活

Shenzhen China Charity Fair - Score a Decisive Victory in Poverty Alleviation, and Create a Better Life

第八届中国公益慈善项目交流展示会（以下简称“慈展会”）于2020年9月18日至20日在深圳举办，本届慈展会由民政部、国务院国资委、国务院扶贫办、全国工商联、中国红十字会总会、广东省人民政府、深圳市人民政府和中国慈善联合会联合主办。

由中国红十字会总会主办，中国红十字基金会、京东集团承办的全国红十字系统2020年“公益厨房”消费扶贫活动在本届慈展会上正式启动。此次活动由凤凰卫视作为战略合作单位，同时得到美菜网、昕薇杂志等合作伙伴的大力支持。



On September 18-20, 2020, the 8th China Charity Fair (hereinafter referred to as "Charity Fair") was held in Shenzhen. The fair this year was co-sponsored by the Ministry of Civil Affairs, the State-owned Assets Supervision and Administration Commission of the State Council, the State Council Leading Group Office of Poverty Alleviation and Development, the All-China Federation of Industry and Commerce, the Red Cross Society of China, the People's Government of Guangdong Province, the People's Government of Shenzhen Municipality and the China Charity Alliance. The 2020 "Charity Kitchen" Consumption-based Poverty Alleviation Program of the National Red Cross System sponsored by the RCSC Headquarters and organized by the CRCF and JD Group, was officially launched at this Charity Fair. This event was hosted by Phoenix Satellite Television as a strategic partner, and received strong support from Maicai.cn, ViVi Magazine and other partners.

The Red Cross "Charity Kitchen" exhibited at this year's Charity Fair consists of a Red Cross product story wall, appreciation platform, and live broadcast room. On the Red Cross product story wall, preserved duck eggs from Jiangxi, winter jujube from Shandong, Anhui tea, dried fruit from Yunnan, sachets from Guangxi and other products from all over China were displayed. Each "Red Cross Product" carries the public welfare sentiments of spokespersons for poverty alleviation and farmers' yearning for a better life. On the Red Cross Product Appreciation Platform, many "Red Cross Product" delicacies were displayed, such as fragrant milk tea from Qinghai, pure and natural dried fruit from Yunnan, spicy salted duck of Hunan, and refreshing

在本届慈展会上展出的红十字“公益厨房”由红品故事墙、红品鉴赏台、红品直播间等部分构成，红品故事墙陈列了江西松花蛋、山东冬枣、安徽茶叶、云南果干、广西香包等来自五湖四海的产品。每一个“红品”都承载着脱贫代言人的公益情怀和农户们对美好生活的向往。红品鉴赏台摆满了一道道“红品”美食，来自青海的香浓奶茶、云南的纯天然果干、爽辣的湖南酱板鸭、清爽解腻的六安瓜片……样样都挑动着“公益吃货”们的味蕾。扫描二维码在“京东众筹”下单购买或进入“公益厨房”专题页面，发现更多源自乡间的纯正好货，为消费扶贫助力。在红品直播间里，红十字众筹扶贫公益形象大使杨童舒和公益主播一起为“红品”直播带货，让更多的人了解红品，增加农户的收入。“公益厨房”的几面外墙，图文并茂地展示了中国红十字会和中國紅十字基金會在抗災減貧、生計扶貧、健康脫貧、教育扶貧等方面付出的努力和行動。本屆慈展會上，紅十字“公益廚房”榮獲“最佳互動”“最具創意”兩項大獎。

Luan Guapian Tea... with great appeals to the taste buds of "Charity Foodies". Scan the QR code to place an order on the "JD Crowd Funding" platform or visit the special page of "Charity Kitchen" to discover more pure good goods from the countryside as an effort to promote consumption-based poverty alleviation. In the Red Cross Product live broadcast room, Actress Yang Tongshu, the promotion ambassador of Red Cross public crowd-funding poverty alleviation project and the public welfare anchor sold Red Cross Products together, publicized the Red Cross products to more people, increasing the income of farmers. On external walls of the "Charity Kitchen", the efforts and actions of RCSC and CRCF in disaster relief and poverty alleviation, livelihood poverty alleviation, health poverty alleviation, educational poverty alleviation were displayed in both pictures and texts. At this year's Charity Fair, the "Charity Kitchen" program of Red Cross was awarded the "Best Interactive" and "Most Innovative" prizes.



红系列出版物

Red Series Publications

人道公益系列报告 Humanity Public Welfare Series Reports as of 2020



.....

年度报告 Annual reports of recent five years



扫描二维码或登录
中国红十字基金会官网
了解更多

RED 红杂志

Six issues of RED Magazine



天使影像

Care for Women's Health in Western China

“抗疫” 血浆 生命火种 *Plasma to save infected people, pass on the spark of life*



他们的世界只有“雾天” *The world is "foggy" for them*



同病相“连”

—— 中国红十字基金会字节跳动医务工作者人道救助基金系列纪录片

Join hands in the same fight - Series Documentary of CRCF ByteDance Humanitarian Relief and Aid Fund for Health Workers



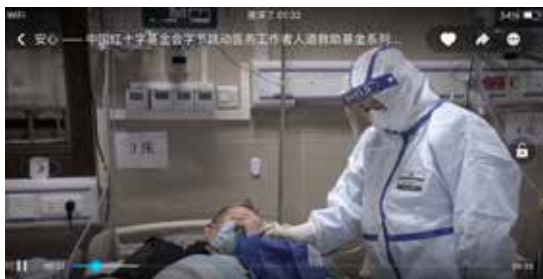
重返战场 —— 中国红十字基金会字节跳动医务工作者人道救助基金系列纪录片

Return to the battlefield - Series Documentary of CRCF ByteDance Humanitarian Relief and Aid Fund for Health Workers



安心 —— 中国红十字基金会字节跳动医务工作者人道救助基金系列纪录片

Reassurance - Series Documentary of CRCF ByteDance Humanitarian Relief and Aid Fund for Health Workers



和你在一起

—— 中国红十字基金会字节跳动医务工作者人道救助基金系列纪录片

With you - Series Documentary of CRCF ByteDance Humanitarian Relief and Aid Fund for Health Workers



呼吸，因你再次平凡 *The Breath Returns to Normal Because of You*



A man wearing a red high-visibility vest with a white cross on the back and dark pants is walking away from the camera. He is holding a white paper in his left hand. In the background, a long line of white ambulances is parked, each with blue emergency lights on its roof. The scene is outdoors on a paved surface.

来自伙伴们的声音

Voice from Friends



2020 年 12 月 31 日，中国红十字基金会 2020 年度致敬座谈会在北京召开。全国人大常委会副委员长、中国红十字会会长陈竺，民政部慈善事业促进和社会工作司副司长陈军出席会议并讲话



会议向长期支持中国红十字基金会的人道奉献天使、人道服务天使、人道传播天使致敬



2 月 6 号，我到中国红十字基金会来看望春节期间坚持在岗的同志们，很多同志从春节前一直就没有休息过，先后有 5 批工作组坚持在武汉抗疫一线，可以说是全员上阵参与抗疫，充分展现了担当作为的新时代红十字人的精神风貌。只有这样的队伍才配得上收获社会资源和社会力量的信任。

On February 6, I visited CRCF to send care to the comrades who have still worked during the Spring Festival and never rested before the Spring Festival. Five working groups have insisted on working on the frontline of epidemic control in Wuhan. The participation of all members in this fight fully demonstrated the spirit of the Red Cross people to shoulder due responsibilities in the new era. Only such a team is deserved to win the trust from social resources and forces.



——全国人大常委会副委员长、中国红十字会会长 陈竺

Chen Zhu, Vice Chairman of the NPC Standing Committee & RCSC President



在疫情防控工作中中国红基会贡献突出，为快速高效防疫发挥重要作用，成为慈善组织的排头兵和领头羊，向中国红基会以及各位人道奉献天使、人道服务天使、人道传播天使表示衷心感谢和诚挚敬意。希望中国红基会在中国红十字会总会的关心指导下，继续聚焦主责主业，围绕宗旨业务，依法开展好慈善项目，为全国慈善组织作好表率。

With outstanding contributions to epidemic prevention and control, the CRCF has played a key role in rapid and efficient epidemic prevention and become the vanguard and leader of charitable organizations. I would like to express my heartfelt thanks and respect to CRCF and the angels of humanitarian dedication, humanitarian service and humanitarian transmission. It's hoped that, with care and guidance of the RCSC Headquarters, the CRCF will continue to highlight its main responsibilities and business, and legally carry out charitable projects centering on the purpose and business, so as to set a good example for charitable organizations nationwide.



——民政部慈善事业促进和社会工作司副司长 陈军

Chen Jun, Department of Charity Promotion and Social Work, Ministry of Civil Affairs



感谢中国红十字基金会各位同仁对于“字节跳动医务工作者人道救助基金”的支持，从大年初一开始，连续 60 天不间断工作，让一线医务工作者感受到了社会对他们的关注和温暖。

I would like to express my gratitude to all colleagues of CRCF for their support in the ByteDance Humanitarian Relief and Aid Fund for Health Workers. They have been working uninterrupted for 60 days from the first day of the New Year, sending wide attention and warmth of society towards frontline medical workers.

——字节跳动 ByteDance



衷心感谢中国红十字基金会，为我们企业参与人道主义事业，尽社会责任、回报社会、服务社会所创造的渠道和平台。

I would like to extend heartfelt thanks to CRCF for the channels and platforms it provides for enterprises to engage in humanitarian causes, fulfill social responsibilities, repay and serve the society.

——恒大集团

Evergrande Group



在合作的过程中，我们感受到了中国红十字基金会的专业、严谨和规范。中国红基会对抗疫一线需求的动态掌握能力和广泛调动医疗资源的能力，让我们惊叹。正是有了中国红基会的帮助，飞鹤的捐赠才能在最短的时间内，被送到最需要的地方，送给最需要的人，发挥最大的作用。

In our cooperation with it, we have felt the professionalism, rigor and standardization of CRCF. We are amazed by the capacity of CRCF to dynamically grasp the needs of frontline epidemic control, and extensively mobilize medical resources. It is with the assistance of CRCF that the donations of China Feihe were sent to people who needed it most in areas where it was most needed within the shortest time and were used to the maximum.

——中国飞鹤

China Feihe





在合作过程中，中国红基会的专业、高效和走心给我们留下了深刻的印象。我们从中国红基会也学习到了，把公益带给最需要的人，是一种能力，更是一种责任。

In the course of cooperation, we were deeply impressed by the professionalism, efficiency and dedication of CRCF. It also taught us, it's a capability and responsibility to provide those who need it most with charity services.



——伊利集团

Yili Group



疫情期间，中国红基金会在捐赠事项的顺利发起、推进和实施落地过程中做了大量的工作，付出了诸多心血和努力，我们为中国红基会高效率的工作作风和敬业精神所深深感染和鼓舞。

In response to the epidemic, the CRCF has made tremendous efforts in the smooth initiation, promotion and implementation of donations. We are deeply impressed and inspired by the efficient work style and professional dedication of CRCF.



——圣湘生物

Sansure Biotech



近年来，我们与中国红十字基金会的合作不断扩大和深化。未来，我们坚信双方还有很大的合作空间。

In recent years, we have been continuously expanding our cooperation with CRCF. Going forward, we are quite confident that there is still much room for cooperation between two sides.



——爱尔眼科

Aier EYE Hospital Group



在 2020 年抗击新冠肺炎疫情的过程中，中国红十字基金会发挥出极为关键的桥梁作用，通过整合资源、有效协调，汇聚多方力量，切实践行了“人道、慈善、奉献”的红十字精神。

In the fight against COVID-19 in 2020, CRCF has played a crucial role as a bridge, and practiced the Red Cross spirit of "Humanity, Charity and Dedication" through resource integration, effective coordination and the gathering of many forces.



——拜耳集团 Bayer Group



作为坚持以社会责任为己任的企业，阿斯利康非常认可中国红基会的宗旨，并愿意与这样优秀的非盈利组织保持良好的开放式合作伙伴关系，共同关注弱势群体，回馈社会，履行企业社会责任。

Committed to fulfilling its social responsibility and with recognition of the mission of CRCF, AstraZeneca is willing to maintain a sound and open partnership with such an outstanding non-profit organization so that both sides can care for the disadvantaged groups, repay the society, and fulfill corporate social responsibility together.

——阿斯利康 *AstraZeneca*



在为期两个月的时间里，蓝天救援和中国红基会携手抗疫。希望我们将这种默契延续下去，在不同战场上继续践行人道、博爱、奉献的红十字精神！

In the past two months, Blue Sky Rescue and CRCF had worked together in promoting the epidemic control work. It's hoped that this tacit agreement can continue, and the Red Cross spirit of "Humanity, Charity and Dedication" can be further carried forward on different battlefields.

——蓝天救援队 *Blue Sky Rescue*



作为中国红十字基金会的一名资深理事和中国红十字会总会的理事，因认同红十字会宗旨与价值观而走近和进入红十字会，也有幸与一群拥有理想和智慧的人共同致力于中国红十字事业的发展。

As a senior director of CRCF and a director of RCSC Headquarters, we approached and joined the RCSC for acknowledging its purpose and values, and felt honored to work together with people that have ideals and wisdom for joint commitment to the development of the Red Cross cause in China.

——北京大学法学院院长助理、副教授，北京大学非营利组织法研究中心主任 金锦萍



Jin Jinping, Assistant to Dean and Associate Professor of Peking University Law School, Director of Center for NPOs Law of Peking University



审计报告

Audit Report



审计报告

信会师报字[2021]第 ZB60004 号

中国红十字基金会理事会：

一、审计意见

我们审计了中国红十字基金会（以下简称贵会）财务报表，包括 2020 年 12 月 31 日的资产负债表，2020 年度的业务活动表、现金流量表以及相关财务报表附注。

我们认为，后附的财务报表在所有重大方面按照《民间非营利组织会计制度》的规定编制，公允反映了贵会 2020 年 12 月 31 日的财务状况以及 2020 年度的业务活动成果和现金流量。

二、形成审计意见的基础

我们按照中国注册会计师审计准则的规定执行了审计工作。审计报告的“注册会计师对财务报表审计的责任”部分进一步阐述了我们在这些准则下的责任。按照中国注册会计师职业道德守则，我们独立于贵会，并履行了职业道德方面的其他责任。我们相信，我们获取的审计证据是充分、适当的，为发表审计意见提供了基础。

三、理事会对财务报表的责任

中国红十字基金会理事会（以下简称理事会）负责按照《民间非营利组织会计制度》的规定编制财务报表，使其实现公允反映，并设计、执行和维护必要的内部控制，以使财务报表不存在由于舞弊或错误导致的重大错报。

在编制财务报表时，理事会负责评估中国红十字基金会的持续运营能力，披露与持续运营相关的事项，并运用持续运营假设，除非计划进行清算、终止运营或别无其他现实的选择。

理事会同时负责监督中国红十字基金会的财务报告过程。

四、注册会计师对财务报表审计的责任

我们的目标是对财务报表整体是否不存在由于舞弊或错误导致的重大错报获取合理保证，并出具包含审计意见的审计报告。合理保证是高水平的保证，但并不能保证按照审计准则执行的审计在某一重大错报存在时总能发现。错报可能由于舞弊或错误导致，如果合理预期错报单独或汇总起来可能影响财务报表使用者依据财务报表作出的经济决策，则通常认为错报是重大的。

在按照审计准则执行审计工作的过程中，我们运用职业判断，并保持职业怀疑。同时，我们也执行以下工作：

（1）识别和评估由于舞弊或错误导致的财务报表重大错报风险，设计和实施审计程序以应对这些风险，并获取充分、适当的审计证据，作为发表审计意见的基础。由于舞弊可能涉及串通、伪造、故意遗漏、虚假陈述或凌驾于内部控制之上，未能发现由于舞弊导致的重大错报的风险高于未能发现由于错误导致的重大错报的风险。

（2）了解与审计相关的内部控制，以设计恰当的审计程序，但目的并非对内部控制的有效性发表意见。

（3）评价管理层选用会计政策的恰当性和作出会计估计及相关披露的合理性。

（4）对管理层使用持续运营假设的恰当性得出结论。同时，根据获取的审计证据，就可能导致对中国红十字基金会持续运营能力产生重大疑虑的事项或情况是否存在重大不确定性得出结论。如果我们得出结论认为存在重大不确定性，审计准则要求我们在审计报告中提请报表使用者注意财务报表中的相关披露；如果披露不充分，我们应当发表非无保留意见。我们的结论基于截至审计报告日可获得的信息。然而，未来的事项或情况可能导致中国红十字基金会不能持续运营。

（5）评价财务报表的总体列报、结构和内容（包括披露），并评价财务报表是否公允反映相关交易和事项。

我们与治理层就计划的审计范围、时间安排和重大审计发现等事项进行沟通，包括沟通我们在审计中识别出的值得关注的内部控制缺陷。



立信会计师事务所
(特殊普通合伙)

中国注册会计师



中国注册会计师



中国·上海

二〇二一年三月二十二日

资产负债表

Balance Sheet

编制单位：中国红十字基金会 2020 年 12 月 31 日

单位：元

资 产	期末数	期初数
流动资产：		
货币资金	65,673,567.59	60,563,310.85
短期投资	692,867,213.01	609,999,999.02
应收账款		
其它应收款	12,129,324.37	10,728,299.05
预付账款		
存货	15,012,351.51	11,713,493.44
待摊费用		
一年内到期的长期债权投资		
其它流动资产		
流动资产合计	785,682,456.48	693,005,102.36
长期投资：		
长期股权投资		
长期债权投资		
长期投资合计		
固定资产：		
固定资产原价	5,283,973.97	6,410,486.32
减：累计折旧	4,105,707.48	4,979,127.67
固定资产净值	1,178,266.49	1,431,358.65
在建工程		
文物文化资产		
固定资产清理		
固定资产合计	1,178,266.49	1,431,358.65
无形资产：		
无形资产	3,962,926.67	4,797,434.01
受托代理资产：		
受托代理资产		
资产总计	790,823,649.64	699,233,895.02

资产负债表（续）

Balance Sheet (continued)

编制单位：中国红十字基金会 2020 年 12 月 31 日

单位：元

负债和净资产	期末数	期初数
流动负债：		
短期借款		
应付款项		
其它应付款	1,027,456.21	776,146.99
应付工资		
应交税金	124,499.96	159,977.06
预收帐款		
预提费用		
预计负债		
一年内到期的长期负债		
其它流动负债		
流动负债合计	1,151,956.17	936,124.05
长期负债：		
长期借款		
长期应付款		
其他长期负债		
长期负债合计		
受托代理负债：		
受托代理负债		
负债合计	1,151,956.17	936,124.05
净资产：		
非限定性净资产	556,942,643.93	477,510,758.51
限定性净资产	232,729,049.54	220,787,012.46
净资产合计	789,671,693.47	698,297,770.97
负债和净资产总计	790,823,649.64	699,233,895.02

业务活动表

Activity Schedule

编制单位：中国红十字基金会 2020 年 12 月 31 日

单位：元

项目	本年累计数			上年累计数		
	非限定性	限定性	合计	非限定性	限定性	合计
一. 收入						
其中：捐赠收入	952,666.63	2,320,070,709.48		672,627.84		514,705,616.52
会费收入						
提供服务收入						
商品销售收入						
政府补助收入		145,000,000.00				220,000,000.00
投资收益	27,272,202.05	27,272,202.05		24,547,102.70		24,547,102.70
其他收入	1,871,227.89	1,871,227.89		2,039,721.49		2,039,721.49
收入合计	30,096,096.57	2,494,214,139.42		27,259,452.03		761,292,440.71
二. 费用						
（一）业务活动成本	2,369,657,514.74	2,369,657,514.74		696,699,876.95		696,699,876.95
（二）管理费用	30,822,576.67	30,822,576.67		28,767,621.72		28,767,621.72
（三）筹资费用	2,360,125.51	2,360,125.51		1,307,391.85		1,307,391.85
（四）其他费用						
费用合计	2,402,840,216.92	2,402,840,216.92		726,774,890.52		726,774,890.52
三. 限定性净资产转						
为非限定性净资产	2,384,686,157.43			728,800,073.28		
四. 净资产变动额	11,942,037.08	91,373,922.50		29,284,634.79		34,517,550.19
（若为净资产减少额，以“-”号填列）						

现金流量表

Cash Flow Table

编制单位：中国红十字基金会 2020 年 12 月 31 日

单位：元

项目	本年金额	上年金额
一、业务活动产生的现金流量：		
接受捐赠收到的现金	1,428,820,867.26	277,670,167.00
收取会费收到的现金		
提供服务收到的现金		
销售商品收到的现金		
政府补助收到的现金	4,610,000.00	
收到的其他与业务有关的现金	1,898,968.65	
现金流入小计	1,435,329,835.91	277,670,167.00
提供捐赠或者资助支付的现金	1,344,216,613.27	252,773,155.53
支付给员工以及为员工支付的现金	20,174,826.85	17,912,100.54
购买商品、接受服务支付的现金	10,208,898.90	9,668,018.49
支付的与其他业务活动有关的现金		
现金流出小计	1,374,600,339.02	280,353,274.56
业务活动产生的现金流量净额	60,729,496.89	-2,683,107.56
二、投资活动产生的现金流量：		
收回投资所收到的现金	1,411,017,991.65	1,197,000,000.00
取得投资收益所收到的现金	25,727,612.45	14,321,502.70
处置固定资产和无形资产所收到的现金	1,820.04	
收到的其他与投资活动有关的现金		
现金流入小计	1,436,747,424.14	1,211,321,502.70
购建固定资产、无形资产和其他所支付的现金	1,517,991.65	
对外投资所支付的现金	1,406,632,786.01	1,255,000,000.00
支付的其他与投资活动有关的现金		
现金流出小计	1,408,150,777.66	1,255,000,000.00
投资活动产生的现金流量净额	28,596,646.48	-43,678,497.30
三、筹资活动产生的现金流量：		
借款所收到的现金		
收到的其他与筹资活动有关的现金		
现金流入小计		
偿还借款所支付的现金		
偿还利息所支付的现金		
支付的其他与筹资活动有关的现金	1,319,111.84	684,965.52
现金流出小计	1,319,111.84	684,965.52
筹资活动产生的现金流量净额	-1,319,111.84	-684,965.52
四、汇率变动对现金的影响	-29,560.80	
五、现金及现金等价物净增加额	87,977,470.73	-47,046,570.38



年度大事记

Some Annual Highlights

壹月

January

- “赋予·她力量——中国妇科内分泌继续教育公益项目”之 AUB 云课堂 2020 全国专家启动会在重庆召开。
- “天使之旅——‘一带一路’大病患儿人道救助计划”蒙古国行动二期项目首批 14 名先天性心脏病患儿在呼和浩特治愈即将回国。
- “欧莱雅中国红十字志愿者暖冬关怀计划”在云南省昆明市云南中医药大学呈贡校区启动。
- 大年初一，字节跳动决定向中国红基会捐赠 2 亿元，成立医务人员人道救助基金，为奋战在新冠肺炎疫情防控一线的医务人员提供人道救助。
- 根据爱心企业捐赠意愿，中国红基会安排资金逾 1 亿元支持武汉火神山医院、雷神山医院等医疗机构建设。
- 黑龙江飞鹤乳业有限公司捐赠 1 亿元人民币联合中国红基会设立的“中国红十字基金会飞鹤乳业抗击新型冠状病毒疫情专项基金”。

- The 2020 National Expert Initiation Meeting for AUB Cloud Class of “Empower · Her” Public Welfare Program of Continuing Education of Gynecology and Endocrinology in China was held in Chongqing.
- A total of 14 children with congenital heart disease in the first batch in the second phase of the Mongolian Action Under the Angel's Journey - The Belt and Road Humanitarian Rescue Plan for Children with Severe Diseases are healed and about to return.
- The “L'Oreal China Red Cross Volunteers Warm Winter Care Program” was launched in the Chenggong Campus of Yunnan University of Chinese Medicine in Kunming, Yunnan Province.
- On the first day of the lunar year, ByteDance decided to donate RMB 200 million to CRCF to establish a humanitarian relief and aid fund for medical workers and provide humanitarian assistance to medical workers who participated in frontline epidemic control.
- CRCF has, according to the donation willingness of caring enterprises, donated more than RMB 100 million to support the construction of medical institutions such as Huoshenshan Hospital and Leishenshan Hospital in Wuhan.
- Heilongjiang Feihe Dairy Co., Limited donated RMB 100 million to establish CRCF Feihe Dairy Special Fund for Fighting COVID-19 in cooperation with CRCF.

贰月

February

- 中国红基会防疫消杀志愿服务小组进入武汉雷神山医院建设现场，启动防疫消杀行动。
- 全国人大常委会副委员长、中国红十字会会长陈竺赴中国红十字基金会指导疫情防控工作。
- 中国红基会采购的 10 辆负压救护车到达湖北武汉。该批负压救护车由高通捐赠资金并定向捐赠给抗击疫情一线医院的湖北省武汉市急救中心。
- 中国红十字重症患者救护转运车队首批 10 辆负压救护车运抵武汉。该批负压救护车由飞鹤乳业、贝壳找房捐资购置。
- 中国红基会联合爱心捐赠人，为首批 19 名新冠肺炎康复血浆捐献志愿者颁发致敬状并为每名捐献志愿者提供 3000 元人道救助金。

- 23 名新冠肺炎康复血浆捐献志愿者通过中国红十字基金会向社会倡议：“所有战胜病魔的战士们继续挺身而出，争当‘抗疫’勇士，捐出血浆，挽救生命！”
- 中国红基会、中国初级卫生保健基金会和上海罗氏制药有限公司合作捐赠的 3 万支托珠单抗（雅美罗）注射液，在上海医药集团股份有限公司的支持下，通过连夜冷链运输从上海运抵武汉。
- 12 辆负压救护车由南京出发前往湖北武汉。该批负压救护车由力拓集团、纽迪希亚生命早期营养品管理（上海）有限公司、黑龙江宜品乳业集团有限公司、天津顶巧餐饮服务咨询有限公司、上海亿贝网络信息服务有限公司（eBay）、天王电子（深圳）有限公司及美团爱心用户通过中国红基会捐赠购置。

- The CRCF's team providing volunteering services of anti-epidemic disinfection entered the construction site of Leishenshan Hospital in Wuhan, marking the launch of an anti-epidemic disinfection action.
- Chen Zhu, Vice Chairman of the NPC Standing Committee & RCSC President gave instructions on epidemic prevention and control arrangements.
- A total of 10 negative pressure ambulances purchased by CRCF were sent to Wuhan, Hubei Province. These negative pressure ambulances were funded by Qualcomm, and donated to the Wuhan Emergency Center in Hubei Province, a hospital on the frontline of epidemic control.
- The first batch of 10 negative pressure ambulances of China Red Cross Rescue and Transshipment Team for Severe Patients arrived in Wuhan. These negative pressure ambulances were purchased with funds from Feihe Dairy and Beike Zhaofang.
- The CRCF, in conjunction with caring donors, issued a tribute certificate to the first batch of 19 volunteers who donated COVID-19 rehabilitation plasma, and granted them RMB 3,000 humanitarian aid each.
- A total of 23 volunteers who donated COVID-19 rehabilitation plasma proposed a society-wide initiative through CRCF: "Those who have been cured can continue to be the 'anti-epidemic' warriors by donating blood plasma to save others' lives!"
- With the support of Shanghai Pharmaceuticals Holding Co., Ltd, 30,000 Torzumab (Amemeron) injections donated by CRCF, China Primary Health Care Foundation and Shanghai Roche Pharmaceuticals Ltd. were transported overnight through the cold chain to Wuhan from Shanghai.
- A total of 12 negative pressure ambulances set off from Nanjing to Wuhan, Hubei province. Through CRCF, this batch of negative pressure ambulances were donated and purchased by Rio Tinto Group, Nutricia Early Life Nutrition (Shanghai) Co., Ltd., Heilongjiang Yipin Dairy Group Co., Ltd., Tianjin Dingqiao Catering Service Consulting Co., Ltd., and Shanghai EBAY Network Information Services Co., Ltd., Shenzhen Tianwang Electronics Co., Ltd. and Meituan caring users.



- 中国红十字基金会设立“抗疫国际人道援助基金”，广泛动员社会力量募集资金和防护物资，驰援受新冠肺炎疫情影响严重国家，首批募集采购和捐赠物资已运抵伊朗和伊拉克。
- 中国政府派遣的由国家卫生健康委和中国红十字会组建的专家组一行 9 人携带大批医疗

救治及防护用品等物资从上海飞赴罗马，支援意大利新冠肺炎疫情防控工作。这是继支援伊朗、伊拉克之后，中国派出的第三支专家团队。

- 中国红基会“合生元母婴救助基金”捐赠 100 万元人民币用于支持意大利抗疫医疗队开展防疫工作。

- 中国红基会联合多家爱心企业发起“新冠肺炎恢复期血浆捐献者爱心礼包”项目，褒扬他们“以坚韧战胜病魔，以博爱奉出血浆，为拯救更多新冠肺炎危重患者的生命做出无与伦比的贡献”。

- 中国红十字会联合恒大集团开展抗击新冠肺炎国际人道援助行动，恒大集团捐资 1 亿元人民币，在中国红十字基金会设立“恒大国际抗疫援助基金”。

- 山西省红十字会向中国红十字基金会“抗疫国际人道援助基金”转赠募捐款 632.4 万元人民币，用于购买随中国援意医疗队使用的 ICU 设备，支持意大利开展抗击新冠肺炎疫情。

- 中国红十字基金会发起“助力校园疫情防控”项目，携手丰田自动织机株式会社等爱心企业和社会爱心人士，为湖北、江西、云南、贵州等 8 个省份偏远地区的 139 所中小学校配送总价值 310 万元的校园防护消杀物资，帮助学校师生守好“安全门”，筑牢“防疫墙”。

- The CRCF established the "International Humanitarian Assistance Fund for Fighting COVID-19" to mobilize social forces to raise funds and protective materials for countries severely affected. The first batch of purchased and donated materials have been sent to Iran and Iraq.

- A group of 9 experts set up by National Health Commission and RCSC were sent by the Chinese government to Rome from Shanghai with large quantities of medical treatment, protective equipment and supplies to support epidemic control efforts in Italy. This is the third team of experts sent by China after those to Iran and Iraq.

- The "Biostime China Foundation for Mother & Child" of CRCF donated RMB 1 million to support epidemic prevention efforts of the Italian medical team.

- Meanwhile, CRCF joined forces with many caring enterprises to launch a project named "Gift Bags of Love for Convalescent Plasma Donators" to praise those who "defeated COVID-19 with resolve and donated plasmas with fraternity" and made unparalleled contributions to saving the lives of more critically ill patients infected with COVID-19.

- In the context of the joint efforts made by RCSC and Evergrande Group to provide international humanitarian assistance for fighting COVID-19, Evergrande Group donated RMB 100 million to establish Evergrande International Anti-epidemic Aid Fund ("Evergrande Fund") under CRCF.

- RCSC Shanxi Branch donated RMB 6.324 million to the International Humanitarian Assistance Fund for Fighting COVID-19 under CRCF, which was used to purchase ICU equipment used by the Chinese aid medical team that assisted Italy in its epidemic control.

- CRCF initiated the program of "Assistance in Epidemic Prevention and Control in Schools", delivered protection and disinfection materials worth RMB 3.1 million to 139 primary and secondary schools in remote areas of eight provinces including Hubei, Jiangxi, Yunnan and Guizhou in cooperation with Toyota Industries Corporation and other caring enterprises, helping teachers and students guard the "security gate" and build the "epidemic control wall".

肆月

April

- 河北养元智汇饮品股份有限公司向中国红十字基金会捐赠价值 1000 万余元的六个核桃植物蛋白饮品，分别发放至湖北省 16 个市（区、县）的 600 余家防疫一线单位。
- 中国红十字会向巴基斯坦驰援 456 万元抗疫物资从北京启运。
- 中国红十字会援助伊拉克第二批疫情防控物资从北京启运。
- 石家庄以岭药业股份有限公司向中国红十字基金会捐赠人民币 200 万元，定向用于抗疫国际人道援助基金。
- 中国红十字会援助阿尔及利亚抗击新冠肺炎疫情医疗物资在北京装机启运。
- 日本横滨橡胶株式会社与优科豪马橡胶有限公司联合向中国红十字基金会捐赠人民币 100 万元，用于支援中国国内新冠肺炎疫情防控及生产生活恢复工作。
- 雅培中国向中国红十字基金会捐赠价值 530 余万元的“复工暖心礼包”新生奶粉，为有营养支持需求的新生家庭提供科学专业的营养支持，雅培已累计通过中国红十字基金会捐赠款物 4000 万余元。

- Hebei Yangyuan Zhihui Beverage Co., Ltd. donated six-walnut plant protein drinks worth more than RMB 10 million to CRCF, which were distributed to more than 600 frontline epidemic prevention organizations in 16 cities (districts and counties) in Hubei Province.
- RCSC donated epidemic control supplies worth RMB 4.56 million to Pakistan, which were sent from Beijing.
- The second batch of epidemic control supplies donated by RCSC were sent to Iraq from Beijing.
- Shijiazhuang Yiling Pharmaceutical Co., Ltd. donated RMB 2 million to CRCF, which was specially used for the International Humanitarian Assistance Fund for Fighting COVID-19.
- Medical supplies in response to COVID-19 donated by RCSC were loaded and sent from Beijing to Algeria.
- Yokohama Rubber Company and YOKOHAMA RUBBER (CHINA) CO., LTD jointly donated RMB 1 million to CRCF in support of epidemic prevention and control work in China and the resumption of production and life.
- Abbott China donated "heart-warming gift kit for resumption of work" newborn milk powder worth RMB 5.3 million to CRCF to provide scientific professional nutrition support for new families with needs in this regard. Abbott has donated funds and materials worth RMB 40 million through CRCF.

伍月

May

- 由中国红十字基金会主办、拜耳医药保健有限公司资助开展的 2020 年“女性生殖健康教育视频直播课程”项目推出“女医护关爱行动”。
- 中国红十字基金会字节跳动医务工作者人道救助基金启动医务心理支持项目“安心计划”，联合中国心理学会、中科院心理所的专家团队，为医务人员本人及医务人员家庭免费提供心理支持服务。
- 根据湖北和江西医院现阶段抗疫防护物资需求，长春金赛药业有限责任公司向中国红十字基金会捐赠 100 万元，为持续奋战在抗疫一线的医务工作者们提供防护物资支持。

苏州大学红十字国际学院宣布与社会学院合作，共同举办学院成立后首期人道工作方向社会学高级研修班，开始接受报名和咨询。

● 中国红十字基金会联合多家爱心企业向湖北省武汉市、宜昌市的 9 家养老机构发放 1680 份“健康礼包”。

● 中国红基会与武田中国签署战略合作协议，共同促进中国炎症性肠病领域的发展。

● 盛景网联合中国红十字基金会，共同发起“520 我爱你湖北”公益直播带货活动。首日直播中，28 位主播分别在抖音、淘宝、快手等平台为 21 家湖北企业直播带货，带货产品 40 余个。

● 中国红基会线上发布了 2019 年度工作报告，向社会各界汇报 2019 年度中国红基会的整体工作情况，致谢致敬在 2019 年支持和帮助基金会发展成长的捐赠人、爱心企业、合作伙伴、新闻媒体、志愿者等人道公益伙伴。

● 中国红基会与西安杨森制药有限公司合作开展的“克罗恩病患者捐赠计划”正式启动，这是继 2019 年双方合作开展银屑病患者关爱项目后，在关爱免疫患者方面践行的又一重要承诺。

● 圣湘生物科技股份有限公司向中国红十字基金会捐赠总价值 7000 万余元的 100 万人份新型冠状病毒 2019-nCoV 核酸检测试剂盒，物资通过冷链运输的方式运抵武汉，并发放至华中科技大学同济医学院附属协和医院、武汉大学人民医院、湖北省肿瘤医院、湖北省中医院、华中科技大学同济医学院附属梨园医院等 26 家医院，支持武汉全员新冠病毒核酸筛查工作。

· The 2020 "live video courses on female reproductive health education" project sponsored by CRCF and funded by Bayer HealthCare LLC. launched the "Care Action for Female Medical Workers".

· The ByteDance Humanitarian Relief and Aid Fund for Health Workers of CRCF launched the mental support project named "Relieving You" for medical workers. Under the project, it joined expert teams of the Chinese Psychological Society and the Institute of Psychology, CAS in delivering mental support services to medical workers and their families for free.

· To meet current needs of the hospitals in Hubei and Jiangxi for epidemic control protection materials, GeneScience Pharmaceuticals Co. Ltd. donated RMB 1 million to CRCF, which was used to provide protection supplies for medical workers who continued to work on the frontline.

· The International Academy of Red Cross & Red Crescent of Soochow University announced its cooperation with the School of Sociology to co-organize the first senior sociology seminar on humanitarian work upon establishment of the Academy, for which the registration and consultation has started.

· CRCF joined hands with a number of caring enterprises to distribute 1,680 "Health Packs" to 9 elderly care institutions in Wuhan and Yichang, Hubei Province.

· CRCF and Takeda China signed a strategic cooperation agreement to jointly enhance China's efforts in the Inflammatory Bowel Disease (IBD) field.

· Shengjing360.com and CRCF jointly launched the charity live commerce activity entitled "520

I Love You Hubei". On the first day, 28 anchors conducted livestream marketing of more than 40 products for 21 enterprises in Hubei on platforms such as Tik Tok, Taobao, and Kuaishou.

- The 2019 annual work report of CRCF was released online, reporting to all sectors of the society on the overall work of CRCF in 2019 and extending thanks and paying tribute to donors, caring enterprises, partners, media, volunteers and other humanitarian public welfare partners who have provided support and assistance over the past year.

- The "Crohn's Disease Patient Donation Program" jointly implemented by CRCF and Xian Janssen Pharmaceutical Ltd. was officially launched, marking another important commitment to care for immunized patients, following the cooperation between two sides in the Psoriasis Care Program in 2019.

- Sansure Biotech donated 1 million 2019-nCoV nucleic acid detection kits worth more than RMB 70 million to CRCF, which were transported to Wuhan through the cold chain, and distributed to 26 hospitals, including Union Hospital affiliated to Tongji Medical College of Huazhong University of Science and Technology, Renmin Hospital of Wuhan University (RHWU), Hubei Cancer Hospital, Hubei Provincial Hospital of TCM, Liyuan Hospital affiliated to Tongji Medical College of Huazhong University of Science and Technology, etc., in support of COVID-19 nucleic acid screening work for all in Wuhan.

陆月
June

- 中国红基会合生元母婴救助基金联合京东公益、中华慈善总会共同发起“指尖复制爱——衣旧换心，合力守护”公益行动，以捐赠闲置衣物、企业配捐善款的方式，为先心病儿童送去“心”希望。

- 中国红基会“广汽丰田公益基金”启动“心系校缘，护航健康”安全校园行动，为基金在全国援建的 21 所博爱小学的师生送上共 13000 份“安心开学礼”，包括防护用品（口罩及免洗洗手液）和文具。

- 杭州幕幕科技有限公司携手中国红十字基金会开展的“999 人道救助热线——六一优选童书赠阅活动”在首都儿研所、北大人民医院圆满举办，陪伴在京的大病患儿童度过一个快乐的儿童节。

- 中国红十字基金会评估江西洪涝灾情情况后启动应急响应，向江西省赣州市支援 1000 只赈济家庭箱，应对洪涝灾害。

- 中国红基会徐荣祥再生生命公益基金邀请医疗专家一同探望海南普亲养老院的 300 多名失智失能老人，并为养老院送去了一批价值 2 万元的医疗器材和药品。

- 中国红十字会援助意大利第二批疫情防控物资从济南启运，支持意方抗击新冠肺炎疫情。

- “520 我爱你湖北”公益直播带货活动收官，匹配主播并参与直播的产品 630 个，带货 630 场次，销售金额共计 848.45 万元。

- 中国红十字基金会荣获第十七届（2020）中国慈善榜“榜样基金会”称号。中国红十字基金会“博爱校医室”项目荣获“年度慈善项目”。

- “赋予·她力量——中国妇科内分泌继续教育公益项目”之 AUB 云课堂 2020 全国专家研讨会在线上圆满召开。该项目由中国红十字基金会与拜耳医药保健有限公司联合发起。39

位全国妇科领域专家和 60 余位妇科医生上线参与此次研讨会，共计 12294 人次在线观看。

● 中国红十字基金会玉米爱心基金携手专业美术老师及玉米志愿者赴湖南保靖县阳朝小学开展了为期两天的“黄房子（The Yellow House）——美学启蒙公益项目”主题课活动，并向阳朝小学定向捐赠额温枪、抗菌洗手液、紫外线空气消毒器、泡腾消毒片等防疫消杀用品。

● 中国红十字基金会启动“北京社区防疫消杀行动”，中国红十字基金会防疫消杀志愿服务队将持续深入北京市各街道社区开展防疫消杀工作，并培训社区工作人员加强日常消杀。

● 中国红十字基金会携手合生元联合发起“奶爸出征 爸气十足”父亲节线上慈善义卖活动。义卖所得用于中国红十字基金会 999 人道救助项目，救助贫困大病患者们。

● 中国红十字会总会、中国红十字基金会和北京市红十字会向新发地及“战疫”一线捐赠 2250 个健康礼包，用于病毒检测和垃圾清运的人员防暑降温及自我防护。

● 中国红十字基金会接受广东格兰仕集团有限公司捐赠的健康生活电器，包括光波微波炉 3880 台、冰箱 170 台，价值人民币 3,463,446 元，用于高温下北京新冠病毒核酸检测点工作人员的防暑降温和卫生保障。

● 中国红十字基金会联合北京市红十字会 999 急救中心启动 999 人道救助热线“心灵阳光关爱行动”，面对“疫后心理综合症”人群提供 24 小时心理援助服务，缓解疫情对公众心理健康造成的影响，共同构筑防疫抗疫心理防线。

● 国内首个公益机构开发的多用途新冠肺炎病毒核酸采集防护工作站——“红十字应急救援工作站”捐赠至北京天坛医院和北大人民医院，并陆续投入使用。这批工作站由中国红十字基金会设计开发，伊利集团捐资定制。

● 中国红十字基金会联合友康恒业生物科技（北京）有限公司向北京市海淀区卫健委捐赠 10 万人份病毒采样试剂盒，支持北京市海淀区开展新冠病毒检测工作。

● 中国红十字基金会“博爱校医室”项目开展暑期学生生命安全教育活动，在中国红十字会总会训练中心生命安全体验馆为从北京社区招募的十余名儿童及其家长提供一堂生动活泼的学生生命安全教育课。

· The Biostime China Foundation for Mother & Child under CRCF joined hands with Jingdong Public Welfare, and China Charity Federation to launch a public welfare activity entitled “Copy Love at Fingertips - Old Clothes for Heart, Pool Forces for Protection” to send “heartfelt” hope for children with congenital heart disease through donation of idle clothes and counterpart funds from enterprises.

· Beyond that, CRCF GAC Toyota Public Benefit Fund launched the safe campus action of “Guarding the Campus, and Protecting Health of Teachers and Students”, giving 13,000 “School Opening Gifts”, including masks, no-wash hand sanitizer and other protective articles and stationery, to teachers and students of 21 fraternity primary schools, the construction of which was completed with its aid.

· The “999 Humanitarian Aid Hotline - Preferred Book Donation Activity for Children's Day” co-organized by Hangzhou Mumu Technology Co., Ltd. and CRCF was successfully held in Capital Institute of Pediatrics and Peking University People's Hospital, accompanying the children with

serious diseases in Beijing to enjoy a happy Children's Day.

- Based on an assessment on the flood disaster in Jiangxi Province, CRCF initiated an emergency response, and provided 1,000 relief kits to families hit by floods Ganzhou City, Jiangxi Province.

- The Rongxiang Xu Regenerative Life Non-profit Fund under CRCF invited medical experts to visit more than 300 demented and disabled senior citizens in the Puqin Nursing Home in Hainan, and sent a batch of medical equipment and drugs worth RMB 20,000 to the nursing home.

- The second batch of epidemic control supplies donated by RCSC were sent to Italy from Jinan, in support of Italian epidemic control efforts.

- The charity live commerce activity entitled "520 I Love You Hubei" was successfully concluded, with 630 products matched with the anchor and sold during the live broadcast. 630 sessions of marketing activities were organized, with a total sales amount of RMB 8.4845 million.

- CRCF was granted the title of the "17th China Charity Ranking 2020: Annual Model Foundation". The "Fraternity School Clinic" project of CRCF was rated as "Annual Charity Project".

- The 2020 National Expert Seminar on AUB Cloud Class of "Empower · Her" Public Welfare Program of Continuing Education of Gynecology and Endocrinology in China was successfully held online. This project was jointly sponsored by CRCF and Bayer HealthCare LLC. A total of 39 gynecology experts and more than 60 gynecologists from all over the country participated in this seminar, receiving 12,294 online views in total.

- The LIYUCHUN Fans Charity Fund under CRCF joined hands with professional art teachers and corn volunteers, and carried out a two-day "The Yellow House-Aesthetic Enlightenment Project" thematic class activity in Yangchao Primary School in Baojing County, Hunan Province, and made targeted donations of forehead thermometers, antibacterial hand sanitizer, ultraviolet air disinfectant, effervescent disinfection tablets and other epidemic prevention and disinfection supplies to Yangchao Primary School.

- CRCF launched the "Beijing Community Epidemic Prevention and Disinfection Action". The volunteer service team of CRCF will continue to carry out epidemic control and disinfection work in various neighborhoods and communities in Beijing, and train community workers to enhance daily prevention and disinfection.

- The CRCF launched the online charity sale entitled "New Dad Embarks on a New Journey" on Father's Day jointly with Biostime. The proceeds from the charity sale were used for the 999 humanitarian aid projects of CRCF to treat impoverished patients with serious diseases.

- The RCSC Headquarters, CRCF, and Red Cross Society of China Beijing Branch donated 2,250 health packs to Xinfadi and the front line of "epidemic control" for heat protection and self-protection of virus testing and garbage removal personnel.

- CRCF received healthy domestic appliances donated by Guangdong Galanz Group, including 3,880 lightwave microwave ovens and 170 refrigerators worth RMB 3,463,446, which were used for heatstroke prevention and cooling and sanitary guarantee for personnel working at the Beijing COVID-19 nucleic acid testing points under high temperature.

- CRCF and the Beijing Red Cross Emergency Rescue Center (999) jointly launched the 999 Humanitarian Aid Hotline "Sunshine Care for Mental Health" to provide 24-hour psychological

assistance services for people with "post-epidemic psychological syndrome", alleviating the impact of the epidemic on the public's mental health and jointly building a psychological defense against the epidemic.

- The multi-purpose COVID-19 nucleic acid collection and protection workstation developed by the first public welfare organization in China Red Cross Emergency Rescue Workstation made donations to Beijing Tiantan Hospital and Peking University People's Hospital, and successively put into use. These workstations were designed and developed by CRCF, and donated by Yili Group for customized construction.

- CRCF and Yocon biotechnology Co., Ltd. donated 100,000 virus sampling kits to the Health and Health Commission of Haidian District, Beijing in support of its virus detection work.

- Under the "Fraternity School Clinic" program of CRCF, the life safety education activities for students during summer holiday were carried out, providing a lively life safety education class in the Life Safety Experience Hall of RCSC Training Center for more than 10 children and their parents recruited from Beijing communities.

柒月

July

- 中国红十字基金会评估重庆市洪涝灾情后启动应急响应，从四川眉山备灾库紧急调配 1000 只赈济家庭箱支援重庆，持续开展“天使之旅—2020 抗洪行动”，共同应对南方地区洪涝灾害。

- 高考前夕，好来化工（中山）有限公司通过中国红十字基金会向湖北省黄冈市英山县的学子们捐赠 30024 支黑人牙膏，为他们高考助力。

- 圣湘生物科技股份有限公司向中国红十字基金会捐赠 20 万人份新型冠状病毒 2019-nCoV 核酸检测试剂盒，发放至首都医科大学附属北京佑安医院、北京儿童医院、北京大学人民医院、民航总医院等 10 家医院，支持北京抗击疫情。

- 喜茶即深圳美西西餐饮管理有限公司向中国红十字基金会捐款 50 万元人民币，专项用于“赈济家庭箱”公益项目，支援江西省鄱阳县和永修县各 833 只赈济家庭箱，援助受灾群众的应急生活，共同抗击南方洪涝灾害。

- 中国红十字基金会“天使之旅——贫困先心病患儿筛查救助行动”在湖南省娄底市开展，28 名符合手术条件的患儿将获得除医保外的全额资助。此次患儿的资助资金主要来自 Compass Direct Holdings Limited 捐赠及支付宝公益平台爱心用户捐赠。

- 上海领海挪华企业发展有限公司向中国红十字基金会捐赠价值 63.504 万元的 270 箱“小海豚能量立方”营养代餐食品，驰援湖北、安徽和江西受灾地区。

- 为增强社会大众应急救护意识，提高在突发事件中的自救互救能力，中国红十字基金会联合美菜网开展应急救护知识培训活动，150 多名美菜网员工参加此次培训。

- “一带一路·光明行”白内障患者人道救助计划蒙古国行动签约仪式通过内蒙古呼和浩特会场和蒙古国乌兰巴托会场视频连线举行。中国红十字基金会、内蒙古自治区红十字会、蒙古国红十字会三方相聚线上，共谋人道领域合作美好愿景。

- 大连广融贸易有限公司向中国红十字基金会捐赠总价值 11.43 万元的 1700 人份新型冠

状病毒 2019-nCoV 核酸检测试剂盒，助力北京地区抗击新冠肺炎疫情。

- 上海庄臣有限公司通过中国红十字基金会向洪涝灾区捐赠 100 万元款物，其中 50 万元人民币用于采购赈济家庭箱，其余价值 50 万元的消毒产品将协助湖北洪涝灾害地区安置点进行消杀及防蚊虫等工作。

- 达能(中国)食品饮料有限公司向中国红十字基金会捐赠价值 138 万元的 3 万箱脉动饮品，支援湖北、安徽、湖南、四川、重庆、贵州等受洪灾影响较严重地区，满足当地基本用水需要。

- 中国红十字基金会支援新疆疫情防控工作的两套“红十字应急救护工作站”运抵乌鲁木齐，并分别在新疆维吾尔自治区第六人民医院和新疆国际医院投入使用。这两套“红十字应急救护工作站”分别由伊利集团和水滴筹水滴公益捐资定制。

- 中国红十字基金会救灾工作组来到武汉市蔡甸区消泗乡受灾民众安置点，将赈济家庭箱送到村民手中。根据灾情评估，中国红基会向湖北追加捐赠 1000 只赈济家庭箱。

- 在上海庄臣有限公司的捐赠支持下，中国红十字基金会根据灾情评估追加支援安徽省 1666 只赈济家庭箱，分别发放至蚌埠市 366 只、芜湖市 400 只、安庆市 500 只、铜陵市 400 只，支持保障受洪涝影响受灾家庭的应急生活。

- CRCF launched an emergency response after assessing the flood disaster in Chongqing. 1,000 family relief kits were deployed from the disaster preparedness base in Meishan, Sichuan, to Chongqing, for continuous organization of the "Angel Journey-2020 Flood Fighting Action" as a joint response to food disaster in southern China.

- On the eve of National College Entrance Examination, Haolai Chemical (Zhongshan) Co., Ltd. donated 30,024 Darlie toothpastes to students in Yingshan County, Huanggang City, Hubei Province through CRCF to facilitate them in the examination.

- Sansure Biotech donated 2 million 2019-nCoV nucleic acid detection kits to CRCF, which were distributed to 10 hospitals, including Beijing You An Hospital, Capital Medical University, Beijing Children's Hospital, Peking University People's Hospital, Civil Aviation General Hospital, etc., in support of the epidemic control work in Beijing.

- HEYTEA, i.e., Shenzhen Meixixi CATERING Management Co., Ltd. donated RMB 500,000 to CRCF, which was specially used for the "Family Relief Kits" public welfare project. A total of 833 family relief kits were donated to Poyang County and Yongxiu County, Jiangxi Province, respectively, to assist the emergency life of affected people and jointly respond to the floods in South China. CRCF "The Angel's Journey - Screening and Rescue Action for Children with Congenital Heart Disease" was carried out in Loudi City, Hunan Province, funding 28 child patients eligible for surgery in full in addition to medical insurance. The funding for child patients is mainly from Compass Direct Holdings Limited and caring users of Alipay charity platforms.

- WRLEADING donated 270 boxes of "Little Dolphin Energy Cube" nutritional HMRs worth RMB 635,044 million to disaster-stricken areas in Hubei, Anhui and Jiangxi through CRCF.

- In order to enhance public awareness of emergency rescue and improve self-rescue and mutual rescue capabilities in emergencies, CRCF and Maicai.cn jointly organized the first aid knowledge training activity, attended by more than 150 employees from Maicai.cn.

- The signing ceremony for the Mongolian Action Under “the Belt and Road Initiative · Journey of Light” Humanitarian Aid Plan for Cataract Patients was held via a video call between the venues in Hohhot, Inner Mongolia and Ulan Bator, Mongolia. At the video conference, CRCF, Red Cross Society of China Inner Mongolia Branch and Mongolian Red Cross Society gathered together to explore a better vision of humanitarian cooperation.
- Sinograin Co., Ltd. donated 1,700 2019-nCoV nucleic acid detection kits worth RMB 114,300 to CRCF, which were distributed to Beijing for its epidemic control.
- SC Johnson and Son Company donated funds and materials worth RMB 1 million through CRCF to flood-affected areas, of which RMB 500,000 was used to purchase family relief kits, and the remaining RMB 500,000 was used to purchase disinfection products, which were sent to resettlement sites in the flood-affected areas in Hubei for disinfection and anti-mosquito.
- Danone (China) Food & Beverage Co., Ltd. donated 30,000 boxes of Mizone drinks worth RMB 1.38 million to CRCF to support Hubei, Anhui, Hunan, Sichuan, Chongqing, Guizhou and other areas severely hit by floods and meet local needs for basic water consumption.
- Two sets of “Red Cross Emergency Rescue Workstations” established by CRCF to support epidemic prevention and control work in Xinjiang were delivered to Urumqi, and put into use at the Sixth People’s Hospital of Xinjiang Uygur Autonomous Region and Xinjiang International Hospital, respectively. These two sets of “Red Cross Emergency Rescue Workstations” were customized with funds from Yili Group and Waterdrop Charity of Waterdrop Crowdfunding.
- The disaster relief work team of CRCF visited the resettlements of affected people in Xiaosi Township, Caidian District, Wuhan City, and delivered family relief kits to villagers. CRCF donated another 1,000 family relief kits to Hubei based on the disaster assessment.
- With donation and support from SC Johnson and Son Company, CRCF donated another 1,666 family relief kits to Anhui Province based on the disaster assessment, of which 366 were distributed to Bengbu City, 400 to Wuhu City, 500 to Anqing City, and 400 to Tongling City, in support of the emergency life of flood-affected families.

捌月

August

- 为共同抗击南方洪涝灾害，健康元药业集团股份有限公司向中国红十字基金会捐赠价值 209.76 万元的 120 箱鹰牌花旗参茶和 1100 箱鹰牌花旗参茶饮，支持湖北武汉江岸区人民武装部、湖北省洪湖市、黄梅县及安徽省红十字救援队的南方抗洪工作。
- 中国红十字基金会爱婴室母婴关爱基金联合上海新华医院建立的 5 间哺乳室和 1 间儿童活动室“小鹿之家”，正式投入使用。
- 中国红十字基金会合生元母婴救助基金携手郑州市第七人民医院在西藏阿里地区措勤县完全小学启动“先心病患儿筛查救助行动”。当天初筛 632 名学生，彩超检查 57 人，确诊先心病患儿 12 人。
- 由中国红十字基金会徐荣祥再生生命公益基金主办的第一届“荣祥善行华夏——再生医疗技术在急诊创面应用研修班”在四川成都举办。研修班甄选四川省各地州应用再生医疗技术较好的 23 位相关科室主任参加，同时邀请了再生医学和紧急救援领域的多名专家授课。
- 江苏盖睿健康科技有限公司通过中国红十字基金会向青海省玉树藏族自治州杂多县捐赠

价值 65 万元的 10 套智能化全科医疗工作站及 1 套完整的智慧健康小屋。通过智能化科技医疗装备，全面赋能基层医生及医疗卫生机构。

- 广东邓老凉茶药业集团向中国红十字基金会捐赠总价值 234 万元的饮品，支援辽宁省疫情防控工作。

- “成都炸鸡店意外爆炸，爸爸用烧焦的手写下全力救妈妈”的报道感动万千网友。中国红十字基金会徐荣祥再生生命公益基金从药品、资金和技术三个方面给予这对夫妻全力支持，帮助他们渡过难关。

- 中国红十字基金会根据受灾地区赈济需求紧急支援四川受灾地区 2000 只赈济家庭箱。该批物资分别发放至内江、眉山、雅安和乐山。

- 中国红十字基金会浙商博爱基金援建的首个“博爱微医室”在昌都市藏医院正式揭幕启用。博爱微医室对于助力昌都市搭建“市、县、乡、村”四级医疗远程网络建设，提升县、乡两级医疗机构整体医疗服务和诊疗水平具有深远意义。

- 中国红十字基金会字节跳动医务工作者人道救助基金为战“疫”医务工作者们定制了一份特别的礼物——“致敬英雄”钢笔礼盒，以“英雄”之名致敬医务工作者。

- 在保时捷“溢彩心”捐赠支持下，中国红十字基金会“群防群控、救在身边”公共卫生科普公益项目在上海启动。

- 西安杨森制药有限公司向中国红十字基金会捐赠价值 50 万元的 34900 支金达克宁乳膏，并发放至四川成都、湖南岳阳、吉首等地的抗洪救灾救援、社区服务等相关单位和受洪灾影响的民众。

- 由中国红十字基金会发起，阿斯利康投资（中国）有限公司支持的“医路相伴——专家进基层患者关爱项目”在山东省、江苏省、浙江省同步展开，专家们走进基层开展专题讲座、筛查义诊、研讨分享等活动。

- 由中国红十字基金会发起，阿斯利康投资（中国）有限公司支持的“医路相伴——专家进基层患者关爱项目”在天津市第五中心医院启动。

- 中国红十字基金会玉米爱心基金援建的 2 所“黄房子”项目在云南省普洱市江城哈尼族彝族自治县顺利落成。

- To jointly assist the southern region in response to flood disaster, Joicare Pharmaceutical Group Industry Co., Ltd. donated 120 boxes of EAGLE's Panax quinquefolius tea and 1,100 boxes of EAGLE's Panax quinquefolius tea-based drink worth RMB 2.0976 million to CRCF, in support of the flood fighting work implemented in southern regions by People's Armed Forces Department of Jiang'an District, Wuhan, Hubei Province, and the Red Cross Rescue Teams of Honghu City and Huangmei County, Hubei Province as well as Anhui Province.

- Five breastfeeding rooms and one children's activity room "Home of Deer" established by CRCF Babemax Mother & Child Care Fund in conjunction with Xinhua Hospital Affiliated to Shanghai Jiaotong University School of Medicine were officially put into use.

- CRCF launched a "Screening and Relief Action for Poor Children with Congenital Heart Disease" in Wanquan Primary School, Cuoqin County, Ali Prefecture, Tibet in conjunction with the

7th People's Hospital of Zhengzhou. On the same day, 632 students were screened, 57 received color dopplar ultrasound, and 12 children were diagnosed with congenital heart disease.

- The first "Rongxiang Charity Activity in China-Training Workshop on Application of Regenerative Medicine Technology in Emergency Wounds" sponsored by CRCF Rongxiang Xu Regenerative Life Non-profit Fund was held in Chengdu, Sichuan. The Workshop selected 23 directors of relevant departments with rich experience in the application of regenerative medicine technology in various prefectures of Sichuan Province, and invited many experts in the field of regenerative medicine and emergency rescue to give lectures.

- Jiangsu Garea Health Technology Co., Ltd. donated 10 sets of intelligent general medical workstations and a complete set of smart health cabins worth RMB 650,000 to Zadoi County, Yushu Tibetan Autonomous Prefecture, Qinghai Province through CRCF. Through intelligent scientific and technological medical equipment, the grassroots doctors and medical institutions were comprehensively empowered.

- Guangdong Denglao Herbal Tea Pharmaceutical Industrial Group Co., Ltd donated drinks worth RMB 2.34 million to CRCF, in support of epidemic prevention and control in Liaoning Province.

- The report that "In the accidental explosion event in a fried chicken in Chengdu, a father wrote a note to save his wife with his burnt hands" touched thousands of netizens. CRCF Rongxiang Xu Regenerative Life Non-profit Fund provided the couple with full support in terms of medicine, funds and technology to help them tide over difficulties.

- To meet the relief needs of affected areas, CRCF urgently donated 2,000 family relief kits to the disaster-stricken areas in Sichuan. The supplies were sent to Neijiang, Meishan, Ya 'an and Leshan.

- The first "Fraternity Micro Clinic" funded by the Zhejiang Businessmen Fraternity Fund under CRCF was officially opened in Changdu Tibetan Hospital. The construction of "Fraternity Micro Clinic" is of profound significance for building a medical remote network at four levels of "City, County, Township, and Village" in Changdu, and improving the overall medical service as well as diagnosis and treatment level of medical institutions at the county and township levels.

- CRCF ByteDance Humanitarian Relief and Aid Fund for Health Workers prepared a special pen gift box of "Paying Respects to Heroes" for medical workers in the fight against the epidemic, with a view to pay tribute to medical workers who are "heroes".

- Supported by the "Porsche Empowering the Future" program, the public health science project entitled "CRCF Epidemic Prevention and Control around You" was launched in Shanghai.

- Xian Janssen Pharmaceutical Ltd. donated 34,900 pieces of Ketoconazole Cream worth RMB 500,000 to CRCF, which were distributed to flood fighting, disaster relief, community service and other relevant organizations as well as affected people in Chengdu, Sichuan Province and Yueyang and Jishou, Hunan Province.

- The "Care along the Way" Expert into the Grassroots program for grassroots patients initiated by CRCF and sponsored by AstraZeneca Investment (China) was simultaneously launched in Shandong, Jiangsu and Zhejiang provinces, during which experts carried out special lectures, free screening, discussion and sharing and other activities at the grassroots level.

- The "Care along the Way" Expert into the Grassroots program for grassroots patients initiated by CRCF and sponsored by AstraZeneca Investment (China) was launched in Fifth Central Hospital

of Tianjin.

· Two "Yellow House" projects aided by LIYUCHUN Fans Charity Fund were successfully completed in Jiangcheng Hani and Yi Autonomous County, Pu'er City, Yunnan Province.

玖月

September

● 中国红十字基金会 2020 年首批 20 支博爱足球校队组建授旗暨景田爱心水上线仪式在湖南人文科技学院举行。

● 中国红十字基金会携手中汇信息技术（上海）有限公司开展“守护安全——中小学生学习安全防护书包”项目，向湖北英山县的学生捐赠 1000 套安全防护书包。

● 中国红十字基金会“群防群控、救在身边”公共卫生科普公益项目第二期活动在湖北英山开展。此次活动中，武汉大学中南医院支援英山县人民医院的文印宪医生结合自身一线抗疫经历，为英山县的学生及扁石畈村村民就新冠肺炎进行科普，并给学生们传授应急救护知识。

● 中国红十字基金会理事长郭长江一行来到郑州市第七人民医院探望在院治疗的 18 名西藏阿里先心病儿童及监护人。

● 由中国红十字基金会发起，阿斯利康投资（中国）有限公司支持的“医路相伴——专家进基层患者关爱项目”深入基层走进浙江桐乡乌镇，让乌镇居民在“家门口”就能接受来自上海、杭州、嘉兴医疗专家的义诊。

● 中国红十字基金会携手伊利来到云南省昭通市鲁甸县火德红镇鹊落小学，为孩子们带来 36000 盒学生奶的营养与关爱，也为学校提供了额温枪、口罩等防疫物资。

● 高露洁棕榄（中国）有限公司通过中国红十字基金会捐赠价值 448.9153 万元口腔护理产品，助力新学期校园复学复课。

● 中国红十字基金会组织应急救护培训专家走进湖北英山、云南鲁甸等偏远山区小学，向孩子们普及创伤救护等应急救护知识。

● 2020 年“公益厨房”消费扶贫活动页面在京东 APP 上线。首批上线的有来自四川大凉山的黑苦荞，来自山西阳高县的长城牛羊肉，来自湖北英山的云雾茶等等。

● 凤凰卫视与中国红十字基金会在北京凤凰中心举行战略合作签约仪式暨“2020 中华小姐公益活动”启动仪式，并以此拉开双方战略合作的序幕。

● 中国红十字基金会援建的贵州省威宁县第一小学“博爱校医室”在毕节市威宁县举办揭牌仪式，标志着中国红十字基金会 2020 年在贵州省援建的 8 所“博爱校医室”正式建成并投入使用，为疫情防控下的学生复课复学增添一份安全保障。

● 由中国红十字会总会主办，中国红十字基金会、京东集团承办的全国红十字系统 2020 年“公益厨房”消费扶贫活动在第八届中国慈展会正式启动。红十字“公益厨房”在第八届中国慈展会获“最佳互动”“最具创意”两个奖项。

● 中国红十字基金会雪域健康基金首批高原健康包发放仪式在拉萨进行。

● 由中国红十字基金会发起，阿斯利康投资（中国）有限公司支持的“医路相伴——专家进基层患者关爱项目”陕西省启动会在汉中市三二〇一医院举办。

- 中国红十字基金会“带老人回家码上行动”项目组在北京市西城区南华里社区开展“老人防走失安全课堂”活动，为当地社区居民普及阿尔茨海默症的知识，呼吁社会关心关爱失智老人。
- 中国红十字基金会天使阳光基金携手郑州市第七人民医院在贵州省毕节市黔西县中医院正式启动贵州毕节先天性心脏病患儿筛查救助行动。
- 中国红十字基金会携手牡丹江心血管病医院、黑龙江省第七批援藏工作队在西藏日喀则地区桑珠孜二中启动先天性心脏病患儿筛查救助行动。
- 中国红十字基金会“群防群控 救在身边”公共卫生科普公益项目第三期活动在浙江杭州湖滨商业街红十字爱馨驿站、杭州市第四中学和绍兴鲁迅故里景区开展。

- The flag-giving ceremony for the establishment of the first batch of 20 CRCF fraternity football teams in 2020 & the launch ceremony for Jingtian Caring Pools was held in Hunan University of Humanities, Science and Technology.
- CRCF and Zhonghui Information Technology Service (Shanghai) Center launched the “Safeguard the Security” Safe Bag Donation Program for primary and secondary school students, donating 1,000 sets of school bags to students in Yingshan County, Hubei Province.
- The second session of the public health science project entitled “CRCF Epidemic Prevention and Control around You” was carried out in Yingshan County, Hubei Province. In this activity, Dr. Wen Yinxian from Zhongnan Hospital of Wuhan University was dispatched to the People's Hospital of Yingshan County to provide assistance based on his own experience in front-line epidemic control, popularize COVID-19 knowledge among students in Yingshan County and villagers in Bianshifan Village, and teach them first aid knowledge.
- The delegation led by Mr. Guo Changjiang, President of the CRCF visited 18 children with congenital heart disease and their guardians from Ali Prefecture, Tibet at the Seventh People's Hospital of Zhengzhou.
- The “Care along the Way” Expert into the Grassroots program for grassroots patients initiated by CRCF and sponsored by AstraZeneca Investment (China) visited Wuzhen, Tongxiang, Zhejiang at the grass-roots level, so that the residents in Wuzhen can receive free medical treatment from medical experts from Shanghai, Hangzhou and Jiaxing at their “doorstep”.
- CRCF and Yili Group visited Quelu Primary School in Huodehong Town, Ludian County, Zhaotong City, Yunnan Province with 36,000 boxes of student milk to send care to and improve the nutritional status of children, as well as forehead guns, masks and other epidemic prevention supplies to the school.
- Colgate-Palmolive (China) Co., Ltd. donated oral health products worth RMB 4.489153 million to facilitate the resumption of classes in campus in new semester.
- CRCF organized first aid training experts to visit primary schools in remote mountainous areas such as Yingshan, Hubei, Ludian, Yunnan, etc., and popularize first-aid knowledge such as trauma care among children.
- In 2020, the page of the “Charity Kitchen” Consumption-based Poverty Alleviation Program was launched on JD APP. The first batch of goods sold include black tartary buckwheat from Liangshan

Prefecture in Sichuan, Great Wall beef and mutton from Yanggao County in Shanxi, Yunwu tea from Yingshan in Hubei and so on.

- Phoenix Satellite TV and CRCF held a strategic cooperation signing ceremony & the launching ceremony of the "China Lady Charity Event 2020" at the Phoenix Center in Beijing, kicking off the prelude to their strategic cooperation.

- The inauguration ceremony for the "Fraternity School Clinic" funded by CRCF in the First Elementary School in Weining County, Guizhou Province was held in Weining County, Bijie City, which marked the official completion and use of eight "Fraternity School Clinics" funded by CRCF in Guizhou Province in 2020, and added a security guarantee for the resumption of classes in the context of epidemic control.

- The 2020 "Charity Kitchen" Consumption-based Poverty Alleviation Program of the National Red Cross System sponsored by the RCSC Headquarters and organized by the CRCF and JD Group, was officially launched at the 8th Charity Fair. The "Charity Kitchen" program of Red Cross were awarded the "Best Interactive" and "Most Innovative" prizes at the 8th Charity Fair.

- The first batch of plateau health packs issued by the Snowland Health Fund of CRCF was held in Lhasa.

- The opening ceremony for "Care along the Way" Expert into the Grassroots program for grassroots patients initiated by CRCF and sponsored by AstraZeneca Investment (China) was held in Hanzhong 3201 Hospital.

- The CRCF "Bring the Lost Elderly Home via QR Scanning" project team carried out the activity of "Safety Class for Preventing the Elderly from Getting Lost" in Nanhuali Community, Xicheng District, Beijing, popularizing the knowledge of Alzheimer's disease among local community residents and calling for sending care to the elderly with dementia across the society.

- The CRCF Sunshine Angel Fund, together with the Seventh People's Hospital of Zhengzhou, officially launched a screening and relief action for poor children with congenital heart disease in TCM Hospital in Qianxi County, Bijie City, Guizhou Province.

- The CRCF, together with Mudanjiang Cardiovascular Hospital and the seventh batch of medical aid teams from Heilongjiang to Tibet, launched a screening and relief action for poor children with congenital heart disease in Sangzhuzi No.2 Middle School, Shigatse, Tibet.

- The third session of the public health science project entitled "CRCF Epidemic Prevention and Control around You" was carried out at the Red Cross Aixin Station on the Hubin Commercial Street in Hangzhou, Zhejiang, Hangzhou No. 4 Middle School and Lu Xun's Hometown in Shaoxing, Zhejiang.

拾月

October

- 华泰保险 2020 年“小小铅笔”爱心公益计划首站活动在广西南宁良庆区大塘镇那团小学举办，该活动由“中国红十字会·华泰保险博爱基金”资助，中国红十字基金会和华泰保险集团股份有限公司共同承办。

- 中国红基会徐荣祥再生生命公益基金在四川省阿坝州人民医院举办互联网医联体设备捐赠活动，为当地 7 家医院捐赠了医联体援建平台的设备，打造“互联网+再生医疗技术”就医新模式。

- 中国红十字基金会和山东阳光融和医院联合开展的“天使之旅——山东潍坊先心病患儿筛查救助行动”在山东省潍坊市昌邑市妇幼保健院正式启动。

- 红十字国际学院 2020 年秋季学期开班仪式在苏州大学举行，首期人道事务高级研修班、首期社会学（人道工作方向）高级研修班同时开班。
- 红十字国际学院工作汇报会在苏州大学举行。十一届全国人大常委会副委员长、中国红十字会原会长华建敏，中国红十字会党组书记、常务副会长梁惠玲，中国红十字会党组成员、副会长孙硕鹏，苏州大学副校长张晓宏出席会议并听取汇报。
- 中国红十字基金会等八家机构及企业与北京通州投资发展有限公司达成战略合作意向，为景区创建 5A 提供业态、科技、信息、公共设施等全方位的支撑与服务。
- 中国红十字基金会通过通讯会议方式召开第四届理事会第九次会议。中国红十字会党组成员、副会长，中国红十字基金会常务副理事长兼秘书长孙硕鹏代表秘书处作题为《凝聚人道力量 努力为国奉献为民造福》的工作报告，全面总结了红十字基金会参与新冠肺炎疫情防控工作情况。会议选举贝晓超同志为中国红十字基金会第四届理事会副理事长、秘书长，孙硕鹏同志不再兼任秘书长，选举曹怀杰、张绪勤同志担任中国红十字基金会第四届理事会理事，表决通过了《中国红十字基金会章程》修正案。同日，中国红十字基金会通过通讯会议方式召开监事会会议，选举王海涛同志担任中国红十字基金会监事会监事长。
- 中国红十字基金会第十六期“院士+”西部儿科医师培训班开班仪式在上海儿童医学中心举行。本期培训班由金赛药业捐资支持，参加培训的 24 名学员将在上海儿童医学中心接受为期三个月的专科培训。
- 中国红十字基金会携手陕西省红十字会、陕西省人民医院心血管病医院在陕西省汉中市城固县人民医院启动先心病患儿筛查救助行动。
- 中国红十字基金会组织应急救护培训专家再次走进凉山彝族自治州木里县，与州红会对接安排并开展培训工作。
- 由中国红十字基金会发起设立、西安杨森制药有限公司捐赠支持的“免疫患者关爱公益行动”在京召开启动会。
- 中国红十字基金会爱必递基金在北京凤凰岭自然风景区开展了一场生动、实用、有趣的生命安全科普活动。活动依托凤凰岭红十字景区救护站，通过邀请参与者现场体验沉浸式生命安全教育游戏，普及自救互救技能，内容涵盖应急救护、生活避险和消防等知识技能等，发挥景区红十字救护站作用。
- 中国红十字基金会爱婴医院发展基金“母乳喂养提升计划”南宁试点项目阶段总结会议在南宁举行。
- 由中国红十字基金会主办，南昌市教育局、南昌市红十字会承办的“成长天使基金”第二十一期校医培训班在南昌开班。
- 中国红十字基金会携手华泰保险走进 2020 年“小小铅笔”爱心公益计划第二站——湖北省恩施州咸丰县杨洞中小学。
- 中国红十字基金会“广汽丰田公益基金”在吉林省通化市柳河县红石镇小学开展“广汽丰田安冬行动”回访活动。
- 在国家卫健委医政医管局、中国红十字会中国人体器官捐献管理中心支持下，中国红十字基金会和山东省红十字会、水滴公益联合发起的器官捐献者子女助学项目在山东省济南市正式启动。

- Funded by the “RCSC · Huatai Insurance Fraternity Fund” and co-organized by CRCF and Huatai Insurance Group, the first session of Huatai Insurance 2020 “Little Pencil” Charity Program was held at Natuan Primary School, Datang Town, Liangqing District, Nanning, Guangxi.
- CRCF Rongxiang Xu Regenerative Life Non-profit Fund held a donation ceremony for Internet medical consortium equipment in the People's Hospital of Aba Prefecture, Sichuan Province, donating medical consortium platform equipment to seven local hospitals and building a new medical treatment mode of "Internet + regenerative medical technology".
- The “Angel Journey-Screening and Relief Action for Poor Children with Congenital Heart Disease in Weifang, Shandong” jointly launched by CRCF and Sunshine Union Hospital of Shandong was officially kicked off in Changyi Maternal & Child Health Hospital, Weifang City, Shandong Province.
- The opening ceremony of the 2020 autumn semester of IARC was held in Soochow University. The first senior seminars on humanitarian affairs and on sociology (humanitarian work) were opened at the same time.
- The work report meeting of the International Academy of Red Cross & Red Crescent was held in Soochow University. Hua Jianmin, Vice Chairman of the 11th NPC Standing Committee and Former RCSC President, Liang Huiling, RCSC Party Secretary and Executive Vice President, Sun Shuopeng, Party Member and Vice President of RCSC, and Zhang Xiaohong, Vice President of Soochow University attended the meeting and listened to reports.
- Eight institutions and enterprises including CRCF have reached a strategic cooperation intention with Beijing Tongzhou Investment Development Co., Ltd. regarding the provision of full-range support and services such as business model, technology, information, and public facilities for the establishment of 5A scenic spots.
- The ninth meeting of the Fourth Governing Board of CRCF was held in the form of communication meeting. Sun Shuopeng, Member of the Party Group and Vice President of the RCSC, Executive Vice President and Secretary General of the CRCF delivered a work report entitled “Joining Humanity Forces, Dedicating to the Country and Benefitting People” on behalf of the Secretariat, giving a comprehensive summary of CRCF's participation in epidemic prevention and control work. At the meeting, Comrade Bei Xiaochao was elected as Vice Chairman and Secretary General of the Fourth Governing Board of CRCF, Comrade Sun Shuopeng no longer held the concurrent post as Secretary General, Cao Huaijie and Zhang Xuqin were elected as members of the Fourth Governing Board of CRCF, and the Amendment to the Constitution of the Red Cross Foundation of China was adopted by vote. On the same day, the CRCF held a meeting of the Board of Supervisors in the form of communication meeting, at which Wang Haitao was elected as Chairman of the Board of Supervisors of CRCF.
- The opening ceremony for the 16th “Academician + Training of Pediatricians in Western China sponsored by CRCF was held at Shanghai Children's Medical Center. This training session is funded and supported by GeneScience Pharmaceuticals Co., Ltd. A total of 24 trainees will receive a three-month specialist training at Shanghai Children's Medical Center.
- The CRCF, together with CRCF Shaanxi Branch and Cardiovascular Disease Hospital of Shaanxi Provincial People's Hospital, launched a screening and relief action for poor children with

congenital heart disease in People's Hospital of Chenggu County, Hanzhong City, Shaanxi Province. The CRCF organized first aid training experts to visit Muli County, Liangshan Yi Autonomous Prefecture again, where they coordinated with the prefectural Red Cross Society and carried out training work.

- The kick-off meeting for the "Public Welfare Project of Caring for Immunized Patients" initiated by CRCF and donated by Xian Janssen Pharmaceutical Ltd. was held in Beijing.

- The CRCF Love Transfer Fund organized a lively, practical and interesting life safety science activity in Fenghuangling Natural Scenic Area in Beijing. Relying on the Red Cross First-aid Station in Fenghuangling Scenic Area, it invited participants to experience immersive life safety education games on-site, and popularize self-rescue and mutual rescue skills, covering first aid, life safety, fire fighting and other knowledge and skills. In this way, the role of Red Cross first aid stations in scenic areas were fully played.

- The summary meeting for the pilot project of "Breastfeeding Promotion Plan" in Nanning launched by CRCF Babemax Hospital Development Fund was held in Nanning.

- The 21st school doctor training session of "Growth Angle Fund" sponsored by CRCF and organized by Nanchang Education Bureau and Nanchang Red Cross Society was opened in Nanchang.

- The second session of 2020 "Little Pencil" Charity Program jointly launched by CRCF and Huatai Insurance was held in Yangdong Primary and Secondary School, Xianfeng County, Enshi Prefecture, Hubei Province.

- The CRCF "GAC Toyota Non-Profit Foundation" carried out a return visit activity of the "GAC Toyota Safe Winter Action" in Hongshi Town Primary School in Liuhe County, Tonghua City, Jilin Province.

- Supported by the Medical Affairs Administration Bureau of National Health Commission and China Organ Donation Administration Center of RCSC, an educational aid program for the children of organ donors, jointly sponsored by CRCF, RCSC Shandong Branch and Waterdrop Charity, was launched in Jinan, Shandong Province.



November

- 在第三届中国国际进口博览会上，由中国红十字基金会联合武田（中国）投资有限公司捐赠支持的面向炎症性肠病（IBD）患者的公益关爱项目——“常相伴 · 全病程线上关爱中心”正式启动。

- 中国红十字基金会联合湖南省红十字会、相关市区县红十字会、教育局和合作医疗机构，在娄底市和常德市举办湖南省第二批“博爱校医室”落成仪式，开展健康科普讲座、“救在身边”救护培训等系列校园健康教育活动，并在常德市举办校医培训班。

- 在江苏省“医务社会工作与医院志愿服务实践与创新”继续教育学习班开幕式上，由中国红十字基金会联合水滴公益发起的“人道救助服务站”项目正式落地江苏省人民医院。

- 中国红十字基金会“救在身边 · 问候你我”——世界问候日冬季公共卫生健康主题志愿活动在北京、青岛两地同时举行。活动中，志愿者向市民免费发放由上海亚东盛进出口有限公司捐赠的 15 万只口罩，普及卫生健康知识。

- 由中国红十字基金会发起，阿斯利康投资（中国）有限公司支持的“医路相伴——专家进基层患者关爱”项目在江苏省无锡市新吴区新瑞医院举办。

- 中国红十字基金会走进江苏和甘肃两省开展贫困大病儿童探访活动。探访组由中国红基会、江苏省红十字会、甘肃省红十字会工作人员，医疗专家志愿者及媒体志愿者组成，通过入户和入院两种方式探访了26名患有白血病、先天性心脏病、再生障碍性贫血等大病的儿童，总行程超过6600公里。

- The public welfare care program for patients with inflammatory bowel disease (IBD) entitled "Accompany • Whole-course Patient Online Care Center" funded by CRCF and Takeda China was officially launched at the 3rd China International Import Expo (CIIE).

- The inauguration ceremony for the second batch of "Fraternity School Clinic" co-organized by CRCF and Hunan Branch, RCSC, as well as relevant Red Cross Societies, education bureaus and cooperative medical institutions at the municipal, district and county levels was held in Loudi City and Changde City. A series of campus health education activities including health science lectures, "Red Cross Rescue Around You" training, etc., were carried out and a school doctor training session was held in Changde City.

- At the opening ceremony of the continuing education seminar on "Medical Social Work and Hospital Volunteer Service Practice and Innovation" in Jiangsu Province, the "Humanitarian Relief Service Station" project sponsored by CRCF and Waterdrop Charity was officially implemented in Jiangsu Provincial People's Hospital.

- The CRCF "Rescue Services and Greetings Around You" - World Hello Day Winter Public Health Volunteer Activities were synchronously held in Beijing and Qingdao. During the event, volunteers distributed 150,000 masks donated by Shanghai Asian Development Prosperous Import & Export Co., Ltd to citizens for free for popularizing health knowledge.

- The "Care along the Way" Expert into the Grassroots program for grassroots patients initiated by CRCF and sponsored by AstraZeneca Investment (China) was held in Xinrui Hospital, Xinwu District, Wuxi City, Jiangsu Province.

- CRCF visited children suffering from serious illness in Jiangsu and Gansu. The visiting team composed of staff from CRCF, Jiangsu Branch, RCSC, and RCSC Gansu Branch, medical expert volunteers and media volunteers visited 26 children with such major diseases as leukemia, congenital heart diseases, and aplastic anemia at their homes or hospitals, with a total distance of over 6,600 km.

拾贰月

December

- 针对冬季疫情防控新形势，中国红十字基金会“群防群控 救在身边”公共卫生科普公益项目联合北京海关，为货运、快递、电商口岸工作人员等开展公共卫生及应急救护科普活动。

- 由中国红十字基金会“合生元母婴救助基金”发起的“亲亲快跑”公益亲子活动七周年特别版——“脚下有光，远方有梦”关注山区儿童上学路公益活动在山东泰安正式启动，976组亲子家庭现场参与了实景还原版“山区上学之路挑战”，为山里娃的梦想爱心助力。

- 中国红十字基金会“徐荣祥再生生命公益基金”项目合作医院授牌暨“麻风病人难愈合创面救助行动”公益项目捐赠仪式在海南海口举行。
- 中国红十字基金会“广汽丰田公益基金”援建的首个“博爱校医室”在江西上饶广丰区第十四小学落成并举行揭牌仪式。
- 中国红十字基金会慢病关爱基金关爱免疫患者公益项目医患访谈会在中国红基会召开。中国人民解放军总医院第七医学中心、北京大学第三医院及北京医院的银屑病、克罗恩病领域医疗专家与患者代表进行专场访谈，就患者病程历史、诊疗方案、项目申请、受助体验等展开深入讨论。
- 中国红十字基金会携手伊利集团在中国疾控中心营养所举行捐赠仪式，向四川凉山彝族自治州疾控中心捐赠价值 31.67 万元的口罩、弥雾机等消杀防护物资。
- 中国红十字基金会“群防群控、救在身边”公共卫生科普项目分别在北京和苏州开展了生动的科普讲座。
- 界面新闻发布 2020 年度透明慈善公益基金会榜单，中国红十字基金会以 98 分名列第二。中国红十字会抗击新冠肺炎疫情表彰大会（视频）在京召开，中国红十字基金会武汉前方工作组获“中国红十字会抗击新冠肺炎疫情先进集体”称号，中国红十字基金会殷涛获“中国红十字会抗击新冠肺炎疫情先进个人”称号。中国红十字基金会推荐的志愿者代表杨洋、韩宝柱、杨文博、方洁获“中国红十字会抗击新冠肺炎疫情优秀志愿者”称号。
- 由公益时报主办的 2020 中国公益年会在北京举行。中国红十字基金会理事长郭长江获评“2020 年度中国公益人物”。
- 《中国特色红十字事业概论》编写座谈会在京举行。中国红十字会原会长、中国红十字基金会名誉会长彭·云出席座谈会。中国红十字会党组成员、副会长尹德明，红十字国际学院院长王汝鹏等出席会议。中国红十字会原党组书记、常务副会长江亦曼通过电话连线方式参会。中国红十字会党组成员、副会长孙硕鹏主持座谈会。
- 中国红十字基金会徐荣祥再生生命公益基金“关爱贫困家庭留守烧伤儿童”公益项目资助发放仪式在广西百色右江民族医学院附属医院举行，24 名在该院救治的贫困家庭留守烧伤儿童获得基金资助款。
- 中国红十字基金会与拜耳医药保健有限公司联合发起的“赋予·她力量——中国妇科内分泌继续教育公益项目”之 2020AUB 云课堂项目圆满收官。该项目已覆盖 500 余家医院、1400 余名妇科医生，产生 9600 余个 AUB 典型临床病例。
- 字节跳动医务工作者人道救助基金资金总额已为八十四批共 3734 名（共 3737 人次）抗击疫情医务工作者提供人道救助，资助金额 4.31 亿元。其中，为 3670 名因抗击疫情而不幸感染的医务工作者，每人资助 10 万元；为 64 名因抗击疫情而不幸殉职的医务工作者，每个家庭资助 100 万元。
- 中国红十字基金会第四届理事会第十次会议在京召开。中国红基会理事长郭长江主持会议。中国红基会副理事长兼秘书长贝晓超代表秘书处作题为《凝聚人道的力量 推动高质量发展》的工作报告，全面总结回顾中国红基会 2020 年工作情况并提出明年工作计划。

● 中国红十字基金会 2020 年度致敬座谈会在京召开。全国人大常委会副委员长、中国红十字会会长陈竺、民政部慈善事业促进和社会工作司副司长陈军出席会议并讲话，中国红基会理事长郭长江、副理事长兼秘书长贝晓超、副理事长刘选国、人道奉献天使、人道服务天使、人道传播天使以及理事代表等代表出席会议。中国红十字会党组成员、副会长，中国红基会常务副理事长孙硕鹏主持会议。

· In response to the new epidemic control situation in winter, the public health science project entitled “CRCF Epidemic Prevention and Control around You” carried out public health and first aid science popularization activities for freight, express and e-commerce port staff in conjunction with Beijing Customs District P.R.China.

· The seventh-anniversary special edition of parent-child campaign - “Light at the Foot, Dream for the Future” public welfare activity for building roads for children in mountainous areas under the “Dear Run” public welfare program launched by CRCF Biostime China Foundation for Mother & Child was officially launched in Taian, Shandong. A total of 976 sets of parent-child families experienced the “Challenge of the Road to School in Mountainous Areas” on-site in the form of stimulating real scenes, to contribute to the dreams of children in mountainous areas.

· The awarding ceremony for cooperative hospitals in the program of CRCF Rongxiang Xu Regenerative Life Non-profit Fund & the donation ceremony for the public welfare program of “Rescue Operation for Hard-to-Heal Wounds of Leprosy Patients” were held in Haikou, Hainan.

· The first “Fraternity School Clinic” funded by GAC Toyota Non-Profit Foundation under CRCF was inaugurated at the 14th Primary School in Guangfeng District, Shangrao, Jiangxi Province.

· The doctor-patient interview of the public welfare project of caring for immunized patients funded by the Chronic Illness Care Fund under CRCF was held. Medical experts in the treatment of psoriasis and Crohn's disease from the Seventh Medical Center of PLA General Hospital, Peking University Third Hospital and Beijing Hospital conducted special interviews with patient representatives. An in-depth discussion was carried out on patients' disease course history, diagnosis and treatment plan, project application, experience of receiving assistance, etc.

· The CRCF and Yili Group held a donation ceremony at the National Institute for Nutrition and Health, China Center for Disease Control and Prevention, donating masks, mist sprayers and other disinfection and protective materials worth RMB 316,700 to the Center for Disease Control and Prevention in Liangshan Yi Autonomous Prefecture, Sichuan Province.

· The public health science project entitled “CRCF Epidemic Prevention and Control around You” gave vivid science lectures in Beijing and Suzhou.

· The list of Transparent Public-benefit Charitable Foundations in 2020 was published at jiemian.com. CRCF ranked second with 98 scores.

· The RCSC Commendation Conference for Those with Outstanding Contribution to Epidemic Control was held in Beijing via videoconferencing. The Wuhan Front Working Group of CRCF was granted the title of “RCSC Drive to Fight COVID-19: Advanced Collective”, and Yin Tao from CRCF was granted the title of “RCSC Drive to Fight COVID-19: Advanced Individual”. The volunteer representatives recommended by CRCF including Yang Yang, Han Baozhu, Yang Wenbo

and Fang Jie were granted the title of “RCSC Drive to Fight COVID-19: Outstanding Volunteer”.

- Organized by the China Philanthropy Times, the 2020 China Annual Conference on Philanthropy was held in Beijing. Guo Changjiang, President of the CRCF, was granted the title of “2020 Annual Chinese Charity Figure”.

- The symposium on the preparation of Introduction to Red Cross Cause with Chinese Characteristics was held in Beijing. Peng Peiyun, Former President of RCSC and Honorary President of CRCF, attended the symposium. Yin Deming, Party Member and Vice President of RCSC, and Wang Rupeng, President of IARC attended the meeting. Jiang Yiman, Former Party Secretary and Executive Vice President of RCSC, attended the meeting via teleconferencing. Sun Shuopeng, Party Member and Vice President of RCSC, presided over the symposium.

- The funds distribution ceremony of the public welfare project of “Caring for Burned Left-behind Children from Impoverished Families” launched by CRCF Rongxiang Xu Regenerative Life Non-profit Fund was held in Affiliated Hospital of Youjiang Medical University for Nationalities in Baise, Guangxi. A total of 24 burned left-behind children from impoverished families who were treated in the hospital received financial support from the Fund.

- The 2020 AUB Cloud Class of “Empower · Her” public welfare program of continuing education of gynecology and endocrinology in China jointly sponsored by CRCF and Bayer HealthCare LLC. came to a successful conclusion. The program has covered more than 1,400 gynecologists from more than 500 hospitals, with more than 9,600 AUB typical clinical cases.

- The donations from ByteDance Humanitarian Relief and Aid Fund for Health Workers have provided humanitarian assistance to a total of 3,734 medical workers in 84 batches who contributed to epidemic control (3,737 person-time in total), with a total funding of RMB 431 million. Of these recipients, 3,670 medical workers who were infected in the course of fighting COVID-19 respectively received RMB 100,000, and the families of 64 medical workers who died in the course of fighting COVID-19 respectively received RMB 1 million.

- The 10th Session of the 4th Governing Board of CRCF was held in Beijing. Guo Changjiang, President of the CRCF, presided over the meeting. Bei Xiaochao, Vice President and Secretary General of CRCF delivered a work report entitled “Joining Humanity Forces, Promoting High-quality Development”, comprehensively reviewing the work of CRCF in 2020 and putting forward the work plan for 2021.

- The 2020 Seminar of Chinese Red Cross Foundation to Pay Homage was held in Beijing. Chen Zhu, Vice Chairman of the NPC Standing Committee & RCSC President, and Chen Jun, Department of Charity Promotion and Social Work, Ministry of Civil Affairs, attended the meeting and delivered a speech; Guo Changjiang, President of CRCF, Bei Xiaochao, Vice President and Secretary General of CRCF, Vice President Liu Xuanguo, angels of humanitarian dedication, humanitarian service and humanitarian transmission and council representatives attended the meeting. Sun Shuopeng, Member of the Party Group and Vice President of the RCSC, Executive Vice President of the CRCF, presided over the meeting.



我们的伙伴

Our Partners

人道奉献伙伴

Humanitarian Dedication Partners

 ByteDance 字节跳动	 伊利	 中国飞鹤	 欧莱雅中国 L'ORÉAL CHINA	恒大地产集团 有限公司
 广汽丰田	 圣湘生物 Sansure Biotech	 君乐宝公益基金会 JUNLEBAO CHARITABLE FOUNDATION	 GenSci 金赛药业	 BAYER
 AstraZeneca 阿斯利康	 Abbott 雅培	 上汽通用五菱 SGMW	 Wyeth Nutrition 惠氏营养品	 美团·公益
 Takeda	 JD.COM	 babymax 爱婴室	 MEBO 美宝	 滴滴 公益
 震晖集团	 君乐宝 JUNLEBAO	 YACON 友康	 亚新钢铁 YAXIN STEEL	伟伦医疗设备 (苏州) 有限公司
路威酩轩(上海) 管理咨询有限公司	 麦科田 MEDCAPTAIN	广东合创工程总承 包有限公司	 Johnson & Johnson	 恒瑞
 H&H Group inspiring wellness	北安优特乳品 有限公司	 西安杨森制药有限公司 Xi'an Yanchao Pharmaceutical Ltd.	江苏海澜教育发展 基金会	 健康元 Joincare
 东鹏饮料	阿斯利康(无锡) 贸易有限公司	江苏京蟾生物资源	 养元	 专业医美APP SY.US 纳斯达克上市公司
 用友基金会 yonyou Foundation	 恒大集团 世界 500 强	 luckin coffee	 香飘飘	北京链家房地产经纪 有限公司
必和必拓国际贸易 (上海) 有限公司	 DANONE ONE PLANET. ONE HEALTH	 TOYOTA	 DANONE 中国优质伙伴	国药中联药业
高通企业管理 (上海) 有限公司	 力拓 RioTinto	 Bai du 公益	高露洁棕榄 (中国) 有限公司	山东凤祥股份 有限公司

	北京新润房地产有限公司	广州紫云山庄房地产有限公司	通用汽车（中国）投资有限公司	
		珍奥集团股份有限公司		
丰田汽车（中国）投资有限公司		广东邓老凉茶药业集团股份有限公司		广誉远中药股份有限公司
				
CHINESE CONSOLIDATED BENEVOLENT		国药广东环球	广东省紫琳慈善基金会	慈济慈善事业基金会
		江门市蒲公英健康产业顾问有限公司	上海四通纳米技术港有限公司	大连双迪科技股份有限公司
			北京西海龙湖置业有限公司	
	拉萨源驰投资管理有限公司			
	河南驼人贝斯特医疗器械有限公司	施乐辉医用产品国际贸易（上海）有限公司		深圳云想生物科技有限公司
北京晟峰医疗投资管理有限公司			蓓安科仪（北京）技术有限公司	
上海胜昱医疗器械发展有限公司	宁波奇天基因科技有限公司			北京苏稻食品工业有限公司
杭州远大生物制药有限公司	好来化工（中山）有限公司		上海庄臣有限公司	
				

				
		北京舱之健医疗科技 技术有限公司	惠州鼎智实业 有限公司	
		成都康弘药业集团 股份有限公司		杜邦中国集团 有限公司
	天津静韬科技 有限公司			
.....				

人道服务伙伴

Humanitarian Service Partner

研究机构

Research Institutions

中国公益研究院	China Philanthropy Research Institute
苏州大学红十字运动研究中心	Red Cross Movement Research Center, Soochow University
清华大学公共管理学院	School of Public and Management of Tsinghua University
人民大学非营利组织研究所	Institute of Nonprofit Organizations of Renmin University
中国青年政治学院青少年研究院	Youth Institute of China Youth University of Political Studies
中国社会科学院社会发展战略研究院	Social Development and Strategy Research Institute of Chinese Academy of Social Science
基金会中心网	China Foundation Center

互联网平台

Internet Platforms

 支付宝公益 ALIPAY PHILANTHROPY	 腾讯公益	 美团·公益	 京东公益 JD Foundation	 水滴公益
 滴滴 公益	 微公益 gongyi.weibo.com	 阿里巴巴公益 Alibaba Philanthropy	 轻松公益 Qfund for Good	 Bai du 公益
 善源公益 Shanyuan Foundation	 新华公益 www.news.cn	 lianqian.org	 ICBC  融巴报	

法律机构

Legal Institutions

 KING & WOOD MALLESONS 金杜律师事务所	 北京市盈科律师事务所 BEIJING YINGKE LAW FIRM	 J T & N [®] 金诚同达律师事务所
---	---	--

人道传播伙伴

Humanitarian Communication Partner

 人民日报 RENMIN RIBAO	 新华社 XINHUA NEWS AGENCY	 CMG 中央广播电视总台	 光明日报	 经济日报
 CHINA DAILY 中国日报	 科技日报	 人民政协报	 CNS 中国新闻社	 工人日报
 中国青年报	 中国妇女报	 农民日报	 法制日报	 中国新闻周刊

				
				
				
				
				
				
				
.....				



小红鞠躬致谢捐赠人（资金 + 物资）

单位：元

We Thank Donators

捐款企业	捐赠金额	捐款企业	捐赠金额
北京字节跳动网络技术有限公司	206,477,239.09	西安杨森制药有限公司	12,991,688.74
伊利集团	196,587,079.14	江苏海澜教育发展基金会	12,210,211.20
黑龙江飞鹤乳业有限公司	188,848,452.00	健康元药业集团股份有限公司	12,140,000.00
北京微播视界科技有限公司	107,071,925.34	东鹏饮料（集团）股份有限公司	12,000,000.00
张 * 鸣	101,003,760.00	阿斯利康（无锡）贸易有限公司	10,590,733.07
恒大地产集团有限公司	100,000,000.00	江苏京蟾生物资源开发有限公司	10,458,000.00
圣湘生物科技股份有限公司	80,002,240.00	河北养元智汇饮品股份有限公司	10,000,160.00
河北省君乐宝公益基金会	75,201,512.00	北京新氧科技有限公司	10,000,000.00
长春金赛药业有限责任公司	67,339,287.30	北京用友公益基金会	10,000,000.00
拜耳医药保健有限公司	51,085,867.01	恒大集团有限公司	10,000,000.00
雅培贸易（上海）有限公司	36,053,312.00	瑞幸咖啡（中国）有限公司	10,000,000.00
阿斯利康制药有限公司	32,451,919.48	香飘飘食品股份有限公司	10,000,000.00
惠氏（上海）贸易有限公司	31,750,000.00	北京链家房地产经纪有限公司	10,000,000.00
辽宁熙峰药业集团有限公司	30,036,400.00	必和必拓国际贸易（上海）有限公司	10,000,000.00
石家庄君乐宝乳业有限公司	25,580,770.80	中国红十字会总会转赠	9,607,351.93
中央政府驻澳门联络办公室办公厅转赠	25,000,000.00	湖北达能食品饮料有限公司	9,508,086.00
友康恒业生物科技（北京）有限公司	21,360,000.00	丰田汽车公司	9,045,197.18
河南亚新钢铁集团有限公司	20,000,000.00	达能（中国）食品饮料有限公司	8,081,000.00
伟伦医疗设备（苏州）有限公司	17,000,000.00	国药中联药业	7,502,486.00
路威酩轩（上海）管理咨询有限公司	16,000,000.00	高通企业管理（上海）有限公司	7,000,000.00
深圳麦科田生物医疗技术有限公司	15,988,350.00	力拓贸易（上海）有限公司	6,998,500.00
广东合创工程总承包有限公司	15,000,000.00	北京百度公益基金会	6,809,235.00
强生（上海）医疗器械有限公司	13,312,388.16	广汽丰田汽车有限公司	6,468,000.00
江苏恒瑞医药股份有限公司	13,157,265.90	山西省红十字会转赠	6,424,000.00
健合（中国）有限公司	13,094,617.20	高露洁棕榄（中国）有限公司	6,320,556.08
北安优特乳品有限公司	13,056,071.00	山东凤祥股份有限公司	5,066,050.10

捐款企业	捐赠金额
欧莱雅（中国）有限公司	5,000,000.00
保时捷（中国）汽车销售有限公司	5,000,000.00
北京新京润房地产有限公司	5,000,000.00
曾 * 标	5,000,000.00
广州紫云山庄房地产有限公司	5,000,000.00
通用汽车（中国）投资有限公司	5,000,000.00
康宝莱（上海）管理有限公司	4,736,000.00
上海联影医疗科技有限公司	4,480,000.00
瀚晖制药有限公司	4,284,383.47
珍奥集团股份有限公司	4,145,040.00
金华寿仙谷药业有限公司	4,042,800.00
内蒙古自治区红十字会转赠	4,001,200.00
丰田汽车（中国）投资有限公司	4,000,000.00
千方捷通科技股份有限公司	4,000,000.00
广东邓老凉茶药业集团股份有限公司	3,900,000.00
赠与亚洲（美国）北京代表处	3,876,470.30
广誉远中药股份有限公司	3,609,152.00
雅培医疗用品（上海）有限公司	3,600,000.00
纽迪希亚生命早期营养品管理（上海）有限公司	3,588,287.00
渤健生物科技（上海）有限公司	3,500,000.00
麦格纳汽车技术（上海）有限公司	3,500,000.00
高盛高华证券有限责任公司	3,500,000.00
CHINESE CONSOLIDATED BENEVOLENT	3,478,894.43
广东格兰仕生活电器商业有限公司	3,463,446.00
国药广东环球	3,397,250.00
广东省紫琳慈善基金会	3,390,000.00

捐款企业	捐赠金额
慈济慈善事业基金会	3,360,160.29
淡水河谷矿产品（中国）有限公司	3,300,000.00
周 *	3,200,000.00
星巴克企业管理（中国）有限公司	3,164,508.00
江门市蒲公英健康产业顾问有限公司	3,110,000.00
康蒂思（上海）医疗器械有限公司	3,100,000.00
上海四通纳米技术港有限公司	3,060,000.00
大连双迪科技股份有限公司	3,013,200.00
纽迪希亚制药（无锡）有限公司	3,004,647.76
百胜咨询（上海）有限公司	3,000,000.00
北京嘉实公益基金会	3,000,000.00
北京西海龙湖置业有限公司	3,000,000.00
北京智英公益基金会	3,000,000.00
今之本投资咨询（上海）有限公司	3,000,000.00
拉萨源驰投资管理有限公司	3,000,000.00
雀巢（中国）有限公司	3,000,000.00
上海鹰角网络科技有限公司	3,000,000.00
阳光电源股份有限公司	3,000,000.00
赵 *	3,000,000.00
中远海运慈善基金会	3,000,000.00
河南驼人贝斯特医疗器械有限公司	2,960,000.00
施乐辉医用产品国际贸易（上海）有限公司	2,950,000.00
腾讯公益慈善基金会	2,712,058.24
北京字节跳动科技有限公司	2,708,456.05
深圳云想生物科技有限公司	2,506,000.00
北京晟峰医疗投资管理有限公司	2,505,000.00

捐款企业	捐赠金额	捐款企业	捐赠金额
正大天晴药业集团股份有限公司	2,475,212.40	国际商业机器（中国）有限公司	2,000,000.00
中融国际信托有限公司	2,410,000.00	北京舱之健医疗科技有限公司	2,000,000.00
蓓安科仪（北京）技术有限公司	2,400,000.00	惠州鼎智实业有限公司	1,989,000.00
湖南爱眼公益基金会	2,350,000.00	帝斯曼（中国）有限公司	1,954,117.00
上海胜昱医疗器械发展有限公司	2,340,000.00	北京真乐道文化传播有限公司	1,911,686.80
宁波奇天基因科技有限公司	2,304,000.00	杭州民生健康药业有限公司	1,879,914.00
辉瑞投资有限公司	2,288,317.00	成都康弘药业集团股份有限公司	1,867,424.00
北汽福田汽车股份有限公司	2,240,000.00	辉凌医药咨询（上海）有限公司	1,817,811.00
北京苏稻食品工业有限公司	2,226,191.00	杜邦中国集团有限公司	1,750,000.00
苏州恒瑞迦俐生物医药科技有限公司	2,182,754.00	苏州亿腾药品销售有限公司	1,746,032.00
杭州远大生物制药有限公司	2,163,950.40	浙江爱婴室物流有限公司	1,737,000.00
好来化工（中山）有限公司	2,162,122.40	李 * 国	1,660,000.00
北京神墨文化传播有限公司	2,016,506.80	天津静韬科技有限公司	1,650,000.00
上海庄臣有限公司	2,013,006.95	北京嘀嘀无限科技发展有限公司	1,600,000.00
八马茶业股份有限公司	2,000,000.00	灵北（北京）医药信息咨询有限公司	1,579,130.00
北京科拓恒通生物技术股份有限公司	2,000,000.00	辛 * 练	1,530,000.00
北京愉悦资本投资管理有限公司	2,000,000.00	ISUZU MOTORS LIMITED	1,500,000.00
丰田金融服务（中国）有限公司	2,000,000.00	科蒂商贸（上海）有限公司	1,500,000.00
葛兰素史克（中国）投资有限公司	2,000,000.00	中国宋庆龄基金会	1,500,000.00
嘉吉贸易（上海）有限公司	2,000,000.00	中美联泰大都会人寿保险有限公司	1,500,000.00
力方数字科技集团有限公司	2,000,000.00	深圳美西西餐饮管理有限公司	1,500,000.00
上海绿谷制药有限公司	2,000,000.00	艾默生电气（中国）投资有限公司	1,464,000.00
圣象集团有限公司	2,000,000.00	阿斯利康投资（中国）有限公司	1,399,830.20
石家庄以岭药业股份有限公司	2,000,000.00	贝因美	1,350,000.00
四川省峨眉山竹叶青茶业有限公司	2,000,000.00	武田（中国）投资有限公司	1,340,000.00
雨果博斯（上海）商贸有限公司	2,000,000.00	洛基山（福州）药业有限公司	1,300,000.00
郑州市第七人民医院	2,000,000.00	张 * 国	1,300,000.00
中国初级卫生保健基金会	2,000,000.00	安斯泰来制药（中国）有限公司	1,293,520.53

捐款企业	捐赠金额
汤臣倍健股份有限公司	1,242,000.00
上海伯杰医疗科技有限公司	1,200,000.00
上海亚东盛进出口有限公司	1,185,000.00
PPG COATINGS (HONG KONG) CO., LTD.	1,175,637.00
深圳市博弈实业有限公司	1,118,400.00
北京美团公益基金会	1,115,000.00
深圳市新鸿镁医疗器械有限公司	1,058,250.00
美赞臣营养品（中国）有限公司	1,050,000.00
常州市友晟电子有限公司	1,023,820.00
MITSUI CHEMICALS INC.	1,019,898.47
北京市新英才学校	1,018,405.66
西部数据技术公司（Western Digital Technologies, Inc.）	1,018,391.00
超威半导体产品（中国）有限公司	1,012,044.00
量子高科（中国）生物股份有限公司	1,003,680.00
江苏省红十字会转赠	1,000,000.00
北京小罐茶业有限公司	1,000,692.00
安纽希（天津）婴幼儿食品科技有限公司	1,000,104.00
AISIN SEIKI CO., LTD.	1,000,000.00
HINO MOTORS, LTD.	1,000,000.00
LION CORPORATION	1,000,000.00
SUMITOMO MITSUI FINANCIAL GROUP INC	1,000,000.00
艾尔建信息咨询（上海）有限公司	1,000,000.00
爱尔康（中国）眼科产品有限公司	1,000,000.00
爱齐（上海）商贸有限公司	1,000,000.00
奥碧虹（上海）化妆品贸易有限公司	1,000,000.00
奥乐齐（中国）投资有限公司	1,000,000.00
百瑞医疗科技（常州）有限公司	1,000,000.00
邦吉（上海）管理有限公司	1,000,000.00

捐款企业	捐赠金额
北京康辰药业股份有限公司	1,000,000.00
勃林格殷格翰（中国）投资有限公司	1,000,000.00
大金（中国）投资有限公司上海分公司	1,000,000.00
大朴资产管理有限公司	1,000,000.00
岛津企业管理（中国）有限公司	1,000,000.00
范思哲（中国）商业有限公司	1,000,000.00
高丝化妆品销售（中国）有限公司	1,000,000.00
广州库洛科技有限公司	1,000,000.00
海保人寿保险股份有限公司	1,000,000.00
汉堡王（中国）投资有限公司	1,000,000.00
杭州博可生物科技股份有限公司	1,000,000.00
和铂医药（苏州）有限公司	1,000,000.00
花王（中国）投资有限公司	1,000,000.00
黄山小罐茶业有限公司	1,000,000.00
嘉吉投资（中国）有限公司	1,000,000.00
杰特贝林（上海）医药信息咨询有限公司	1,000,000.00
精华制药集团股份有限公司	1,000,000.00
镜特梦贸易（上海）有限公司	1,000,000.00
卡西欧（中国）贸易有限公司	1,000,000.00
昆山盛景嘉成投资管理有限公司	1,000,000.00
雷允上药业集团有限公司	1,000,000.00
礼来（上海）管理有限公司	1,000,000.00
李 *	1,000,000.00
辽宁成大生物股份有限公司	1,000,000.00
娄底市强胜文化有限公司	1,000,000.00
路易达孚（中国）贸易有限责任公	1,000,000.00
玛氏箭牌糖果（中国）有限公司	1,000,000.00
明治（中国）投资有限公司	1,000,000.00

捐款企业	捐赠金额	捐款企业	捐赠金额
默沙东（中国）投资有限公司	1,000,000.00	浙江敦和慈善基金会	1,000,000.00
南开校友企业家联谊会	1,000,000.00	中国人口福利基金会	1,000,000.00
诺维信（中国）投资有限公司	1,000,000.00	中国中医药信息学会	1,000,000.00
鹏卫齐商业（上海）有限公司	1,000,000.00	住友制药（苏州）有限公司	1,000,000.00
强生（中国）投资有限公司	1,000,000.00	COMPASS DIRECT HOLDINGS LIMITED	1,000,000.00
瑞思（天津）教育信息咨询有限公司	1,000,000.00	天王电子（深圳）有限公司	1,000,000.00
赛诺菲（中国）投资有限公司上海分公司	1,000,000.00	北京诺诚健华医药科技有限公司	1,000,000.00
陕西美力源乳业集团有限公司	1,000,000.00	合计	2,133,260,813.87
上海安必生制药技术有限公司	1,000,000.00		
上海大朴资产管理有限公司	1,000,000.00		
上海福满家便利有限公司	1,000,000.00		
上海橘宜化妆品有限公司	1,000,000.00		
上海散爆网络科技有限公司	1,000,000.00		
上海亿贝网络信息服务有限公司	1,000,000.00		
深圳市甘棠明善餐饮有限公司	1,000,000.00		
深圳市叶澄海慈善基金会	1,000,000.00		
深圳亚派投资集团有限公司	1,000,000.00		
施维雅（天津）制药有限公司	1,000,000.00		
松下电器中国东北亚公司	1,000,000.00		
汤美费格商贸（上海）有限公司	1,000,000.00		
天津顶巧餐饮服务咨询有限公司	1,000,000.00		
通化东宝药业股份有限公司	1,000,000.00		
维斯塔斯风力技术（中国）有限公司	1,000,000.00		
萧邦贸易（上海）有限公司	1,000,000.00		
旭化成（中国）投资有限公司	1,000,000.00		
优科豪马橡胶有限公司	1,000,000.00		
余姚市乐善公益基金会	1,000,000.00		
云账户技术（天津）有限公司	1,000,000.00		





联系我们

Contact Us



微信扫码



支付宝扫码

银行转账（请注明捐助项目）

户名：中国红十字基金会

① 开户银行：中国银行北京市分行

账号：349356004919

② 开户银行：中国工商银行北京东四南支行

账号：0200001019014483874

③ 开户银行：中国建设银行北京朝内大街支行

账号：11001070300059000427

④ 开户银行：北京银行双榆树支行

账号：01090321000120112052094

Bank transfer (Please indicate donation)

BANK NAME: BANK OF CHINA

A/T NO: 778350014954

ACCOUNT NAME: THE CHINESE RED CROSS FOUNDATION

Code: BKCHCNBJ

Address: No.1, Fuxingmennei Street, Beijing



北京市东城区干面胡同53号

No.53 Ganmian Hutong, Dongcheng District, Beijing, China

Tel: +86 010 85594999 Fax: +86 010 85594905

www.crcf.org.cn



WHEN YOU **SMILE**
THE WORLD IS BEAUTIFUL

你微笑时 世界很美



 官网
website



 微博
weibo



 微信
WeCh



 抖音
Tik Tok

中国红十字基金会

北京市东城区干面胡同53号

THE CHINESE RED CROSS FOUNDATION

No.53 Ganmian Hutong, Dongcheng District, Beijing, China

Tel: +86 010 8 594999 zip code:100010

www.crcf.org.cn